Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

2025/0222(COD)

12.6.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
118 - 361

Σχέδιο έκθεσης
Bogdan Andrzej Zdrojewski
(PE789.899v01-00)

Θέσπιση του προγράμματος Erasmus+ για την περίοδο 2028-2034 και κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/817 και (ΕΕ) 2021/878988

Πρόταση κανονισμού
(COM(2025)0549 – 2025/0222(COD))

AM_Com_LegReport

Τροπολογία 118
Milan Zver, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart, Nadine Morano, Isabelle Le Callennec

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική αναφορά 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	- Έχοντας υπόψη τη γνώμη 12/2026 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου,

Or. en

Τροπολογία 119
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η Ένωση πρέπει να στηρίζει και να προετοιμάζει τους πολίτες της, από νεαρή ηλικία, με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που απαιτούνται για ***επιτυχία στη*** μάθηση***, την εργασία και τη*** ζωή. Για να καταστεί αυτό δυνατό, η Ένωση χρειάζεται ***αποδοτικά, ευέλικτα***, καινοτόμα και συμπεριληπτικά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, ικανά να καλλιεργούν***, να προσελκύουν*** και να διατηρούν ταλέντα, να ***συμβαδίζουν*** με τον ρυθμό και την εμβέλεια των συνεχιζόμενων κοινωνικών, ψηφιακών, περιβαλλοντικών και οικονομικών μετασχηματισμών, να ***ανταποκρίνονται*** στις δημογραφικές προκλήσεις ***και στις ανάγκες της κοινωνίας και της οικονομίας σε δεξιότητες***, να ***γεφυρώνουν*** τα κενά δεξιοτήτων και να ***ικανοποιούν τις ανάγκες της βιομηχανίας σε κρίσιμους τομείς***.	(1) Η Ένωση πρέπει να στηρίζει και να προετοιμάζει τους πολίτες της, από νεαρή ηλικία, με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ***συμπεριφορές οι οποίες από κοινού συνιστούν τις*** ικανότητες που απαιτούνται για ***κριτική σκέψη,*** μάθηση ***και πλήρη συμμετοχή στη*** ζωή ***και την κοινωνία***. Για να καταστεί αυτό δυνατό, η Ένωση χρειάζεται ***υψηλής ποιότητας***, καινοτόμα***, με κοινωνική δραστηριοποίηση*** και συμπεριληπτικά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, ικανά να καλλιεργούν και να διατηρούν ταλέντα ***σε ολόκληρη την Ένωση***, ***καθώς και να προωθούν τη διεθνή κυκλοφορία ταλέντων***. ***Έτσι θα παρέχεται στην Ένωση στήριξη ώστε*** να ***συμβαδίζει*** με τον ρυθμό και την εμβέλεια των συνεχιζόμενων κοινωνικών, ψηφιακών, περιβαλλοντικών και οικονομικών μετασχηματισμών, να ***ανταποκρίνεται*** στις δημογραφικές προκλήσεις, να ***γεφυρώνει*** τα κενά δεξιοτήτων και να ***στηρίζει τους εκπαιδευόμενους στην ανάπτυξη των ικανοτήτων που απαιτούνται για την προσωπική και επαγγελματική εξέλιξη,***

	την ενεργό πολιτειότητα και τη διά βίου μάθηση.

Or. en

Τροπολογία 120
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η Ένωση πρέπει να στηρίζει και να προετοιμάζει τους πολίτες της***, από νεαρή ηλικία,*** με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που απαιτούνται για επιτυχία στη μάθηση, την εργασία και τη ζωή. Για να καταστεί αυτό δυνατό, η Ένωση χρειάζεται αποδοτικά, ευέλικτα, καινοτόμα και συμπεριληπτικά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, ικανά να καλλιεργούν, να προσελκύουν και να διατηρούν ταλέντα, να συμβαδίζουν με τον ρυθμό και την εμβέλεια των συνεχιζόμενων κοινωνικών, ψηφιακών, περιβαλλοντικών και οικονομικών μετασχηματισμών, να ανταποκρίνονται στις δημογραφικές προκλήσεις και στις ανάγκες της κοινωνίας και της οικονομίας σε δεξιότητες, να γεφυρώνουν τα κενά δεξιοτήτων και να ικανοποιούν τις ανάγκες της βιομηχανίας σε κρίσιμους τομείς.	(1) Η Ένωση πρέπει να στηρίζει και να προετοιμάζει τους πολίτες της με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που απαιτούνται για επιτυχία στη μάθηση, την εργασία και τη ζωή. Για να καταστεί αυτό δυνατό, η Ένωση χρειάζεται αποδοτικά, ευέλικτα, καινοτόμα και συμπεριληπτικά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, ικανά να καλλιεργούν, να προσελκύουν και να διατηρούν ταλέντα, ***να ενισχύουν τη διεθνή κυκλοφορία ταλέντων και να στηρίζουν την προσωπική, εκπαιδευτική και επαγγελματική εξέλιξη των εκπαιδευόμενων, την ενεργό συμμετοχή και τη διά βίου μάθηση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνδράμει ώστε*** να συμβαδίζουν με τον ρυθμό και την εμβέλεια των συνεχιζόμενων κοινωνικών, ψηφιακών, περιβαλλοντικών και οικονομικών μετασχηματισμών, να ανταποκρίνονται στις δημογραφικές προκλήσεις και στις ανάγκες της κοινωνίας και της οικονομίας σε δεξιότητες, να γεφυρώνουν τα κενά δεξιοτήτων και να ικανοποιούν τις ανάγκες της βιομηχανίας σε κρίσιμους τομείς.

Or. en

Τροπολογία 121

Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η Ένωση πρέπει να στηρίζει και να προετοιμάζει τους πολίτες της, από νεαρή ηλικία, με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που απαιτούνται για επιτυχία στη μάθηση, την εργασία και τη ζωή. Για να καταστεί αυτό δυνατό, η Ένωση χρειάζεται αποδοτικά, ευέλικτα, καινοτόμα και συμπεριληπτικά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, ικανά να καλλιεργούν***, να προσελκύουν*** και να διατηρούν ταλέντα, να συμβαδίζουν με τον ρυθμό και την εμβέλεια των συνεχιζόμενων ***κοινωνικών,*** ψηφιακών, περιβαλλοντικών και οικονομικών μετασχηματισμών, να ανταποκρίνονται στις δημογραφικές προκλήσεις και στις ανάγκες της κοινωνίας και της οικονομίας σε δεξιότητες, να γεφυρώνουν τα κενά δεξιοτήτων και να ικανοποιούν τις ανάγκες της βιομηχανίας σε κρίσιμους τομείς.	(1) Η Ένωση πρέπει να στηρίζει και να προετοιμάζει τους πολίτες της, από νεαρή ηλικία, με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που απαιτούνται για επιτυχία στη μάθηση, την εργασία και τη ζωή. Για να καταστεί αυτό δυνατό, η Ένωση χρειάζεται αποδοτικά, ευέλικτα, καινοτόμα και συμπεριληπτικά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, ικανά να καλλιεργούν και να διατηρούν ταλέντα, να συμβαδίζουν με τον ρυθμό και την εμβέλεια των συνεχιζόμενων ψηφιακών, περιβαλλοντικών και οικονομικών μετασχηματισμών, να ανταποκρίνονται στις δημογραφικές προκλήσεις και στις ανάγκες της κοινωνίας και της οικονομίας σε δεξιότητες, να γεφυρώνουν τα κενά δεξιοτήτων και να ικανοποιούν τις ανάγκες της βιομηχανίας σε κρίσιμους τομείς. ***Το πρόγραμμα υποστηρίζει κατά προτεραιότητα την κινητικότητα σε στρατηγικούς τομείς, όπως η βιομηχανία, η ενέργεια, το διάστημα, η γεωργία και οι ψηφιακές τεχνολογίες.***

Or. fr

Τροπολογία 122
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(1) Η Ένωση πρέπει να στηρίζει και να προετοιμάζει τους πολίτες της, από νεαρή ηλικία, με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που απαιτούνται για	(1) Η Ένωση πρέπει να στηρίζει και να προετοιμάζει τους πολίτες της, από νεαρή ηλικία, με τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητες που απαιτούνται για

επιτυχία στη μάθηση, την εργασία και τη ζωή. Για να καταστεί αυτό δυνατό, η Ένωση ***χρειάζεται αποδοτικά, ευέλικτα, καινοτόμα*** και συμπεριληπτικά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης, ικανά να ***καλλιεργούν, να προσελκύουν και να διατηρούν ταλέντα,*** να συμβαδίζουν με τον ρυθμό και την εμβέλεια των συνεχιζόμενων κοινωνικών, ψηφιακών, περιβαλλοντικών και οικονομικών μετασχηματισμών, να ανταποκρίνονται στις δημογραφικές προκλήσεις και στις ανάγκες της κοινωνίας και της οικονομίας σε δεξιότητες, να γεφυρώνουν τα κενά δεξιοτήτων και να ικανοποιούν τις ανάγκες της βιομηχανίας σε κρίσιμους τομείς.	επιτυχία στη μάθηση, την εργασία και τη ζωή. Για να καταστεί αυτό δυνατό, η Ένωση ***και τα κράτη μέλη χρειάζεται να διασφαλίσουν ότι τα υψηλής ποιότητας*** και συμπεριληπτικά συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης ***στηρίζουν όλους τους σπουδαστές και τους εκπαιδευόμενους***, ***ότι είναι*** ικανά να συμβαδίζουν με τον ρυθμό και την εμβέλεια των συνεχιζόμενων κοινωνικών, ψηφιακών, περιβαλλοντικών και οικονομικών μετασχηματισμών, να ανταποκρίνονται στις δημογραφικές προκλήσεις και στις ανάγκες της κοινωνίας και της οικονομίας σε δεξιότητες, να γεφυρώνουν τα κενά δεξιοτήτων και να ικανοποιούν τις ανάγκες της βιομηχανίας σε κρίσιμους τομείς.
	Or. en

Τροπολογία 123
Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η Ένωση είναι μια κοινότητα αξιών που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία και την ταυτότητα της Ευρώπης και εδράζονται στη Συνθήκη για την ΕΕ. Η κατανόηση αυτών των αξιών, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων και της δημοκρατίας, αποτελεί βασική δεξιότητα ζωής και κλειδί για τη συμμετοχή στον πολιτικό διάλογο και τη λήψη αποφάσεων. Οι δραστηριότητες στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού, αφενός, συμβάλλουν στον εφοδιασμό των πολιτών με τις δεξιότητες και τις ικανότητες που τους επιτρέπουν να προοδεύουν και να συμμετέχουν ενεργά και ουσιαστικά στον δημοκρατικό βίο και στην κοινωνία	(2) Η Ένωση είναι μια κοινότητα αξιών που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία και την ταυτότητα της Ευρώπης ***και των κρατών μελών της,*** και εδράζονται στη Συνθήκη για την ΕΕ. Η κατανόηση αυτών των αξιών, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων και της δημοκρατίας, αποτελεί βασική δεξιότητα ζωής και κλειδί για τη συμμετοχή στον πολιτικό διάλογο και τη λήψη αποφάσεων. Οι δραστηριότητες στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού, αφενός, συμβάλλουν στον εφοδιασμό των πολιτών με τις δεξιότητες και τις ικανότητες που τους επιτρέπουν να προοδεύουν και να συμμετέχουν ενεργά και ουσιαστικά στον

συνολικά και, αφετέρου, βοηθούν τους ανθρώπους να μοιράζονται και να υπερασπίζονται κοινές αξίες.

δημοκρατικό βίο και στην κοινωνία συνολικά και, αφετέρου, βοηθούν τους ανθρώπους να μοιράζονται και να υπερασπίζονται κοινές αξίες.

Or. es

Τροπολογία 124
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η Ένωση είναι μια κοινότητα αξιών που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία και την ταυτότητα της Ευρώπης και εδράζονται στη Συνθήκη για την ΕΕ. Η κατανόηση αυτών των αξιών, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων και της δημοκρατίας, αποτελεί βασική δεξιότητα ζωής και κλειδί για τη συμμετοχή στον πολιτικό διάλογο και τη λήψη αποφάσεων. Οι δραστηριότητες στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού, αφενός, συμβάλλουν στον εφοδιασμό των πολιτών με ***τις δεξιότητες και*** τις ικανότητες που τους επιτρέπουν να προοδεύουν και να συμμετέχουν ενεργά και ουσιαστικά στον δημοκρατικό βίο και στην κοινωνία συνολικά και, αφετέρου, βοηθούν τους ανθρώπους να μοιράζονται και να υπερασπίζονται κοινές αξίες.	(2) Η Ένωση είναι μια κοινότητα αξιών που έχουν τις ρίζες τους στην ιστορία και την ταυτότητα της Ευρώπης και εδράζονται στη Συνθήκη για την ΕΕ. Η κατανόηση αυτών των αξιών, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων και της δημοκρατίας, αποτελεί βασική δεξιότητα ζωής και κλειδί για τη συμμετοχή στον πολιτικό διάλογο και τη λήψη αποφάσεων. Οι δραστηριότητες στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού, αφενός, συμβάλλουν στον εφοδιασμό των πολιτών με τις ικανότητες που τους επιτρέπουν να προοδεύουν και να συμμετέχουν ενεργά και ουσιαστικά στον δημοκρατικό βίο και στην κοινωνία συνολικά και, αφετέρου, βοηθούν τους ανθρώπους να μοιράζονται και να υπερασπίζονται κοινές αξίες.

Or. en

Τροπολογία 125
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η Ένωση είναι μια κοινότητα ***αξιών που έχουν*** τις ρίζες ***τους στην*** ιστορία και την ταυτότητα της Ευρώπης ***και εδράζονται στη Συνθήκη για την ΕΕ***. Η κατανόηση ***αυτών*** των αξιών, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων ***και της δημοκρατίας***, αποτελεί βασική δεξιότητα ζωής και κλειδί για τη συμμετοχή στον πολιτικό διάλογο και τη λήψη αποφάσεων. Οι δραστηριότητες στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού, αφενός, συμβάλλουν στον εφοδιασμό των πολιτών με τις δεξιότητες και τις ικανότητες που τους επιτρέπουν να προοδεύουν και να συμμετέχουν ενεργά και ουσιαστικά στον δημοκρατικό βίο και στην κοινωνία συνολικά και, αφετέρου, βοηθούν τους ανθρώπους να μοιράζονται και να υπερασπίζονται κοινές αξίες.	(2) Η Ένωση είναι μια κοινότητα ***που έχει*** τις ρίζες ***της στη μοναδική*** ιστορία και την ταυτότητα της Ευρώπης. Η κατανόηση των αξιών ***της***, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων***, όπως η ελευθερία έκφρασης και η δημοκρατία***, αποτελεί βασική δεξιότητα ζωής και κλειδί για τη συμμετοχή στον πολιτικό διάλογο και τη λήψη αποφάσεων. Οι δραστηριότητες στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού, αφενός, συμβάλλουν στον εφοδιασμό των πολιτών με τις δεξιότητες και τις ικανότητες που τους επιτρέπουν να προοδεύουν και να συμμετέχουν ενεργά και ουσιαστικά στον δημοκρατικό βίο και στην κοινωνία συνολικά και, αφετέρου, βοηθούν τους ανθρώπους να μοιράζονται και να υπερασπίζονται κοινές αξίες.

Or. fr

Τροπολογία 126
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να υλοποιεί στην πράξη τη δέσμευση της Ένωσης για διά βίου μάθηση, παρέχοντας σε όλα τα άτομα — ανεξάρτητα από την ηλικία, το υπόβαθρο ή τη μαθησιακή διαδρομή— τη δυνατότητα πρόσβασης σε ειδικά προσαρμοσμένες ευκαιρίες μάθησης, σύμφωνα με τις ικανότητές τους, σε τυπικό, μη τυπικό και άτυπο περιβάλλον, στηρίζοντας με τον τρόπο αυτόν την

προσωπική εξέλιξη, την ενεργό πολιτειότητα, την απασχολησιμότητα και την κοινωνική ένταξη καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής.

Or. en

Τροπολογία 127
Catherine Griset, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2α) Μολονότι στις 17 Οκτωβρίου 2025 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ανακοίνωσε την επέκταση του προγράμματος Erasmus+ στις χώρες της νότιας και ανατολικής Μεσογείου, συμπεριλαμβανομένων της Αλγερίας, της Λιβύης, της Παλαιστίνης και της Συρίας, το πρόγραμμα δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη διευκόλυνση της έκδοσης θεωρήσεων και τη δημιουργία νέας μεταναστευτικής οδού.

Or. fr

Τροπολογία 128
Annamária Vicsek, Catherine Griset

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3α) Σύμφωνα με τα άρθρα 18, 167 και 179 της ΣΛΕΕ και τα άρθρα 14 και 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ένωση εξασφαλίζει ισότιμη και χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στα προγράμματά της· επομένως, για να αποφευχθεί ο αυθαίρετος αποκλεισμός ή η διακριτική

μεταχείριση των τελικών δικαιούχων, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν σαφείς κανόνες που θα διασφαλίζουν τη διαφάνεια, την ίση μεταχείριση και τα αποτελεσματικά μέσα έννομης προστασίας σύμφωνα με το άρθρο 41 και 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την εφαρμογή του προγράμματος·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διασφάλιση της καινοτομίας και της ισότιμης πρόσβασης στα προγράμματα της Ένωσης είναι στοιχεία απαραίτητα για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ. Τα άρθρα 18, 167 και 179 της ΣΛΕΕ, καθώς και τα άρθρα 14 και 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, απαγορεύουν τις διακρίσεις λόγω ιθαγένειας. Στις υποθέσεις Gravier (C-293/83) και Grzelczyk (C-184/99), το Δικαστήριο έκρινε ότι η ιθαγένεια της Ένωσης εγγυάται την ίση μεταχείριση στους τομείς της εκπαίδευσης και της έρευνας και, ως εκ τούτου, η συμμετοχή δεν μπορεί να εξαρτάται από την υπαγωγή σε άλλα προγράμματα ή από την αποδοχή σε αυτά.

Τροπολογία 129
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(3β) Υπενθυμίζει ότι το άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων εγγυάται το δικαίωμα χρηστής διοίκησης· τονίζει ότι τα μέτρα που λαμβάνονται για την επίτευξη θεμιτών στόχων, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας του προϋπολογισμού της Ένωσης και της πρόληψης των συγκρούσεων συμφερόντων, πρέπει να είναι σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας η οποία ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 της ΣΕΕ και δεν θα πρέπει να επιβάλλουν δυσανάλογες δυσμενείς επιπτώσεις στους σπουδαστές, οι οποίοι δεν φέρουν ευθύνη για τις ελλείψεις που εντοπίζονται· τονίζει ότι οι αρχές της ίσης μεταχείρισης, της

ασφάλειας δικαίου και της συνέπειας στην εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης απαιτούν οι συγκρίσιμες καταστάσεις σε όλα τα κράτη μέλη να αξιολογούνται με βάση τα ίδια αντικειμενικά κριτήρια και πρότυπα, τόσο σε τρέχουσες όσο και σε μελλοντικές υποθέσεις, εκτός εάν αντικειμενικά δικαιολογημένες περιστάσεις δικαιολογούν διαφορετική προσέγγιση· υπογραμμίζει ότι, εν προκειμένω, στο πλαίσιο της κινητικότητας των σπουδαστών και των εκπαιδευτικών προγραμμάτων, η χρονική διάσταση των εν λόγω μέτρων έχει ιδιαίτερη σημασία και ότι η απώλεια χρόνου σπουδών, ευκαιριών ακαδημαϊκής προόδου και παραθύρων κινητικότητας συνιστά ουσιώδη δυσμενή επίπτωση που πρέπει να λαμβάνεται δεόντως υπόψη κατά την αξιολόγηση της αναλογικότητας από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 130
Gabriela Firea

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν ***τη*** δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό από μικρή ηλικία, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης και στην	(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό***, γεωγραφικό*** ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν ***πραγματική*** δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό από μικρή ηλικία, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. ***Τα παιδιά και οι νέοι από νοικοκυριά χαμηλού εισοδήματος, από οικογένειες που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση, μικρές πόλεις, αγροτικές, περιφερειακές ή κοινωνικοοικονομικά***

ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη.

μειονεκτούσες περιοχές και κοινότητες με περιορισμένη πρόσβαση σε ευκαιρίες θα πρέπει να προσεγγίζονται σκόπιμα και όχι παρεμπιπτόντως. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη. ***Επομένως, η συμμετοχή θα πρέπει να υποστηρίζεται κατά τρόπο που να αποτρέπει το ενδεχόμενο τα έξοδα ταξιδιού, διαμονής, καταθέσεων και διαβίωσης να αποτελούν προϋπόθεση για την αξιοποίηση μιας ευκαιρίας κινητικότητας στην πράξη.***

Or. en

Τροπολογία 131
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό από μικρή ηλικία, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης,	(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό από μικρή ηλικία, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης ***και ενσυναίσθησης*** και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας

συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη.

και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη. ***Για να εξασφαλιστούν ίσες ευκαιρίες για όλους, η μαθησιακή κινητικότητα θα πρέπει να καταστεί προσβάσιμη σε όλα τα στάδια της ζωής και να συμβάλει στην προώθηση μιας νοοτροπίας διά βίου μάθησης.***

Or. en

Τροπολογία 132
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό από μικρή ηλικία, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη.	(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, ***καθώς και από τις συνεχιζόμενες πολιτικές διαμάχες ή τις δικαστικές διαδικασίες μεταξύ των οργάνων της ΕΕ και των κρατών μελών,*** να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό από μικρή ηλικία, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη.

Or. en

Τροπολογία 133

Catherine Griset, Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό ***από μικρή ηλικία, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές***. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει ***στην εξάλειψη των στερεοτύπων,*** στην προώθηση της διαπολιτισμικής ***κατανόησης*** και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη.	(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην προώθηση της διαπολιτισμικής ***συνεργασίας*** και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη. ***Το πρόγραμμα προωθεί επίσης τη μάθηση και τη διατήρηση της ευρωπαϊκής γλωσσικής πολυμορφίας.***

Or. fr

Τροπολογία 134
Peter Agius, Ελεονώρα Μελέτη, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό από μικρή ηλικία, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς	(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό***, γεωγραφικό*** ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό από μικρή ηλικία, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής

μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη.

από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη.

Or. en

Τροπολογία 135
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό ***από μικρή ηλικία***, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη.	(4) Είναι σημαντικό όλοι οι άνθρωποι, ανεξάρτητα από το προσωπικό, κοινωνικό, οικονομικό ή πολιτιστικό τους υπόβαθρο, να έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια εμπειρία κινητικότητας στο εξωτερικό, όταν διαμορφώνονται οι αξίες και οι νοοτροπίες και όταν τα άτομα είναι πιο δεκτικά σε νέες εμπειρίες και επιρροές. Η έκθεση σε διαφορετικά περιβάλλοντα, πολιτισμούς, γλώσσες και τρόπους ζωής από νωρίς μπορεί να συντελέσει στην εξάλειψη των στερεοτύπων, στην προώθηση της διαπολιτισμικής κατανόησης και στην ενστάλαξη των αξιών του σεβασμού, της ανεκτικότητας και της αλληλεγγύης, συμβάλλοντας έτσι σε μια πιο ενωμένη και αρμονική Ευρώπη.

Or. en

Τροπολογία 136
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(4α) Προκειμένου να εξασφαλιστεί πραγματικά η ισότιμη πρόσβαση για όλους, είναι σημαντικό να αντιμετωπιστούν τα ζητήματα της υπερβολικά υψηλής συμμετοχής και της περιορισμένης προσβασιμότητας, ιδίως για τα άτομα με αναπηρία. Για την επίτευξη ευρύτερης συμμετοχής, το πρόγραμμα θα πρέπει να αντιμετωπίσει τα φυσικά, οικονομικά, ψηφιακά, γλωσσικά εμπόδια και τα εμπόδια που σχετίζονται με τις ευκαιρίες όσον αφορά την πρόσβαση και την αποτελεσματική συμμετοχή των μειονεκτουσών ομάδων.

Or. en

Τροπολογία 137
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(4α) Τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί ότι οι εκπαιδευόμενοι, οι σπουδαστές και οι νέοι από απομακρυσμένες, αγροτικές, εξόχως απόκεντρες και νησιωτικές περιοχές έχουν ισότιμη πρόσβαση στις ευκαιρίες του Erasmus+ και δεν βρίσκονται σε μειονεκτική θέση λόγω γεωγραφικών φραγμών, περιορισμένης συνδεσιμότητας ή υψηλότερου κόστους μετακίνησης·

Or. en

Τροπολογία 138
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(4α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει μέτρα για την προώθηση της ψυχικής υγείας, της ευημερίας και της κοινωνικής ένταξης των εκπαιδευομένων, των σπουδαστών και του εκπαιδευτικού προσωπικού, αναγνωρίζοντας τη σημασία τους για την ακαδημαϊκή επιτυχία, τη συμμετοχή και την προσωπική ανάπτυξη.

Or. en

Τροπολογία 139
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(4β) Μολονότι η μαθησιακή κινητικότητα παραμένει το βασικό μέσο του προγράμματος, η διατήρηση της προσβασιμότητας και της ελκυστικότητάς του για όλους τους συμμετέχοντες είναι ουσιαστικής σημασίας για τη μακροπρόθεσμη επιτυχία του. Η αύξηση του κόστους διαβίωσης, ιδίως του κόστους διαμονής σε σημαντικούς προορισμούς εκπαίδευσης και κατάρτισης, έχει καταστεί ένα από τα κύρια εμπόδια για την κινητικότητα, ιδίως για τους συμμετέχοντες με λιγότερες ευκαιρίες. Οι εν λόγω φραγμοί ενέχουν τον κίνδυνο υπονόμευσης της συμπεριληπτικότητας του προγράμματος και περιορισμού της ικανότητάς του να εκπληρώνει τον ρόλο του ως κινητήρια δύναμη της κοινωνικής κινητικότητας και των ίσων ευκαιριών. Επομένως, το πρόγραμμα θα πρέπει να διασφαλίζει ότι οι μηχανισμοί χρηματοδοτικής στήριξης προσαρμόζονται τακτικά στην

	κοινωνικοοικονομική πραγματικότητα και παρέχουν επαρκή στήριξη στους συμμετέχοντες που αντιμετωπίζουν δυσανάλογες δαπάνες στέγασης και διαβίωσης.

Or. en

Τροπολογία 140
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(4β) Τονίζει ότι είναι σημαντικό να αντιμετωπιστούν οι ειδικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι εκπαιδευόμενοι και οι σπουδαστές που ζουν σε εγκλωβισμένες κοινότητες οι οποίες βρίσκονται σε εδάφη υπό παράνομη κατοχή, συμπεριλαμβανομένης της Κύπρου, και να διασφαλιστεί η πλήρης και ισότιμη συμμετοχή τους στις ευκαιρίες του Erasmus+ σε ολόκληρη την Ένωση·

Or. en

Τροπολογία 141
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και τα μέσα τους, όσο	(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης ***και κατάρτισης*** για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και

και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Τέτοιες επενδύσεις συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση ***της ευρωπαϊκής ταυτότητας*** και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών, καθώς και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση.

τα μέσα τους, όσο και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. ***Επιπλέον, το πρόγραμμα αναγνωρίζει ότι οι εγκάρσιες ικανότητες που αναπτύσσονται μέσω της κινητικότητας και της μη τυπικής μάθησης, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας εργασίας σε πολυπολιτισμικά περιβάλλοντα, της διαχείρισης της αβεβαιότητας και της διαμεσολάβησης μεταξύ των διαφορών, αποτελούν οι ίδιες άμεση συμβολή στην ευρωπαϊκή ανταγωνιστικότητα και όχι συμπλήρωμά της.*** Τέτοιες επενδύσεις συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση ***του ευρωπαϊκού αισθήματος του ανήκειν*** και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών, καθώς και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 142
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και τα μέσα τους, όσο και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Τέτοιες επενδύσεις	(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και τα μέσα τους, όσο και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών***, των τοπικών αρχών όταν είναι απαραίτητο*** και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του

συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών, καθώς και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση.	αθλητισμού. Τέτοιες επενδύσεις συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών, καθώς και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 143
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και τα μέσα τους, όσο και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Τέτοιες επενδύσεις συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση ***της ευρωπαϊκής ταυτότητας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών, καθώς και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση***.	(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και τα μέσα τους, όσο και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Τέτοιες επενδύσεις συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση ***της συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών κρατών, στον σεβασμό των ευρωπαϊκών εθνικών παραδόσεων καθώς και στη μετάδοση της γνώσης και των δεξιοτήτων***.

Or. fr

Τροπολογία 144
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και τα μέσα τους, όσο και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Τέτοιες επενδύσεις συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών, καθώς και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση.	(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και τα μέσα τους, όσο και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων***, τεκμηριωμένων*** πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Τέτοιες επενδύσεις συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών, καθώς και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 145
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ***ανταγωνιστικότητας*** της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και τα μέσα τους, όσο και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Τέτοιες επενδύσεις συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών,	(5) Η οικοδόμηση συμπεριληπτικών, συνεκτικών και ανθεκτικών κοινωνιών και η διατήρηση της ***ευημερίας*** της Ένωσης απαιτούν επενδύσεις τόσο σε ευκαιρίες μάθησης για όλους, ανεξάρτητα από το περιβάλλον και τα μέσα τους, όσο και στη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους οικείους τομείς, καθώς και στην ανάπτυξη καινοτόμων πολιτικών στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Τέτοιες επενδύσεις συμβάλλουν επίσης στην ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και αξιών,

καθώς και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση.	καθώς και σε μια πιο δημοκρατική Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 146
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5α) Στο πλαίσιο της Ένωσης ισότητας, το πρόγραμμα αντιμετωπίζει τις διαφορές όσον αφορά την πρόσβαση και τη χρήση από υποεκπροσωπούμενες ομάδες, ιδίως εκείνες που αντιμετωπίζουν κοινωνικοοικονομικά, γεωγραφικά, σχετικά με την αναπηρία ή άλλα διαρθρωτικά εμπόδια, σύμφωνα με το άρθρο 21 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ, τη στρατηγική για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, τη στρατηγική για την ισότητα των ΛΟΑΤΚΙ+, τη στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση του ρατσισμού 2026-2030 και το στρατηγικό πλαίσιο της ΕΕ για την ισότητα, την ένταξη και τη συμμετοχή των Ρομά και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Σύμφωνα με τον χάρτη πορείας για τα δικαιώματα των γυναικών και τη στρατηγική για την ισότητα των φύλων, το πρόγραμμα θα συμβάλει επίσης στην προώθηση των ίσων ευκαιριών σε όλους τους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας, του εθελοντισμού και του αθλητισμού.

Or. en

Τροπολογία 147
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5α) Το αυξανόμενο κόστος στέγασης και διαβίωσης σε ολόκληρη την Ένωση αποτελεί σημαντικό εμπόδιο για τη συμμετοχή στη μαθησιακή κινητικότητα, ιδίως για τους νέους, τους σπουδαστές, τους μαθητευόμενους, τους εθελοντές και τους συμμετέχοντες με λιγότερες ευκαιρίες. Επομένως, η στήριξη του Erasmus+ θα πρέπει να συμβάλλει στη διασφάλιση ότι κανένας συμμετέχων δεν εμποδίζεται να συμμετάσχει στο πρόγραμμα για οικονομικούς λόγους και ότι η χρηματοδοτική στήριξη αντικατοπτρίζει επαρκώς τις πραγματικές δαπάνες που συνδέονται με την κινητικότητα.

Or. en

Τροπολογία 148
Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5α) Λαμβάνοντας υπόψη ότι άλλα προγράμματα και πρωτοβουλίες, όπως το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη», στηρίζουν τη δικτύωση, συμπεριλαμβανομένων των πλαισίων συνεργασίας με προσέγγιση από τη βάση προς την κορυφή, όπως το COST (ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστήμης και της τεχνολογίας), τα οποία προωθούν την εφαρμογή των γνώσεων και συμβάλλουν στην αντιμετώπιση της διαρροής εγκεφάλων·

Or. en

Τροπολογία 149
Gabriela Firea

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για την Ένωση Ετοιμότητας[3], η ετοιμότητα, η ανθεκτικότητα, η συμμετοχή στον δημοκρατικό βίο και η συμμετοχή των πολιτών στα κοινά θα πρέπει να ενισχύονται μέσω μιας προσέγγισης από τη βάση προς την κορυφή και να ενθαρρύνονται οι σχετικές οργανώσεις και ιδρύματα να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στην προώθηση του ψηφιακού γραμματισμού και του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, της κριτικής σκέψης, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και της μάθησης σχετικά με τη δημοκρατία και την πολιτειότητα. ***Τα άτομα*** και ***οι κοινότητες σε ολόκληρη*** την ***ΕΕ πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στην πρόληψη κρίσεων*** και ***να είναι επαρκώς προετοιμασμένα για*** την ***αντιμετώπισή τους***.	(6) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για την Ένωση Ετοιμότητας[3], η ετοιμότητα, η ανθεκτικότητα, η συμμετοχή στον δημοκρατικό βίο και η συμμετοχή των πολιτών στα κοινά θα πρέπει να ενισχύονται μέσω μιας προσέγγισης από τη βάση προς την κορυφή και να ενθαρρύνονται οι σχετικές οργανώσεις και ιδρύματα να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στην προώθηση του ψηφιακού γραμματισμού και του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, της κριτικής σκέψης, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και της μάθησης σχετικά με τη δημοκρατία και την πολιτειότητα. ***Η ετοιμότητα για δημοκρατία θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει την ικανότητα των εκπαιδευομένων, των εκπαιδευτικών, των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας*** και ***των τοπικών κοινοτήτων να αναγνωρίζουν*** την ***παραπληροφόρηση στις μορφές με τις οποίες την αντιμετωπίζουν, συμπεριλαμβανομένων του περιεχομένου που παράγεται ή υφίσταται χειραγώγηση από την ΤΝ, των συνθετικών μέσων*** και ***των αφηγημάτων που έχουν ενισχυθεί με αλγορίθμους που εκμεταλλεύονται*** την ***κοινωνική απογοήτευση, την οικονομική ανασφάλεια ή τη χαμηλή εμπιστοσύνη στους θεσμούς με στόχο την αποδυνάμωση της δημοκρατικής συμμετοχής***. ***Τα σχολεία, οι οργανώσεις νεολαίας, οι βιβλιοθήκες, τα πολιτιστικά κέντρα και άλλοι αξιόπιστοι τοπικοί φορείς θα πρέπει να στηρίζονται ώστε να φέρουν την αγωγή του πολίτη, τα μέσα ενημέρωσης και την ψηφιακή μάθηση σε κοινότητες όπου τα προγράμματα της***

Ένωσης και η αξιόπιστη ενημέρωση του κοινού είναι λιγότερο παρόντα.

[3] Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την ευρωπαϊκή στρατηγική για την Ένωση Ετοιμότητας [JOIN(2025) 130 final].

[3] Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την ευρωπαϊκή στρατηγική για την Ένωση Ετοιμότητας [JOIN(2025) 130 final].

Or. en

Τροπολογία 150
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για την Ένωση Ετοιμότητας [3], η ετοιμότητα, η ανθεκτικότητα, η συμμετοχή στον δημοκρατικό βίο και η συμμετοχή των πολιτών στα κοινά θα πρέπει να ενισχύονται μέσω μιας προσέγγισης από τη βάση προς την κορυφή και να ενθαρρύνονται οι σχετικές οργανώσεις και ιδρύματα να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στην προώθηση του ψηφιακού γραμματισμού και του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, της κριτικής σκέψης, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και της μάθησης σχετικά με τη δημοκρατία και την πολιτειότητα. ***Τα άτομα και οι κοινότητες σε ολόκληρη την ΕΕ πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στην πρόληψη κρίσεων και να είναι επαρκώς προετοιμασμένα για την αντιμετώπισή τους.***	(6) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για την Ένωση Ετοιμότητας[3], η ετοιμότητα, η ανθεκτικότητα, η συμμετοχή στον δημοκρατικό βίο και η συμμετοχή των πολιτών στα κοινά θα πρέπει να ενισχύονται μέσω μιας προσέγγισης από τη βάση προς την κορυφή και να ενθαρρύνονται οι σχετικές οργανώσεις και ιδρύματα να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στην προώθηση του ψηφιακού γραμματισμού και του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, της κριτικής σκέψης, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και της μάθησης σχετικά με τη δημοκρατία και την πολιτειότητα ***και να διατηρούν το σκοπούμενο πεδίο εφαρμογής του προγράμματος σαφές***.

[3] Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το

[3] Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το

Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την ευρωπαϊκή στρατηγική για την Ένωση Ετοιμότητας [JOIN(2025) 130 final].	Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την ευρωπαϊκή στρατηγική για την Ένωση Ετοιμότητας [JOIN(2025) 130 final].

Or. en

Τροπολογία 151
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για την Ένωση Ετοιμότητας[3], η ετοιμότητα, η ανθεκτικότητα, η συμμετοχή στον δημοκρατικό βίο και η συμμετοχή των πολιτών στα κοινά θα πρέπει να ενισχύονται μέσω μιας προσέγγισης από τη βάση προς την κορυφή και να ενθαρρύνονται οι σχετικές οργανώσεις και ιδρύματα να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στην προώθηση του ψηφιακού γραμματισμού και ***του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας***, της κριτικής σκέψης, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και της μάθησης σχετικά με τη δημοκρατία και την πολιτειότητα. Τα άτομα και οι κοινότητες σε ολόκληρη την ΕΕ πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στην πρόληψη κρίσεων και να είναι επαρκώς προετοιμασμένα για την αντιμετώπισή τους.	(6) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για την Ένωση Ετοιμότητας[3], η ετοιμότητα, η ανθεκτικότητα, η συμμετοχή στον δημοκρατικό βίο και η συμμετοχή των πολιτών στα κοινά θα πρέπει να ενισχύονται μέσω μιας προσέγγισης από τη βάση προς την κορυφή και να ενθαρρύνονται οι σχετικές οργανώσεις και ιδρύματα να διαδραματίσουν καίριο ρόλο στην προώθηση του ψηφιακού γραμματισμού και ***της ελευθερίας έκφρασης***, της κριτικής σκέψης, της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά και της μάθησης σχετικά με τη δημοκρατία και την πολιτειότητα. Τα άτομα και οι κοινότητες σε ολόκληρη την ΕΕ πρέπει να συμμετέχουν ενεργά στην πρόληψη κρίσεων και να είναι επαρκώς προετοιμασμένα για την αντιμετώπισή τους.
[3] Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την ευρωπαϊκή στρατηγική για την Ένωση Ετοιμότητας [JOIN(2025) 130 final].	[3] Κοινή ανακοίνωση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την ευρωπαϊκή στρατηγική για την Ένωση Ετοιμότητας [JOIN(2025) 130 final].

Or. fr

Τροπολογία 152
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6α) Το πρόγραμμα, μέσω της στήριξής στην τυπική και μη τυπική εκπαίδευση και κατάρτιση και στις δραστηριότητες συμμετοχής των νέων, είναι ζωτικής σημασίας για την ευαισθητοποίηση των Ευρωπαίων, ιδίως των νέων γενεών, ώστε να ενθαρρύνονται να έχουν ενεργό και τεκμηριωμένη θέση σχετικά με τη βιωσιμότητα και να γίνουν ενεργοί πολίτες. Οι στόχοι περιβαλλοντικής προστασίας και βιωσιμότητας θα πρέπει να ενθαρρύνονται σε ολόκληρο το πρόγραμμα, μέσω της χρηματοδότησης της πράσινης κινητικότητας.

Or. en

Τροπολογία 153
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Οι κοινοί τομείς δράσης και στόχοι των προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης και του Erasmus+ για την περίοδο 2021-2027 αναδεικνύουν τις δυνατότητες για ενισχυμένη συνέργεια και κανονιστική συνοχή. Με τη συγκέντρωση όλων των ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, εθελοντισμού, συνεργασίας και ενεργού πολιτειότητας δημιουργείται ενιαίο σημείο εισόδου σε όλες τις ευκαιρίες που	***διαγράφεται***

προσφέρει η Ένωση στους νέους και στις οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της νεολαίας, με αποτέλεσμα μια πιο συντονισμένη και αποτελεσματική προσέγγιση και ευκολότερη πρόσβαση για δυνητικούς συμμετέχοντες και δικαιούχους.

Or. fr

Τροπολογία 154
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Οι κοινοί τομείς δράσης και στόχοι των προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης και του Erasmus+ για την περίοδο 2021-2027 αναδεικνύουν τις δυνατότητες για ενισχυμένη συνέργεια και κανονιστική συνοχή. Με τη συγκέντρωση όλων των ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, εθελοντισμού, συνεργασίας και ενεργού πολιτειότητας δημιουργείται ενιαίο σημείο εισόδου σε όλες τις ευκαιρίες που προσφέρει η Ένωση στους νέους και στις οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της νεολαίας, με αποτέλεσμα μια πιο συντονισμένη και αποτελεσματική προσέγγιση και ευκολότερη πρόσβαση για δυνητικούς συμμετέχοντες και δικαιούχους.	(7) Οι κοινοί τομείς δράσης και στόχοι των προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης και του Erasmus+ για την περίοδο 2021-2027 αναδεικνύουν τις δυνατότητες για ενισχυμένη συνέργεια και κανονιστική συνοχή. Με τη συγκέντρωση όλων των ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, εθελοντισμού, συνεργασίας και ενεργού πολιτειότητας δημιουργείται ενιαίο σημείο εισόδου σε όλες τις ευκαιρίες που προσφέρει η Ένωση στους νέους***, στα σχετικά μέλη του προσωπικού*** και στις οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της νεολαίας, με αποτέλεσμα μια πιο συντονισμένη και αποτελεσματική προσέγγιση και ευκολότερη πρόσβαση για δυνητικούς συμμετέχοντες και δικαιούχους***, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα ότι το δυναμικό της κάθε ευκαιρίας μεγιστοποιείται, ότι έχουν τη δυνατότητα να προσαρμόζονται και ότι χρησιμοποιούνται σε συνέργεια***.

Or. en

Τροπολογία 155
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Οι κοινοί τομείς δράσης και στόχοι των προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης και του Erasmus+ για την περίοδο 2021-2027 αναδεικνύουν τις δυνατότητες για ενισχυμένη συνέργεια και κανονιστική συνοχή. Με τη συγκέντρωση όλων των ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, εθελοντισμού, συνεργασίας και ενεργού πολιτειότητας δημιουργείται ενιαίο σημείο εισόδου σε όλες τις ευκαιρίες που προσφέρει η Ένωση στους νέους και στις οργανώσεις ***που δραστηριοποιούνται στον τομέα της*** νεολαίας, με αποτέλεσμα μια πιο συντονισμένη και αποτελεσματική προσέγγιση και ευκολότερη πρόσβαση για δυνητικούς συμμετέχοντες και δικαιούχους.	(7) Οι κοινοί τομείς δράσης και στόχοι των προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης και του Erasmus+ για την περίοδο 2021-2027 αναδεικνύουν τις δυνατότητες για ενισχυμένη συνέργεια και κανονιστική συνοχή. Με τη συγκέντρωση όλων των ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, εθελοντισμού, συνεργασίας και ενεργού πολιτειότητας δημιουργείται ενιαίο σημείο εισόδου σε όλες τις ευκαιρίες που προσφέρει η Ένωση στους νέους και στις οργανώσεις νεολαίας***, στους επαγγελματίες που εργάζονται στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού, ιδίως λόγω της υψηλής εξάρτησης των εν λόγω τομέων από την εθελοντική συμμετοχή***, με αποτέλεσμα μια πιο συντονισμένη και αποτελεσματική προσέγγιση και ευκολότερη πρόσβαση για δυνητικούς συμμετέχοντες και δικαιούχους.

Or. en

Τροπολογία 156
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Οι κοινοί τομείς δράσης και στόχοι των προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης και του Erasmus+ για την περίοδο 2021-2027 αναδεικνύουν τις δυνατότητες για ενισχυμένη συνέργεια	(7) Οι κοινοί τομείς δράσης και στόχοι των προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης και του Erasmus+ για την περίοδο 2021-2027 αναδεικνύουν τις δυνατότητες για ενισχυμένη συνέργεια

και κανονιστική συνοχή. Με τη συγκέντρωση όλων των ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, εθελοντισμού, συνεργασίας και ενεργού πολιτειότητας δημιουργείται ενιαίο σημείο εισόδου σε όλες τις ευκαιρίες που προσφέρει η Ένωση στους νέους και στις οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της νεολαίας, με αποτέλεσμα μια πιο συντονισμένη και αποτελεσματική προσέγγιση και ευκολότερη πρόσβαση για δυνητικούς συμμετέχοντες και δικαιούχους.

και κανονιστική συνοχή***, διατηρώντας παράλληλα τις ιδιαιτερότητες και την ταυτότητα κάθε προγράμματος***. Με τη συγκέντρωση όλων των ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, εθελοντισμού, συνεργασίας και ενεργού πολιτειότητας δημιουργείται ενιαίο σημείο εισόδου σε όλες τις ευκαιρίες που προσφέρει η Ένωση στους νέους και στις οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της νεολαίας, με αποτέλεσμα μια πιο συντονισμένη και αποτελεσματική προσέγγιση και ευκολότερη πρόσβαση για δυνητικούς συμμετέχοντες και δικαιούχους.

Or. en

Τροπολογία 157
Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7α) Ωστόσο, κατά τη συγκέντρωση αυτή, πρέπει να διατηρείται ο εγγενής χαρακτήρας του προγράμματος ως μέσου εκπαίδευσης, κατάρτισης, νεολαίας και αθλητισμού και δεν θα πρέπει να επέρχεται έμμεση διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής ώστε να χρηματοδοτούνται δραστηριότητες που στοχεύουν στην άσκηση πολιτικής επιρροής, στην εκπροσώπηση συμφερόντων έναντι δημόσιων αρχών ή θεσμικών οργάνων της Ένωσης ή στην προώθηση κομματικών ή ιδεολογικών θέσεων. Οι δραστηριότητες εθελοντισμού και αλληλεγγύης που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος πρέπει να έχουν σαφή σύνδεση με τους στόχους μάθησης, απόκτησης δεξιοτήτων, κινητικότητας, κοινωφελούς εργασίας ή ανθρωπιστικής βοήθειας που

προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. es

Τροπολογία 158
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7α) Τα διάφορα σκέλη του προγράμματος (Εκπαίδευση, Νεολαία και Αθλητισμός) είναι διακριτά με σαφήνεια όπως και κατά την περίοδο προγραμματισμού 2021-2027, συμπεριλαμβανομένων των κονδυλίων του προϋπολογισμού τους, καθώς είναι διαφορετικά αλλά αλληλένδετα. Με τον τρόπο αυτόν θα διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα κάθε ευκαιρίας κινητικότητας και των αντίστοιχων στόχων της. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης παραμένει σαφώς χωριστό από τα βασικά κεφάλαια και γι' αυτόν τον λόγο θα πρέπει να υπόκειται σε χωριστή υποβολή εκθέσεων.

Or. en

Τροπολογία 159
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7α) Η ενσωμάτωση του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης στο Erasmus+ θα πρέπει να διατηρεί τη διακριτή ταυτότητα, προβολή και προσβασιμότητα των δραστηριοτήτων εθελοντισμού και

αλληλεγγύης, συμπεριλαμβανομένου του σήματος του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης και του Ευρωπαϊκού Σώματος Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας και δεν θα πρέπει να μειώνει την ποιότητα, την παρακολούθηση ή την οικονομική προβλεψιμότητα των εν λόγω δραστηριοτήτων.

Or. en

Τροπολογία 160
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) ***Στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο να θεσπιστεί,*** ως διάδοχο των προγραμμάτων Erasmus+[4] και Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης[5] 2021-2027, το Erasmus+ 2028-2034, το ενωσιακό πρόγραμμα για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό (στο εξής: πρόγραμμα), το οποίο περιλαμβάνει δράσεις στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού ***και προβλέπει τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Σώματος Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας***.	(8) ***Θεσπίζεται*** ως διάδοχο των προγραμμάτων Erasmus+[4] και Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης[5] 2021-2027, το Erasmus+ 2028-2034, το ενωσιακό πρόγραμμα για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία***, τον εθελοντισμό*** και τον αθλητισμό (στο εξής: πρόγραμμα), το οποίο περιλαμβάνει δράσεις στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού.
[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό (ΕΕ L 189 της 28.5.2021).	[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό (ΕΕ L 189 της 28.5.2021).
[5] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/888 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του	[5] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/888 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του Προγράμματος για το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης (ΕΕ L 202 της 8.6.2021).	Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του Προγράμματος για το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης (ΕΕ L 202 της 8.6.2021).

Or. en

Τροπολογία 161
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο να θεσπιστεί, ως διάδοχο των προγραμμάτων Erasmus+[4] και Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης[5] 2021-2027, το Erasmus+ 2028-2034, το ενωσιακό πρόγραμμα για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό (στο εξής: πρόγραμμα), το οποίο περιλαμβάνει δράσεις στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού ***και προβλέπει τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Σώματος Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας***.	(8) Στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο να θεσπιστεί, ως διάδοχο των προγραμμάτων Erasmus+[4] και Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης[5] 2021-2027, το Erasmus+ 2028-2034, το ενωσιακό πρόγραμμα για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό (στο εξής: πρόγραμμα), το οποίο περιλαμβάνει δράσεις στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού.
[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό (ΕΕ L 189 της 28.5.2021).	[4] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος «Erasmus+»: το πρόγραμμα της Ένωσης για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό (ΕΕ L 189 της 28.5.2021).
[5] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/888 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του Προγράμματος για το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης (ΕΕ L 202 της 8.6.2021).	[5] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/888 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για τη θέσπιση του Προγράμματος για το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης (ΕΕ L 202 της 8.6.2021).

Or. fr

Τροπολογία 162
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(8α) Οι εγκάρσιες ικανότητες που προωθούνται από το Erasmus+ και το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης, όπως η διαπολιτισμική προσαρμοστικότητα, η ανθεκτικότητα, η ικανότητα συνεργασίας εν μέσω διαφορών και η ικανότητα αντιμετώπισης της αβεβαιότητας, παρέχουν στέρεα θεμέλια για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας. Πρόκειται για ικανότητες τις οποίες οι Ευρωπαίοι εργοδότες συστηματικά αναφέρουν ως σπάνιες. Ωστόσο, κάθε προσέγγιση που δίνει προτεραιότητα σε μετρήσιμα, ειδικά ανά τομέα αποτελέσματα ως τον πρωταρχικό δείκτη της επιτυχίας του προγράμματος ενέχει τον κίνδυνο υποτίμησης δραστηριοτήτων όπως οι ανταλλαγές νέων, ο εθελοντισμός και η μη τυπική εκπαίδευση, στις οποίες τα εν λόγω είδη μη τεχνικών δεξιοτήτων αναπτύσσονται αποτελεσματικότερα. Η ακεραιότητα του προγράμματος εξαρτάται από τη διατήρηση κριτηρίων αξιολόγησης τα οποία είναι αρκετά ευρέα ώστε να αποτυπώνουν τις πραγματικές αλλά διάχυτες, μακροπρόθεσμες και μετασχηματιστικές επιπτώσεις, και όχι τις συναλλακτικές.

Or. en

Τροπολογία 163
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(8β) Η ενσωμάτωση του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης στο πρόγραμμα θα πρέπει να τηρεί τις αρχές της αλληλεγγύης, του εθελοντισμού και της συμμετοχής στα κοινά που το χαρακτηρίζουν και θα πρέπει να διασφαλίζει τη συνέχεια, την προσβασιμότητα και την ποιότητα, ιδίως για τους νέους με λιγότερες ευκαιρίες και για τις οργανώσεις βάσης που υλοποιούν δραστηριότητες εθελοντισμού και αλληλεγγύης. Οι δραστηριότητες εθελοντισμού και αλληλεγγύης αποτελούν κεντρικό στοιχείο της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά για άτομα όλων των ηλικιών και θα πρέπει να αναγνωρίζονται και να υποστηρίζονται ως πολύτιμες ευκαιρίες μάθησης και συμμετοχής. Οι δραστηριότητες αυτές θα πρέπει να παραμείνουν σαφώς διακριτές από την επίσημη απασχόληση και πρακτική άσκηση, διατηρώντας παράλληλα τον μοναδικό σκοπό και την προστιθέμενη αξία του εθελοντισμού.

Or. en

Τροπολογία 164
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Σ' ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πείρα έχει καταδείξει την ανάγκη μεγαλύτερης ευελιξίας όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και τα προγράμματα δαπανών της Ένωσης. Για	(9) Σ' ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πείρα έχει καταδείξει την ανάγκη μεγαλύτερης ευελιξίας όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και τα προγράμματα δαπανών της Ένωσης. Για

τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα της Επιτροπής, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ***διασφαλίζοντας παράλληλα επαρκή προβλεψιμότητα για την εκτέλεση του*** προϋπολογισμού.	τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα της Επιτροπής, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ***καθώς και να διασφαλίζει ότι η υπερβολική ευελιξία δεν θα υποβαθμίζει το ποσό*** προϋπολογισμού ***που είναι αναγκαίο για την καλύτερη δυνατή λειτουργία του προγράμματος***.

Or. en

Τροπολογία 165
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Σ' ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πείρα έχει καταδείξει την ανάγκη μεγαλύτερης ευελιξίας όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και τα προγράμματα δαπανών της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα της Επιτροπής, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, διασφαλίζοντας παράλληλα επαρκή προβλεψιμότητα για την εκτέλεση του προϋπολογισμού.	(9) Σ' ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πείρα έχει καταδείξει την ανάγκη μεγαλύτερης ευελιξίας όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και τα προγράμματα δαπανών της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα της Επιτροπής, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, διασφαλίζοντας παράλληλα επαρκή προβλεψιμότητα για την εκτέλεση του προϋπολογισμού ***και δυνατότητα προσαρμογής στον πληθωρισμό***.

Or. en

Τροπολογία 166
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Σ' ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πείρα έχει καταδείξει την ανάγκη ***μεγαλύτερης*** ευελιξίας όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και τα προγράμματα δαπανών της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα της Επιτροπής, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, διασφαλίζοντας παράλληλα επαρκή προβλεψιμότητα για την εκτέλεση του προϋπολογισμού.	(9) Σ' ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πείρα έχει καταδείξει την ανάγκη ευελιξίας όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και τα προγράμματα δαπανών της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα της Επιτροπής, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, διασφαλίζοντας παράλληλα επαρκή προβλεψιμότητα για την εκτέλεση του προϋπολογισμού ***και προβολή για τους δικαιούχους***.

Or. en

Τροπολογία 167
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Σ' ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πείρα έχει καταδείξει την ανάγκη μεγαλύτερης ευελιξίας όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και τα	(9) Σ' ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πείρα έχει καταδείξει την ανάγκη μεγαλύτερης ευελιξίας όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και τα

προγράμματα δαπανών της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα ***της Επιτροπής,*** στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, διασφαλίζοντας παράλληλα επαρκή προβλεψιμότητα για την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

προγράμματα δαπανών της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται στα σχετικά έγγραφα ***που δημοσιεύονται*** στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, διασφαλίζοντας παράλληλα επαρκή προβλεψιμότητα για την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

Or. fr

Τροπολογία 168
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) ***Σ' ένα ταχέως μεταβαλλόμενο οικονομικό, κοινωνικό και γεωπολιτικό περιβάλλον, η πείρα έχει καταδείξει την ανάγκη μεγαλύτερης ευελιξίας όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και τα προγράμματα δαπανών της Ένωσης***. Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται ***στα σχετικά έγγραφα της Επιτροπής***, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου***, διασφαλίζοντας*** παράλληλα ***επαρκή*** προβλεψιμότητα για την εκτέλεση του προϋπολογισμού.	(9) ***Θα πρέπει να εξασφαλίζεται σταθερή πολυετής χρηματοδότηση για τη διατήρηση της ικανότητας των δικαιούχων να σχεδιάζουν, να προγραμματίζουν και να διατηρούν πρωτοβουλίες κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων υψηλής ποιότητας.*** Για τον σκοπό αυτό, και σύμφωνα με τους στόχους του προγράμματος Erasmus+, η χρηματοδότηση θα πρέπει να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις εξελισσόμενες ανάγκες πολιτικής και τις προτεραιότητες της Ένωσης, όπως προσδιορίζονται ***στις στρατηγικές που έχει υιοθετήσει η ΕΕ***, στα συμπεράσματα του Συμβουλίου και στα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ***και να διασφαλίζει*** παράλληλα ***βιωσιμότητα και*** προβλεψιμότητα για την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

Τροπολογία 169
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την υλοποίηση της Ένωσης Δεξιοτήτων[6] και των συνολικών στρατηγικών πλαισίων για την ενωσιακή συνεργασία σε επίπεδο πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση ***και*** την εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση, με στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία.	(10) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ***δίνει ισχυρή και σαφή έμφαση στη μαθησιακή κινητικότητα ως την κύρια προστιθέμενη αξία του προγράμματος. Επίσης, το πρόγραμμα θα πρέπει να*** στηρίζει την υλοποίηση της Ένωσης Δεξιοτήτων[6]***, του Ευρωπαϊκού Χώρου Εκπαίδευσης*** και των συνολικών στρατηγικών πλαισίων για την ενωσιακή συνεργασία σε επίπεδο πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση**,** την ***μη τυπική και άτυπη*** εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση, με στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία. ***Το πρόγραμμα παραμένει καθοριστικής σημασίας για την επίτευξη των στόχων της ποιοτικής και συμπεριληπτικής εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης, καθώς και για την προετοιμασία της Ένωσης για την αντιμετώπιση της ψηφιακής και της πράσινης μετάβασης.***
[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο	[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο

«Μια Ένωση Δεξιοτήτων» [COM(2025) 90 final].	«Μια Ένωση Δεξιοτήτων» [COM(2025) 90 final].

Or. en

Τροπολογία 170
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει ***την υλοποίηση της Ένωσης Δεξιοτήτων[6] και των συνολικών στρατηγικών πλαισίων για*** την ενωσιακή συνεργασία σε επίπεδο πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και την εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση, με στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία.	(10) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ενωσιακή συνεργασία σε επίπεδο πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και την εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση, με στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία.

[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Μια Ένωση Δεξιοτήτων» [COM(2025) 90 final].

Or. fr

Τροπολογία 171
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την υλοποίηση της Ένωσης Δεξιοτήτων[6] και ***των συνολικών στρατηγικών πλαισίων για την ενωσιακή συνεργασία σε επίπεδο πολιτικής*** στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και την εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση, με στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία.	(10) ***Με βάση τις εντολές του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου,*** το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει ***αναλόγως*** την υλοποίηση της Ένωσης Δεξιοτήτων[6] και ***τη συνολική στρατηγική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών*** στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και την εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση, με στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία.
[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Μια Ένωση Δεξιοτήτων» [COM(2025) 90 final].	[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Μια Ένωση Δεξιοτήτων» [COM(2025) 90 final].

Or. en

Τροπολογία 172
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την υλοποίηση της Ένωσης Δεξιοτήτων[6] και των συνολικών στρατηγικών πλαισίων για την ενωσιακή συνεργασία σε επίπεδο πολιτικής στους	(10) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την υλοποίηση της Ένωσης Δεξιοτήτων[6]***, του Ευρωπαϊκού Χώρου Εκπαίδευσης*** και των συνολικών στρατηγικών πλαισίων για την ενωσιακή

τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και την εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση, με στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία.

συνεργασία σε επίπεδο πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και την εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση, με στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία.

---

[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Μια Ένωση Δεξιοτήτων» [COM(2025) 90 final].

[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Μια Ένωση Δεξιοτήτων» [COM(2025) 90 final].

Or. en

Τροπολογία 173
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την υλοποίηση ***της Ένωσης Δεξιοτήτων***[6] και των συνολικών στρατηγικών πλαισίων για την ενωσιακή συνεργασία σε επίπεδο πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και ***την*** εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση, με	(10) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την υλοποίηση ***του Ευρωπαϊκού Χώρου Εκπαίδευσης*** και των συνολικών στρατηγικών πλαισίων για την ενωσιακή συνεργασία σε επίπεδο πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των θεματολογίων πολιτικής για τη σχολική εκπαίδευση, την τριτοβάθμια εκπαίδευση, την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση και ***τη μη τυπική και άτυπη*** εκπαίδευση ενηλίκων, μεταξύ άλλων την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την

στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία.

επανειδίκευση, με στόχο να μπορούν οι πολίτες να αναπτύσσουν ικανότητες και δεξιότητες σε όλα τα στάδια της ζωής τους, ώστε να προοδεύουν στην κοινωνία.

---

[6] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Μια Ένωση Δεξιοτήτων» [COM(2025) 90 final].

Or. en

Τροπολογία 174
Brigitte van den Berg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10α) Σύμφωνα με τη δήλωση Herning (Herning Declaration), το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη διασυνοριακή ευρωπαϊκή και διεθνή διάσταση της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης με επίκεντρο την κινητικότητα, τα σχέδια συνεργασίας, τη χρήση κοινών εργαλείων της ΕΕ για τη διαφάνεια, τη συγκρισιμότητα και την αναγνώριση των προσόντων και να προωθεί και να διευκολύνει τη χωρίς αποκλεισμούς κινητικότητα των σπουδαστών, των εκπαιδευτικών και των εκπαιδευτών επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (στο εξής: ΕΕΚ), με σκοπό την επίτευξη του στόχου κινητικότητας του 12 % της ΕΕΚ για το 2030, ο οποίος καθορίστηκε στη σύσταση του συμβουλίου «Η Ευρώπη σε κίνηση». Το πρόγραμμα θα πρέπει τελικά να έχει ως στόχο την ισότιμη συμμετοχή των σπουδαστών επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και των

	σπουδαστών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στην κινητικότητα και να προωθεί έναν μελλοντικό στόχο τουλάχιστον 23 % και για τις δύο ομάδες.

Or. en

Τροπολογία 175
Laurence Farreng, Brigitte van den Berg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10α) Σύμφωνα με τη δήλωση Herning (Herning Declaration), το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη διασυνοριακή ευρωπαϊκή και διεθνή διάσταση της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης με επίκεντρο την κινητικότητα, τα σχέδια συνεργασίας, τη χρήση κοινών εργαλείων της ΕΕ για τη διαφάνεια, τη συγκρισιμότητα και την αναγνώριση των προσόντων και να προωθεί και να διευκολύνει τη χωρίς αποκλεισμούς κινητικότητα των σπουδαστών, των εκπαιδευτικών και των εκπαιδευτών ΕΕΚ, με σκοπό την επίτευξη του στόχου κινητικότητας του 12 % της ΕΕΚ για το 2030, ο οποίος καθορίστηκε στη σύσταση του συμβουλίου «Η Ευρώπη σε κίνηση». Το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα ειδικά χαρακτηριστικά της ΕΕΚ.

Or. en

Τροπολογία 176
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να συμβάλλει στην προώθηση ενός ευρωπαϊκού διαλόγου για την ΕΕΚ στο πλαίσιο της επικείμενης ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ΕΕΚ, ιδίως όσον αφορά τους κοινωνικούς εταίρους, με σκοπό την ανάπτυξη μιας κοινής αντίληψης για την ποιότητα στην ΕΕΚ. Ο διάλογος αυτός θα πρέπει να αφορά θέματα όπως η διάρκεια των προγραμμάτων, ο ρόλος της αρχικής ΕΕΚ ως θεμελίου για περαιτέρω και συνεχή κατάρτιση, η συνεργασία μεταξύ σχολείων και επιχειρήσεων και το νομικό καθεστώς και η αμοιβή των μαθητευομένων και των εκπαιδευομένων.

Or. en

Τροπολογία 177
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να αναπτύξει και να στηρίξει μια ευρωπαϊκή κατάταξη, εναλλακτικής ως προς την κατάταξη της Σαγκάης που δίνει έμφαση κυρίως στο αγγλοσαξονικό πανεπιστημιακό μοντέλο αγνοώντας βασικές πτυχές —όπως η ποιότητα της παιδαγωγικής και της έρευνας, καθώς και η ένταξη των αποφοίτων στον επαγγελματικό στίβο— που όμως αποτελούν κριτήρια ζωτικής σημασίας για την αξιολόγηση της αριστείας ενός πανεπιστημίου.

Or. fr

Τροπολογία 178
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10α) Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να προωθεί τη συμμετοχική διακυβέρνηση η οποία θα περιλαμβάνει τους εκπαιδευόμενους, τους νέους, τους εθελοντές, τους εκπαιδευτές, τις οργανώσεις νεολαίας, τις αθλητικές οργανώσεις και τους φορείς της κοινωνίας των πολιτών. Η ουσιαστική συμμετοχή τους στον σχεδιασμό, την υλοποίηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του προγράμματος συμβάλλει στη δημοκρατική νομιμότητα, την αποτελεσματικότητα και την κοινωνική συνάφειά του.

Or. en

Τροπολογία 179
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10β) Πολλοί μαθητές αναγκάζονται πλέον να εκφράσουν πιο προοδευτικές απόψεις από ό,τι έχουν στην πραγματικότητα, προκειμένου να αποφύγουν τις πιέσεις των καθηγητών και των σπουδαστών με αριστερές πεποιθήσεις, οι οποίες μπορεί να οδηγήσουν σε μεροληπτικές βαθμολογίες, παρενόχληση ή ακόμη και βαναυσότητα. Το πρόγραμμα θα πρέπει να αποκλείει οποιαδήποτε χρηματοδότηση ακαδημαϊκών ιδρυμάτων που στηρίζουν τους πιο φανατικούς ή βίαιους ακροαριστερούς ακτιβιστές, ιδίως όταν

αφήνονται ελεύθεροι να απειλούν άλλους εκπαιδευτικούς ή σπουδαστές.

Or. fr

Τροπολογία 180
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία[7], το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους[8] και την ανακοίνωση του 2024 σχετικά με την κληρονομιά του Ευρωπαϊκού Έτους Νεολαίας 2022[9], το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ουσιαστική συμμετοχή των νέων και των οργανώσεων νεολαίας στη λήψη αποφάσεων και τη χάραξη πολιτικής, την ενσωμάτωση της διάστασης της νεολαίας σε όλους τους τομείς πολιτικής, την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, την υψηλής ποιότητας εργασία στον τομέα της νεολαίας και την ανάπτυξη ικανοτήτων των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας. Το πρόγραμμα θα εξακολουθήσει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων των νέων στη μαθησιακή κινητικότητα και τη μη τυπική μαθησιακή κινητικότητα, μεταξύ άλλων σε ανταλλαγές νέων και σε δραστηριότητες συμμετοχής των νέων, με στόχο τη δραστηριοποίηση και την ενδυνάμωση των νέων ώστε να αποκτήσουν και να αναπτύξουν ικανότητες για τη ζωή και το επαγγελματικό τους μέλλον, να γίνουν ενεργοί πολίτες και να συμμετέχουν στην οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική, δημοκρατική και πολιτική ζωή, να συνδεθούν με το ευρωπαϊκό εγχείρημα και να συμβάλουν στην οικοδόμηση μιας συμπεριληπτικής, ***ανταγωνιστικής*** και	(11) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία[7], ***συμπεριλαμβανομένου του διαλόγου της ΕΕ με τη νεολαία,*** το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους[8] και την ανακοίνωση του 2024 σχετικά με την κληρονομιά του Ευρωπαϊκού Έτους Νεολαίας 2022[9], το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ουσιαστική συμμετοχή των νέων και των οργανώσεων νεολαίας στη λήψη αποφάσεων και τη χάραξη πολιτικής, την ενσωμάτωση της διάστασης της νεολαίας σε όλους τους τομείς πολιτικής, την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, την υψηλής ποιότητας εργασία στον τομέα της νεολαίας και την ανάπτυξη ικανοτήτων των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας. Το πρόγραμμα θα εξακολουθήσει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων των νέων***, μαζί με τους εργαζομένους στον τομέα της νεολαίας, τους εκπαιδευτικούς, τους εκπαιδευτές και άλλους επαγγελματίες που δραστηριοποιούνται ενεργά στον τομέα της νεολαίας και της εκπαίδευσης,*** στη μαθησιακή κινητικότητα και τη μη τυπική μαθησιακή κινητικότητα, μεταξύ άλλων σε ανταλλαγές νέων και σε δραστηριότητες συμμετοχής των νέων, με στόχο τη δραστηριοποίηση και την ενδυνάμωση των νέων ώστε να αποκτήσουν και να αναπτύξουν ικανότητες για τη ζωή και το

ανθεκτικής Ένωσης.

επαγγελματικό τους μέλλον, να γίνουν ενεργοί πολίτες και να συμμετέχουν στην οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική, δημοκρατική και πολιτική ζωή, να συνδεθούν με το ευρωπαϊκό εγχείρημα και να συμβάλουν στην οικοδόμηση μιας συμπεριληπτικής, ***ευήμερης*** και ανθεκτικής Ένωσης. ***Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει περισσότερο τα σχολεία ως βασικούς παράγοντες για την οικοδόμηση ενός Ευρωπαϊκού Χώρου Εκπαίδευσης και για την προώθηση του αισθήματος του ανήκειν στην Ευρώπη από μικρή ηλικία. Το πρόγραμμα θα πρέπει να εξασφαλίζει μεγαλύτερη προβολή και σημαντικά υψηλότερο μερίδιο του συνολικού προϋπολογισμού για τη σχολική εκπαίδευση. Χωρίς επαρκείς πόρους, τα περισσότερα σχολεία εξακολουθούν να μη μπορούν να συμμετέχουν και η ένταξη θα παραμείνει μια ανεκπλήρωτη υπόσχεση για τις νεότερες γενιές της Ευρώπης.***

---

[7] Ψήφισμα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας: Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη νεολαία 2019-2027 (ΕΕ C 456 της 18.12.2018, ST/14944/2018/INIT).

[8] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πλαίσιο καθιέρωσης ευρωπαϊκού θεματολογίου για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους (ΕΕ C 415 της 1.12.2020, 2020/C 415/01).

[9] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας 2022 [COM(2024) 1 final],

[7] Ψήφισμα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας: Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη νεολαία 2019-2027 (ΕΕ C 456 της 18.12.2018, ST/14944/2018/INIT).

[8] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πλαίσιο καθιέρωσης ευρωπαϊκού θεματολογίου για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους (ΕΕ C 415 της 1.12.2020, 2020/C 415/01).

[9] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας 2022 [COM(2024) 1 final],

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=celex:52024DC0001

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=celex:52024DC0001

Or. en

Τροπολογία 181
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία[7], το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους[8] και την ανακοίνωση του 2024 σχετικά με την κληρονομιά του Ευρωπαϊκού Έτους Νεολαίας 2022[9], το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ουσιαστική συμμετοχή των νέων και των οργανώσεων νεολαίας στη λήψη αποφάσεων και τη χάραξη πολιτικής, την ενσωμάτωση της διάστασης της νεολαίας σε όλους τους τομείς πολιτικής, την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, την υψηλής ποιότητας εργασία στον τομέα της νεολαίας και την ανάπτυξη ικανοτήτων των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας. Το πρόγραμμα θα εξακολουθήσει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων των νέων στη μαθησιακή κινητικότητα ***και τη μη τυπική μαθησιακή κινητικότητα***, μεταξύ άλλων σε ανταλλαγές νέων και σε δραστηριότητες συμμετοχής των νέων, με στόχο τη δραστηριοποίηση και την ενδυνάμωση των νέων ώστε να αποκτήσουν και να αναπτύξουν ικανότητες για τη ζωή και το επαγγελματικό τους μέλλον, να γίνουν ενεργοί πολίτες και να συμμετέχουν στην οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική, δημοκρατική και πολιτική ζωή, να συνδεθούν με το ευρωπαϊκό εγχείρημα και να συμβάλουν στην οικοδόμηση μιας συμπεριληπτικής, ανταγωνιστικής και	(11) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία[7], το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους[8] και την ανακοίνωση του 2024 σχετικά με την κληρονομιά του Ευρωπαϊκού Έτους Νεολαίας 2022[9], το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ουσιαστική συμμετοχή των νέων και των οργανώσεων νεολαίας στη λήψη αποφάσεων και τη χάραξη πολιτικής, την ενσωμάτωση της διάστασης της νεολαίας σε όλους τους τομείς πολιτικής, την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, την υψηλής ποιότητας εργασία στον τομέα της νεολαίας και την ανάπτυξη ικανοτήτων των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας. Το πρόγραμμα θα εξακολουθήσει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων των νέων***, των σχετικών μελών του προσωπικού και των οργανώσεων*** στη μαθησιακή κινητικότητα, μεταξύ άλλων σε ανταλλαγές νέων***, σε εθελοντισμό*** και σε δραστηριότητες συμμετοχής των νέων ***και σε δραστηριότητες αλληλεγγύης***, με στόχο τη δραστηριοποίηση και την ενδυνάμωση των νέων ώστε να αποκτήσουν και να αναπτύξουν ικανότητες για τη ζωή και το επαγγελματικό τους μέλλον, να γίνουν ενεργοί πολίτες και να συμμετέχουν στην οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική, δημοκρατική και πολιτική ζωή, να συνδεθούν με το ευρωπαϊκό εγχείρημα και

ανθεκτικής Ένωσης.

να συμβάλουν στην οικοδόμηση μιας συμπεριληπτικής, ανταγωνιστικής και ανθεκτικής Ένωσης. ***Οργανώσεις νεολαίας, ιδίως οργανώσεις υπό την καθοδήγηση νέων, ενισχύουν τον εν λόγω αντίκτυπο, προωθώντας την ουσιαστική συμμετοχή των νέων, λειτουργώντας ως γέφυρα μεταξύ των νέων και των ιδρυμάτων, διασφαλίζοντας ότι οι απόψεις των εμπειρογνωμόνων τους αντικατοπτρίζονται στον σχεδιασμό, την υλοποίηση και την αξιολόγηση του προγράμματος.***

---

[7] Ψήφισμα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας: Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη νεολαία 2019-2027 (ΕΕ C 456 της 18.12.2018, ST/14944/2018/INIT).

[8] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πλαίσιο καθιέρωσης ευρωπαϊκού θεματολογίου για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους (ΕΕ C 415 της 1.12.2020, 2020/C 415/01).

[9] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας 2022 [COM(2024) 1 final], https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=celex:52024DC0001

[7] Ψήφισμα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας: Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη νεολαία 2019-2027 (ΕΕ C 456 της 18.12.2018, ST/14944/2018/INIT).

[8] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πλαίσιο καθιέρωσης ευρωπαϊκού θεματολογίου για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους (ΕΕ C 415 της 1.12.2020, 2020/C 415/01).

[9] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας 2022 [COM(2024) 1 final], https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=celex:52024DC0001

Or. en

Τροπολογία 182
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία[7], το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους[8] και την ανακοίνωση του 2024 σχετικά με την κληρονομιά του Ευρωπαϊκού Έτους Νεολαίας 2022[9], το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ουσιαστική συμμετοχή των νέων και των οργανώσεων νεολαίας στη ***λήψη αποφάσεων και τη*** χάραξη πολιτικής, την ενσωμάτωση της διάστασης της νεολαίας σε όλους τους τομείς πολιτικής, την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, την υψηλής ποιότητας εργασία στον τομέα της νεολαίας και την ανάπτυξη ικανοτήτων των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας. Το πρόγραμμα θα εξακολουθήσει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων των νέων στη μαθησιακή κινητικότητα και τη μη τυπική μαθησιακή κινητικότητα, μεταξύ άλλων σε ανταλλαγές νέων και σε δραστηριότητες συμμετοχής των νέων, με στόχο τη δραστηριοποίηση και την ενδυνάμωση των νέων ώστε να αποκτήσουν και να αναπτύξουν ικανότητες για τη ζωή και το επαγγελματικό τους μέλλον, να γίνουν ενεργοί πολίτες και να συμμετέχουν στην οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική, δημοκρατική και πολιτική ζωή***, να συνδεθούν με το ευρωπαϊκό εγχείρημα*** και να συμβάλουν στην οικοδόμηση μιας συμπεριληπτικής, ανταγωνιστικής και ανθεκτικής Ένωσης.	(11) Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία[7], το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους[8] και την ανακοίνωση του 2024 σχετικά με την κληρονομιά του Ευρωπαϊκού Έτους Νεολαίας 2022[9], το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ουσιαστική συμμετοχή των νέων και των οργανώσεων νεολαίας στη χάραξη πολιτικής, την ενσωμάτωση της διάστασης της νεολαίας σε όλους τους τομείς πολιτικής, την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, την υψηλής ποιότητας εργασία στον τομέα της νεολαίας και την ανάπτυξη ικανοτήτων των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας. Το πρόγραμμα θα εξακολουθήσει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων των νέων στη μαθησιακή κινητικότητα και τη μη τυπική μαθησιακή κινητικότητα, μεταξύ άλλων σε ανταλλαγές νέων και σε δραστηριότητες συμμετοχής των νέων, με στόχο τη δραστηριοποίηση και την ενδυνάμωση των νέων ώστε να αποκτήσουν και να αναπτύξουν ικανότητες για τη ζωή και το επαγγελματικό τους μέλλον, να γίνουν ενεργοί πολίτες και να συμμετέχουν στην οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική, δημοκρατική και πολιτική ζωή και να συμβάλουν στην οικοδόμηση μιας συμπεριληπτικής, ανταγωνιστικής και ανθεκτικής Ένωσης.
[7] Ψήφισμα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας: Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής	[7] Ψήφισμα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας: Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής

Ένωσης για τη νεολαία 2019-2027 (ΕΕ C 456 της 18.12.2018).

[8] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πλαίσιο καθιέρωσης ευρωπαϊκού θεματολογίου για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους (ΕΕ C 415 της 1.12.2020, 2020/C 415/01).

[9] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας 2022 [COM(2024) 1 final], https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=celex:52024DC0001 .

Ένωσης για τη νεολαία 2019-2027 (ΕΕ C 456 της 18.12.2018).

[8] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πλαίσιο καθιέρωσης ευρωπαϊκού θεματολογίου για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους (ΕΕ C 415 της 1.12.2020, 2020/C 415/01).

[9] Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας 2022 [COM(2024) 1 final], https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=celex:52024DC0001 .

Or. fr

Τροπολογία 183
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) ***Σύμφωνα με τη στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία[7], το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους [8]και την ανακοίνωση του 2024 σχετικά με την κληρονομιά του Ευρωπαϊκού Έτους Νεολαίας 2022[9],*** το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ουσιαστική συμμετοχή των νέων και των οργανώσεων νεολαίας στη λήψη αποφάσεων και τη χάραξη πολιτικής, την ενσωμάτωση της διάστασης της νεολαίας σε όλους τους τομείς πολιτικής, την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, την υψηλής ποιότητας εργασία στον τομέα της νεολαίας και την ανάπτυξη	(11) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ουσιαστική συμμετοχή των νέων και των ***μη πολιτικών*** οργανώσεων νεολαίας στη λήψη αποφάσεων και τη χάραξη πολιτικής, την ενσωμάτωση της διάστασης της νεολαίας σε όλους τους τομείς πολιτικής, την επικύρωση της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, την υψηλής ποιότητας εργασία στον τομέα της νεολαίας και την ανάπτυξη ικανοτήτων των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας***, διασφαλίζοντας παράλληλα πλήρη πολιτική ουδετερότητα, χωρίς να στηρίζει, να ενισχύει ή να ευνοεί κανένα πολιτικό κόμμα, καμία πολιτική κίνηση ή οποιονδήποτε δεσμό***. Το πρόγραμμα θα

ικανοτήτων των εργαζομένων στον τομέα της νεολαίας. Το πρόγραμμα θα εξακολουθήσει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων των νέων στη μαθησιακή κινητικότητα και τη μη τυπική μαθησιακή κινητικότητα, μεταξύ άλλων σε ανταλλαγές νέων και σε δραστηριότητες συμμετοχής των νέων, με στόχο τη δραστηριοποίηση και την ενδυνάμωση των νέων ώστε να αποκτήσουν και να αναπτύξουν ικανότητες για τη ζωή και το επαγγελματικό τους μέλλον, να γίνουν ενεργοί πολίτες και να συμμετέχουν στην οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική, δημοκρατική και πολιτική ζωή, να συνδεθούν με το ευρωπαϊκό εγχείρημα και να συμβάλουν στην οικοδόμηση μιας συμπεριληπτικής, ανταγωνιστικής και ανθεκτικής Ένωσης.

εξακολουθήσει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων των νέων στη μαθησιακή κινητικότητα και τη μη τυπική μαθησιακή κινητικότητα, μεταξύ άλλων σε ανταλλαγές νέων και σε δραστηριότητες συμμετοχής των νέων, με στόχο τη δραστηριοποίηση και την ενδυνάμωση των νέων ώστε να αποκτήσουν και να αναπτύξουν ικανότητες για τη ζωή και το επαγγελματικό τους μέλλον, να γίνουν ενεργοί πολίτες και να συμμετέχουν στην οικονομική, κοινωνική, πολιτιστική, δημοκρατική και πολιτική ζωή, να συνδεθούν με το ευρωπαϊκό εγχείρημα και να συμβάλουν στην οικοδόμηση μιας συμπεριληπτικής, ανταγωνιστικής και ανθεκτικής Ένωσης.

---

*[7] **Ψήφισμα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της νεολαίας: Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη νεολαία 2019-2027 (ΕΕ C 456 της 18.12.2018, ST/14944/2018/INIT).***

*[8] **Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πλαίσιο καθιέρωσης ευρωπαϊκού θεματολογίου για τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους (ΕΕ C 415 της 1.12.2020, 2020/C 415/01).***

*[9] **Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος Νεολαίας 2022 [COM(2024) 1 final], https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=celex:52024DC000***

1

Or. en

Τροπολογία 184
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(11α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύει την ευρωπαϊκή διάσταση της σχολικής εκπαίδευσης μέσω μιας συνεκτικής πορείας στον σχολικό τομέα, συμπεριλαμβανομένης της κινητικότητας των μαθητών και του προσωπικού, της ηλεκτρονικής αδελφοποίησης (e-Twinning), των συμπράξεων μικρής κλίμακας, των ευρωπαϊκών ακαδημιών εκπαιδευτικών και των ευρωπαϊκών σχολικών συμμαχιών. Η εν λόγω στήριξη θα πρέπει να διευρύνει τη συμμετοχή από μικρή ηλικία, να προωθεί την ένταξη και την εδαφική ισορροπία, να στηρίζει τους εκπαιδευτικούς και τους διευθυντές σχολείων και να διασφαλίζει ότι τα σχολεία με χαμηλότερη διοικητική ικανότητα μπορούν σταδιακά να έχουν πρόσβαση σε ευκαιρίες ευρωπαϊκής συνεργασίας.

Or. en

Τροπολογία 185
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(11α) Η μαθησιακή κινητικότητα στη σχολική εκπαίδευση, ιδίως μέσω

προσβάσιμων ομαδικών και βραχυπρόθεσμων μορφών, αποτελεί οικονομικά αποδοτικό μέσο προσέγγισης μαθητών με λιγότερες ευκαιρίες από μικρή ηλικία. Η κατανομή των πόρων του προγράμματος θα πρέπει να παρέχει ένα επίπεδο στήριξης για τη σχολική εκπαίδευση και για τη μαθησιακή κινητικότητα των μαθητών και του προσωπικού των σχολείων, το οποίο να αντικατοπτρίζει τις εν λόγω δυνατότητες.

Or. en

Τροπολογία 186
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(11α) Στο πλαίσιο αυτό, τουλάχιστον το 15 % του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου του προγράμματος θα πρέπει να διατίθεται σε δράσεις στον τομέα της νεολαίας.

Or. en

Τροπολογία 187
Hristo Petrov, Nikola Minchev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(11β) Οι προσβάσιμες μορφές μαθησιακής κινητικότητας, ιδίως η βραχυπρόθεσμη κινητικότητα, η ομαδική κινητικότητα και η μικτή κινητικότητα, συμπεριλαμβανομένων των ομαδικών δραστηριοτήτων και ανταλλαγών, όπως οι θεματικοί χώροι κατασκήνωσης για

μάθηση, μπορούν να μειώσουν το όριο συμμετοχής και συχνά αποτελούν την πρώτη εμπειρία διασυνοριακής μάθησης για παιδιά, νέους και μαθητές σχολείων με λιγότερες ευκαιρίες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που διαφορετικά δεν μπορούν να συμμετάσχουν σε ατομική κινητικότητα σε μεγαλύτερο βαθμό. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τέτοιες μορφές σε όλες τις δράσεις του, με κατάλληλη στήριξη για τους οργανισμούς και, όπου απαιτείται, για τους συνοδούς, ώστε να διευρυνθεί η πρόσβαση στη μαθησιακή κινητικότητα από μικρή ηλικία.

Or. en

Τροπολογία 188
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων στον αθλητισμό και τη σωματική άσκηση, σύμφωνα με το πρόγραμμα εργασιών της ΕΕ για τον αθλητισμό ***2024-2027[10]***. ***Για τον λόγο αυτό, είναι αναγκαίο να δοθεί έμφαση ιδιαίτερα στον μαζικό αθλητισμό***, με δεδομένο τον σημαντικό ρόλο του αθλητισμού στην προώθηση των υγιεινών τρόπων ζωής, των διαπροσωπικών σχέσεων, της κοινωνικής ένταξης ***και*** της ισότητας, ***καθώς*** και στην οικοδόμηση συνεκτικών κοινοτήτων.	(12) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων στον αθλητισμό και τη σωματική άσκηση, σύμφωνα με το ***σχετικό*** πρόγραμμα εργασιών της ΕΕ για τον αθλητισμό. ***Το πρόγραμμα δίνει προτεραιότητα στα έργα μαζικού αθλητισμού***, με δεδομένο τον σημαντικό ρόλο του αθλητισμού στην προώθηση των υγιεινών τρόπων ζωής, των διαπροσωπικών σχέσεων, της κοινωνικής ένταξης***,*** της ισότητας, ***της πρόληψης της ριζοσπαστικοποίησης,*** και ***της κοινωνικής επανένταξης,*** στην οικοδόμηση συνεκτικών κοινοτήτων***, καθώς και τη συμβολή του στην απασχολησιμότητα, ιδίως μέσω οδών διπλής σταδιοδρομίας. Υπό το πρίσμα των εν λόγω πολλαπλών συνεισφορών στους στόχους της Ένωσης, το πρόγραμμα θα πρέπει να διασφαλίζει ότι ο μαζικός αθλητισμός λαμβάνει επαρκή***

προβολή, στοχευμένη στήριξη και επαρκείς χρηματοδοτικούς πόρους καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου υλοποίησης, με ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες των ατόμων με αναπηρία.

---

*[10] **Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πρόγραμμα εργασιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον αθλητισμό (1η Ιουλίου 2024 – 31 Δεκεμβρίου 2027) (ΕΕ C, C/2024/3527, 3.6.2024).***

Or. en

Τροπολογία 189
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων στον αθλητισμό και τη σωματική άσκηση, σύμφωνα με το πρόγραμμα εργασιών της ΕΕ για τον αθλητισμό 2024-2027[10]. Για τον λόγο αυτό, είναι αναγκαίο να δοθεί έμφαση ιδιαίτερα στον μαζικό αθλητισμό, με δεδομένο τον σημαντικό ρόλο του αθλητισμού στην προώθηση των υγιεινών τρόπων ζωής, των διαπροσωπικών σχέσεων, της κοινωνικής ένταξης και της ισότητας, καθώς και στην οικοδόμηση συνεκτικών κοινοτήτων.	(12) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων στον αθλητισμό και τη σωματική άσκηση, σύμφωνα με το πρόγραμμα εργασιών της ΕΕ για τον αθλητισμό 2024-2027[10]. Για τον λόγο αυτό, είναι αναγκαίο να δοθεί έμφαση ιδιαίτερα στον μαζικό αθλητισμό, με δεδομένο τον σημαντικό ρόλο του αθλητισμού στην προώθηση των υγιεινών τρόπων ζωής, των διαπροσωπικών σχέσεων, της κοινωνικής ένταξης και της ισότητας, καθώς και στην οικοδόμηση συνεκτικών κοινοτήτων. ***Για τον σκοπό αυτό, προτείνεται το πρόγραμμα να προσανατολιστεί ιδιαιτέρως στις μικρές αθλητικές εγκαταστάσεις, ιδίως στις αγροτικές κοινότητες, οι οποίες έχουν θετικό αντίκτυπο στην υγεία και ενισχύουν τον κοινωνικό δεσμό.***

[10] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πρόγραμμα εργασιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον αθλητισμό (1η Ιουλίου 2024 – 31 Δεκεμβρίου 2027) (ΕΕ C, C/2024/3527, 3.6.2024).

[10] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πρόγραμμα εργασιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον αθλητισμό (1η Ιουλίου 2024 – 31 Δεκεμβρίου 2027) (ΕΕ C, C/2024/3527, 3.6.2024).

Or. fr

Τροπολογία 190
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων στον αθλητισμό και τη σωματική άσκηση, σύμφωνα με το πρόγραμμα εργασιών της ΕΕ για τον αθλητισμό 2024-2027[10]. Για τον λόγο αυτό, είναι αναγκαίο να δοθεί έμφαση ιδιαίτερα στον μαζικό αθλητισμό, με δεδομένο τον σημαντικό ρόλο του αθλητισμού στην προώθηση των υγιεινών τρόπων ζωής, ***των διαπροσωπικών σχέσεων,*** της κοινωνικής ένταξης ***και*** της ισότητας, καθώς και στην οικοδόμηση συνεκτικών κοινοτήτων.	(12) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συμμετοχή όλων στον αθλητισμό και τη σωματική άσκηση, σύμφωνα με το πρόγραμμα εργασιών της ΕΕ για τον αθλητισμό 2024-2027[10]. Για τον λόγο αυτό, είναι αναγκαίο να δοθεί έμφαση ιδιαίτερα στον μαζικό αθλητισμό, με δεδομένο τον σημαντικό ρόλο του αθλητισμού ***και της σωματικής δραστηριότητας*** στην προώθηση των υγιεινών τρόπων ζωής, ***της ψυχικής ευεξίας, της συμμετοχής,*** της κοινωνικής ένταξης***,*** της ισότητας ***των φύλων***, ***της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών και της ισότιμης πρόσβασης σε ευκαιρίες,*** καθώς και στην οικοδόμηση συνεκτικών κοινοτήτων.
[10] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πρόγραμμα εργασιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον αθλητισμό (1η Ιουλίου 2024 – 31 Δεκεμβρίου 2027) (ΕΕ C, C/2024/3527, 3.6.2024)	[10] Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με το πρόγραμμα εργασιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον αθλητισμό (1η Ιουλίου 2024 – 31 Δεκεμβρίου 2027) (ΕΕ C, C/2024/3527, 3.6.2024)

Or. en

Τροπολογία 191
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12α) Τα άτομα με αναπηρία εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν σημαντικά εμπόδια ως προς τη συμμετοχή στον αθλητισμό, συμπεριλαμβανομένων των μη προσβάσιμων εγκαταστάσεων, της ανεπαρκούς εξειδικευμένης στήριξης, των οικονομικών περιορισμών και των περιορισμένων ευκαιριών κινητικότητας και ανταλλαγών. Σύμφωνα με τις αρχές της ισότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί ενεργά ευκαιρίες για αθλητισμό χωρίς αποκλεισμούς, να στηρίζει μέτρα δημιουργίας ικανοτήτων για οργανώσεις που ασχολούνται με τον αθλητισμό των ατόμων με αναπηρία και να διευκολύνει τη συμμετοχή αθλητών, εθελοντών, προπονητών και προσωπικού υποστήριξης με αναπηρία σε όλες τις σχετικές δράσεις.

Or. en

Τροπολογία 192
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12α) Δεδομένης της συμβολής του αθλητισμού στην υγεία, την ένταξη, την εκπαίδευση, την ανάπτυξη δεξιοτήτων,

	τον εθελοντισμό και την κοινωνική συνοχή, ένα ελάχιστο μερίδιο του χρηματοδοτικού κονδυλίου του προγράμματος θα πρέπει να προορίζεται για δράσεις στον τομέα του αθλητισμού.

Or. en

Τροπολογία 193
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12β) Το πρόγραμμα θα πρέπει να εξασφαλίζει ισχυρά μέτρα για την προώθηση της ένταξης, της προσβασιμότητας και της συμμετοχής των ατόμων με αναπηρία, μεταξύ άλλων μέσω της στήριξης του προσβάσιμου και χωρίς αποκλεισμούς αθλητισμού και της σωματικής δραστηριότητας για τη βελτίωση της υγείας.

Or. en

Τροπολογία 194
Gabriela Firea

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες σε ολόκληρη την	(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός***, μεταξύ άλλων με την ταχεία διάδοση των συστημάτων τεχνητής νοημοσύνης και των εργαλείων παραγωγικής τεχνητής νοημοσύνης,*** άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και

Ένωση.

ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες σε ολόκληρη την Ένωση. ***Επομένως, το πρόγραμμα θα πρέπει να αντιμετωπίζει τον ψηφιακό γραμματισμό και τον γραμματισμό στον τομέα της ΤΝ ως βασική μαθησιακή ικανότητα για τους εκπαιδευόμενους, τους εκπαιδευτικούς, τους εκπαιδευτές, τους διευθυντές σχολείων και τους εργαζομένους στον τομέα της νεολαίας, καλύπτοντας, ιδίως, την ικανότητα να αμφισβητούν τα αποτελέσματα που παράγονται από την ΤΝ, να διακρίνουν τα αυθεντικά από τα συνθετικά ή παραποιημένα μέσα, να κατανοούν τον τρόπο με τον οποίο τα αυτοματοποιημένα συστήματα μπορούν να διαμορφώνουν τις ροές πληροφοριών, να προστατεύουν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και να χρησιμοποιούν τα ψηφιακά εργαλεία με ασφάλεια, κριτικό πνεύμα και με τρόπους που υποστηρίζουν τη μάθηση χωρίς να αντικαθιστούν την παιδαγωγική κρίση.***

Or. en

Τροπολογία 195
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες σε ολόκληρη την	(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες σε ολόκληρη την Ένωση. ***Το πρόγραμμα θα πρέπει να***

Ένωση.	***στηρίζει την ανάπτυξη βασικών ψηφιακών δεξιοτήτων για το 44 % του πληθυσμού της Ένωσης που δεν τις διαθέτει, ενισχύοντας παράλληλα την ανάπτυξη ψηφιακών ικανοτήτων σε περιβάλλοντα τυπικής, μη τυπικής και άτυπης μάθησης. Οι βασικές ψηφιακές δεξιότητες είναι καίριας σημασίας τόσο για την προσωπική εξέλιξη όσο και για την απασχολησιμότητα, τη δημοκρατική συμμετοχή και την κοινωνική ένταξη καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής.***

Or. en

Τροπολογία 196
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες σε ολόκληρη την Ένωση.	(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες σε ολόκληρη την Ένωση***, με ιδιαίτερη έμφαση στη χρήση της ΤΝ και στον γραμματισμό στα μέσα ενημέρωσης. Επιπλέον, οι ψηφιακές υποδομές του προγράμματος θα πρέπει να βελτιωθούν προκειμένου να ξεπεραστούν τα ψηφιακά εμπόδια που αντιμετωπίζουν οι αιτούντες, ιδίως οι νέοι που κατάγονται από αγροτικές, απομακρυσμένες, ορεινές και νησιωτικές περιοχές.***

Or. en

Τροπολογία 197
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Λουκάς Φουρλάς, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Ελεονώρα Μελέτη, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες σε ολόκληρη την Ένωση.	(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες ***καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής*** σε ολόκληρη την Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 198
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες σε ολόκληρη την Ένωση.	(13) Ο ψηφιακός μετασχηματισμός άλλαξε την κοινωνία και την οικονομία με διαρκώς μεγαλύτερο αντίκτυπο στην καθημερινή ζωή και κατέδειξε την ανάγκη για υψηλότερα επίπεδα ψηφιακής ετοιμότητας και ικανότητας του τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, καθώς και την επιτακτική ανάγκη να αναπτύξουν όλοι ψηφιακές δεξιότητες ***και δεξιότητες στα μέσα ενημέρωσης*** σε ολόκληρη την Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 199
Hélder Sousa Silva, Danuše Nerudová

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13α) τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί ότι το πρόγραμμα είναι εξοπλισμένο με ευέλικτους και ταχείς μηχανισμούς αντίδρασης για την αντιμετώπιση καταστάσεων κρίσης που επηρεάζουν τους συμμετέχοντες, συμπεριλαμβανομένων των ένοπλων συγκρούσεων, της γεωπολιτικής αστάθειας, των πανδημιών ή άλλων σοβαρών διαταραχών· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει, στο πλαίσιο των διαθέσιμων δημοσιονομικών πόρων, ότι οι συμμετέχοντες δεν στερούνται οικονομικής στήριξης, στέγασης ή μέσων επιστροφής σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·

Or. en

Τροπολογία 200
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13α) Επισημαίνει τον αυξανόμενο αντίκτυπο της τεχνητής νοημοσύνης στους νέους και την ανάγκη προώθησης μέσω του Erasmus+ του γραμματισμού στον τομέα της ΤΝ, της κριτικής σκέψης και της υπεύθυνης χρήσης των αναδυόμενων τεχνολογιών·

Or. en

Τροπολογία 201
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Η τυπική, η άτυπη και η μη τυπική μάθηση συμβάλλουν ουσιαστικά στην αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής, στην ευαισθητοποίηση και στην απόκτηση των δεξιοτήτων και των βασικών ικανοτήτων που απαιτούνται ώστε να αλλάξουν οι ατομικές συμπεριφορές. Το πρόγραμμα θα συμβάλει στην ενδυνάμωση των ατόμων ώστε να δραστηριοποιούνται στις αντίστοιχες κοινότητές τους και να αναπτύξουν τις δεξιότητες που χρειάζονται για μια επιτυχημένη καθαρή μετάβαση, βάσει της συμφωνίας για καθαρή βιομηχανία.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 202
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Η τυπική, η άτυπη και η μη τυπική μάθηση συμβάλλουν ουσιαστικά στην αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής, στην ευαισθητοποίηση και στην απόκτηση των δεξιοτήτων και των βασικών ικανοτήτων που απαιτούνται ώστε να αλλάξουν οι ατομικές συμπεριφορές. Το πρόγραμμα θα συμβάλει στην ενδυνάμωση των ατόμων ώστε να δραστηριοποιούνται στις αντίστοιχες κοινότητές τους και να	(14) Η τυπική, η άτυπη και η μη τυπική μάθηση συμβάλλουν ουσιαστικά στην αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής, στην ευαισθητοποίηση και στην απόκτηση των δεξιοτήτων και των βασικών ικανοτήτων που απαιτούνται ώστε να αλλάξουν οι ατομικές συμπεριφορές. Το πρόγραμμα θα συμβάλει στην ενδυνάμωση των ατόμων ώστε να δραστηριοποιούνται στις αντίστοιχες κοινότητές τους και να

αναπτύξουν τις ***δεξιότητες*** που χρειάζονται για μια επιτυχημένη καθαρή μετάβαση, βάσει της συμφωνίας για καθαρή βιομηχανία.	αναπτύξουν τις ***ικανότητες*** που χρειάζονται για μια επιτυχημένη καθαρή μετάβαση, βάσει της συμφωνίας για καθαρή βιομηχανία***, της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με τη μάθηση για την πράσινη μετάβαση και τη βιώσιμη ανάπτυξη και της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με τη διασφάλιση δίκαιης μετάβασης προς την κλιματική ουδετερότητα. Θα στηρίξει την εφαρμογή του ευρωπαϊκού πλαισίου ικανοτήτων στον τομέα της βιωσιμότητας (στο εξής: GreenComp) σε όλους τους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης.***

Or. en

Τροπολογία 203
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) ***Η τυπική, η άτυπη και η μη τυπική μάθηση συμβάλλουν ουσιαστικά στην αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής, στην ευαισθητοποίηση και στην απόκτηση*** των δεξιοτήτων και των ***βασικών*** ικανοτήτων που απαιτούνται ***ώστε να αλλάξουν οι ατομικές συμπεριφορές. Το πρόγραμμα θα συμβάλει στην ενδυνάμωση των ατόμων*** ώστε να δραστηριοποιούνται στις ***αντίστοιχες*** κοινότητές τους ***και να αναπτύξουν τις*** δεξιότητες ***που χρειάζονται για μια επιτυχημένη καθαρή μετάβαση, βάσει της συμφωνίας για καθαρή βιομηχανία***.	(14) ***Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενδυναμώσει τους πολίτες και τα ιδρύματα, στηρίζοντας την καλλιέργεια των γνώσεων,*** των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων που απαιτούνται ώστε να δραστηριοποιούνται στις κοινότητές τους***, με ιδιαίτερη προσοχή στις αγροτικές, παράκτιες και ορεινές περιοχές, όπου οι τοποκεντρικές*** δεξιότητες ***προσαρμογής αποτελούν επείγουσα εκπαιδευτική προτεραιότητα***.

Or. en

Τροπολογία 204

Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(14α) Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της Ένωσης για την εφαρμογή της συμφωνίας του Παρισιού που εγκρίθηκε στο πλαίσιο της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή και για την επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών, το πρόγραμμα έχει στόχο να συμβάλει στην ενσωμάτωση των δράσεων για το κλίμα. Οι δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να τηρούν την αρχή του «μη βλάπτειν». Κατά την υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να προσδιοριστούν σχετικές δράσεις και να τεθούν σε εφαρμογή και να επανεξεταστούν στο πλαίσιο των σχετικών αξιολογήσεων και της διαδικασίας επανεξέτασης. Είναι επίσης σκόπιμο να σταθμίζονται οι σχετικές δράσεις που συμβάλλουν στην επίτευξη των κλιματικών στόχων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αποσκοπούν στη μείωση του περιβαλλοντικού αντικτύπου του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 205
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

	(14α) Τα δημόσια εκπαιδευτικά ιδρύματα διαδραματίζουν κεντρικό ρόλο στη διασφάλιση ισότιμης πρόσβασης στην ποιοτική εκπαίδευση και σε ευκαιρίες διά βίου μάθησης. Το Erasmus+ θα πρέπει να συνεχίσει να ενισχύει την ικανότητά τους να συμμετέχουν σε ευρωπαϊκές δραστηριότητες συνεργασίας και κινητικότητας.

Or. en

Τροπολογία 206
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας ***και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα***, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια. ***Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.***	(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια.

Or. fr

Τροπολογία 207
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, ***διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων*** της ***όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια***. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.	(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει ***στην κοινωνική πρόοδο και στη συμπεριληπτική καινοτομία, στις εταιρικές σχέσεις, στη συμμετοχή των πολιτών, στην παγκόσμια αλληλεγγύη και*** στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, ***και με σεβασμό στις αξίες*** της. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό. ***Η συνεργασία αυτή θα πρέπει επίσης να προωθεί ολοκληρωμένα συστήματα διά βίου μάθησης σε παγκόσμιο επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της αμοιβαίας αναγνώρισης της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης, μεταξύ άλλων της προηγούμενης μάθησης.***

Or. en

Τροπολογία 208
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια. ***Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.***	(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με ***ευρωπαϊκές*** τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια.

Or. en

Τροπολογία 209
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ	(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα ***και σέβονται τις θεμελιώδεις αξίες και αρχές της ΕΕ***, με αξιοποίηση της πείρας από τα

άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.	προηγούμενα προγράμματα, που σέβονται τις θεμελιώδεις αξίες και αρχές της ΕΕ, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.
	Or. en

Τροπολογία 210
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την ***οικονομική*** ασφάλεια. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της	(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει ***στις εταιρικές σχέσεις, στη συμμετοχή των πολιτών, στην παγκόσμια αλληλεγγύη και*** στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την ασφάλεια ***των γνώσεων***. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και

Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.	του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.
	Or. en

Τροπολογία 211
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό**.**	(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια ***και προωθώντας τις αξίες της Ένωσης***. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό·
	Or. en

Τροπολογία 212
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.	(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την οικονομική ασφάλεια ***και τις αξίες***. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.

Or. en

Τροπολογία 213
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα	(15) Στόχος της διεθνούς διάστασης του προγράμματος θα πρέπει να είναι η προσφορά ευκαιριών μαθησιακής κινητικότητας, συνεργασίας και διαλόγου πολιτικής με τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα, με αξιοποίηση της πείρας από τα

προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την ***οικονομική*** ασφάλεια. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.	προηγούμενα προγράμματα, ώστε, μεταξύ άλλων, το πρόγραμμα να συμβάλει στην ανταγωνιστικότητα της Ένωσης, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία των συμφερόντων της όσον αφορά την ασφάλεια ***των γνώσεων***. Για να αυξηθεί ο αντίκτυπος των εν λόγω δραστηριοτήτων, είναι σημαντικό να ενισχυθούν οι συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και του μηχανισμού «Παγκόσμια Ευρώπη» και να ληφθούν υπόψη η διεύρυνση της Ένωσης, η στρατηγική Global Gateway και τα πλαίσια πολιτικής για την εκπαίδευση και την κατάρτιση, τη νεολαία και τον αθλητισμό.
	Or. en

Τροπολογία 214
Marcos Ros Sempere

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(15α) Ο Μηχανισμός Γειτονίας, Ανάπτυξης και Διεθνούς Συνεργασίας — Παγκόσμια Ευρώπη συμβάλλει ενεργά τόσο στο κεντρικό όσο και στο αποκεντρωμένο σκέλος των δράσεων του Erasmus+ για τη νεολαία, μεταξύ άλλων με την έμμεση διαχείριση μέσω των εθνικών οργανισμών, προκειμένου να διατηρηθεί το ολοκληρωμένο μοντέλο συνεργασίας με μη συνδεδεμένες γειτονικές χώρες στην Ανατολική και Νότια Γειτονία, το οποίο έχει αποδείξει τον αντίκτυπό του από τη δεκαετία του 1990.
	Or. en

Τροπολογία 215
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(15α) Σύμφωνα με τα πορίσματα της έκθεσης Draghi για το μέλλον της Ευρώπης, οι επενδύσεις στην εκπαίδευση, τις δεξιότητες, τη μαθησιακή κινητικότητα, τη συμμετοχή των νέων και τη διά βίου μάθηση αποτελούν στρατηγική επένδυση στο ανθρώπινο κεφάλαιο, την ικανότητα καινοτομίας, την κοινωνική ανθεκτικότητα και τη μακροπρόθεσμη ευημερία της Ευρώπης.

Or. en

Τροπολογία 216
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τους δεσμούς με την περιοχή της Μεσογείου. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών	***διαγράφεται***

τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.

Or. fr

Τροπολογία 217
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας, ***μεταξύ άλλων*** ενισχύοντας τους δεσμούς με την ***περιοχή*** της ***Μεσογείου***. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.	(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας, ενισχύοντας ***παράλληλα*** τους δεσμούς με ***ομόφρονες χώρες εταίρους, με*** την ***επιφύλαξη δίκαιων οικονομικών όρων, του σεβασμού των αξιών*** της ***Ένωσης και της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων και των συμφερόντων ασφάλειας της Ένωσης***. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας ***και τις αξίες*** της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.

Or. en

Τροπολογία 218
Milan Zver, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart, Nadine Morano, Isabelle Le Callennec

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) ***Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση.*** Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων ***με χώρες της ευρύτερης γειτονίας, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τους δεσμούς με την περιοχή της Μεσογείου***. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού ***μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων***.	(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. ***Επίσης,*** το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού.

Or. en

Τροπολογία 219
Annamária Vicsek, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας, μεταξύ άλλων ***ενισχύοντας τους δεσμούς*** με την ***περιοχή της Μεσογείου***. ***Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης***. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.	(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας, μεταξύ άλλων με ***μακροχρόνιες σχέσεις όπως με το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Νορβηγία ή*** την ***Ελβετία***. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις ***υποψήφιες*** χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.

Or. en

Τροπολογία 220
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τους δεσμούς με την περιοχή	(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις***, τη συμμετοχή στη δημοκρατική ζωή και τη συμμετοχή στα κοινά*** και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης

της Μεσογείου. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες ***στον εκσυγχρονισμό*** των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.

γειτονίας, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τους δεσμούς με την περιοχή της Μεσογείου. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες ***στην ανάπτυξη*** των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους***, με τοπικές προτεραιότητες και τοπικά πλαίσια*** και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.

Or. en

Τροπολογία 221
Peter Agius, Ελεονώρα Μελέτη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τους δεσμούς με την περιοχή της Μεσογείου. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη	(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τους δεσμούς με την περιοχή της Μεσογείου ***και τα νησιά της***. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους

βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.	και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.

Or. en

Τροπολογία 222
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας***, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τους δεσμούς με την περιοχή της Μεσογείου***. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.	(16) Το πρόγραμμα θα πρέπει να φέρει τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη πιο κοντά στον στόχο τους για προσχώρηση στην Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τη σταθερότητα, τις εταιρικές σχέσεις***, τη συμμετοχή στη δημοκρατική ζωή και τη συμμετοχή στα κοινά*** και την ανάπτυξη δεξιοτήτων με χώρες της ευρύτερης γειτονίας. Μέσω της συνεργασίας με άλλες χώρες παγκοσμίως, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προσελκύει ταλέντα από ολόκληρο τον κόσμο και να διαμορφώνει εταιρικές σχέσεις με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανταγωνιστικότητας της Ένωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τις χώρες στον εκσυγχρονισμό των ιδρυμάτων και των οργανώσεών τους και, γενικότερα, στη βελτίωση της ποιότητας και της συμπεριληπτικότητας της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού μέσω διεθνών εταιρικών σχέσεων.

Or. en

Τροπολογία 223

Milan Zver, François-Xavier Bellamy, Céline Imart, Christophe Gomart, Nadine Morano, Isabelle Le Callennec

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(16α) Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίσει, σε στενή συνεργασία με τους εθνικούς οργανισμούς και τις εθνικές αρχές, ότι τα κονδύλια της Ένωσης δεν θα χορηγούνται, άμεσα ή έμμεσα, σε οντότητες που εμπλέκονται στην τρομοκρατία, στη ριζοσπαστικοποίηση, στο έγκλημα, στη βία ή σε οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα ασυμβίβαστη με τις αξίες που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει μηχανισμούς δέουσας επιμέλειας, παρακολούθησης και ελέγχου, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε μορφή ιδεολογικής διείσδυσης, ιδίως της ισλαμικής διείσδυσης και του αντισημιτισμού, σε προγράμματα που χρηματοδοτούνται από την Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 224
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(16α) Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στους αιτούντες που κάνουν αίτηση για πρώτη φορά, στις οργανώσεις βάσης και στις μικρές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών μέσω απλουστευμένων διαδικασιών υποβολής αιτήσεων, μειωμένων υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων και αναλογικών

απαιτήσεων ελέγχου.

Or. en

Τροπολογία 225
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(16α) Επαναλαμβάνει ότι η συμμετοχή στα προγράμματα της Ένωσης θα πρέπει να συμβαδίζει με τον σεβασμό της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας όλων των κρατών μελών·

Or. en

Τροπολογία 226
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές και τις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας και ***του κράτους δικαίου***, καθώς και της αλληλεγγύης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και αναφέρονται στο προοίμιο του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επομένως, είναι σημαντικό όλα τα μέρη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα να σέβονται τις εν λόγω αρχές και αξίες. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να τηρεί τις αρχές που ορίζονται στις ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές του 2017 για την προαγωγή και την	(17) Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές και τις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας ***των πολιτών ενώπιον του νόμου*** και ***της προστασίας των εθνικών παραδόσεων, συμπεριλαμβανομένων του πολιτισμού, της γλώσσας και της πολιτιστικής κληρονομιάς των ευρωπαϊκών παραδοσιακών εθνικών και εθνοτικών μειονοτήτων***, καθώς και της αλληλεγγύης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και αναφέρονται στο προοίμιο του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. ***Θα πρέπει επίσης***

προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και στο άρθρο 9 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες.

να ληφθεί δεόντως υπόψη το άρθρο 4 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, το οποίο απαιτεί από την Ένωση να σέβεται την εθνική ταυτότητα των κρατών μελών που είναι συμφυής με τη θεμελιώδη πολιτική και συνταγματική τους δομή. Σύμφωνα με τα άρθρα 6, 165 και 167 της ΣΛΕΕ, η δράση της Ένωσης θα πρέπει να σέβεται τις αρμοδιότητες των κρατών μελών στους τομείς του πολιτισμού και της εκπαίδευσης, συμβάλλοντας παράλληλα στη διαφύλαξη και την ενίσχυση της κοινής πολιτιστικής κληρονομιάς της Ευρώπης, στην προώθηση της πολιτιστικής και γλωσσικής πολυμορφίας και στη διατήρηση και προστασία της σημαντικής για την Ευρώπη πολιτιστικής κληρονομιάς. Επομένως, είναι σημαντικό όλα τα μέρη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα να σέβονται τις εν λόγω αρχές και αξίες. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να τηρεί τις αρχές που ορίζονται στις ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές του 2017 για την προαγωγή και την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και στο άρθρο 9 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες.

Or. en

Τροπολογία 227
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές και τις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας και του κράτους δικαίου, καθώς και της αλληλεγγύης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή	(17) Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές και τις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας και του κράτους δικαίου, καθώς και της αλληλεγγύης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή

Ένωση και αναφέρονται στο προοίμιο του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επομένως, είναι σημαντικό όλα τα μέρη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα να σέβονται τις εν λόγω αρχές και αξίες. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να τηρεί τις αρχές που ορίζονται στις ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές του 2017 για την προαγωγή και την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και στο άρθρο 9 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες.	Ένωση και αναφέρονται στο προοίμιο του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επομένως, είναι σημαντικό όλα τα μέρη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα να σέβονται τις εν λόγω αρχές και αξίες. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να τηρεί τις αρχές που ορίζονται στις ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές του 2017 για την προαγωγή και την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και στο άρθρο 9 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες. ***Το πρόγραμμα θα πρέπει να διασφαλίζει ότι η χρηματοδότηση της Ένωσης δεν στηρίζει δραστηριότητες, περιεχόμενο έργων ή συμμετέχοντες οργανισμούς των οποίων η συμπεριφορά, η διακυβέρνηση ή τα αποτελέσματα προωθούν το μίσος, τις διακρίσεις, τη βία, τη ριζοσπαστικοποίηση ή τον εξτρεμισμό, μεταξύ άλλων για θρησκευτικούς, πολιτικούς, ιδεολογικούς ή άλλους λόγους. Οι εν λόγω εγγυήσεις θα πρέπει να εφαρμόζονται με τεκμηριωμένο, αναλογικό και διαφανή τρόπο, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, του πλουραλισμού, της ελευθερίας σκέψης, συνείδησης, θρησκείας ή πεποιθήσεων, της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και της απαγόρευσης των διακρίσεων.***
	Or. en

Τροπολογία 228
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές και τις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης	(17) Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές και τις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης

αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας ***και του κράτους δικαίου***, καθώς και της αλληλεγγύης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και αναφέρονται στο προοίμιο του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επομένως, είναι σημαντικό όλα τα μέρη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα να σέβονται τις εν λόγω αρχές και αξίες. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να τηρεί τις αρχές που ορίζονται στις ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές του 2017 για την προαγωγή και την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και στο άρθρο 9 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες.

αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας ***των πολιτών ενώπιον της δικαιοσύνης***, καθώς και της αλληλεγγύης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και αναφέρονται στο προοίμιο του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επομένως, είναι σημαντικό όλα τα μέρη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα να σέβονται τις εν λόγω αρχές και αξίες. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να τηρεί τις αρχές που ορίζονται στις ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές του 2017 για την προαγωγή και την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και στο άρθρο 9 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες.

Or. fr

Τροπολογία 229
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να ***διέπεται από*** τις αρχές και τις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας και του κράτους δικαίου, καθώς και της αλληλεγγύης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και αναφέρονται στο προοίμιο του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επομένως, είναι σημαντικό όλα τα μέρη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα να ***σέβονται*** τις εν λόγω αρχές και αξίες. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να τηρεί τις αρχές που ορίζονται στις ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές του 2017 για την προαγωγή και την	(17) Η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να ***συμμορφώνεται με*** τις αρχές και τις αξίες του σεβασμού της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας και του κράτους δικαίου, καθώς και της αλληλεγγύης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και αναφέρονται στο προοίμιο του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επομένως, είναι σημαντικό όλα τα μέρη που συμμετέχουν στο πρόγραμμα να ***συμμορφώνονται με*** τις εν λόγω αρχές και αξίες. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να τηρεί τις αρχές που ορίζονται στις ενωσιακές κατευθυντήριες γραμμές του 2017 για την προαγωγή και

προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και στο άρθρο 9 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες.

την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού και στο άρθρο 9 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες.

Or. en

Τροπολογία 230
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(17α) Προκειμένου να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη του κοινού στο πρόγραμμα και να διασφαλιστεί η χρηστή διαχείριση των κονδυλίων της Ένωσης, η υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να διέπεται από τις αρχές της διαφάνειας, της λογοδοσίας και της ίσης μεταχείρισης. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην πρόληψη της κατάχρησης της ενωσιακής χρηματοδότησης μέσω τεχνητών οντοτήτων, ανενεργών οργανώσεων ή δομών που έχουν συσταθεί κυρίως με σκοπό τη λήψη χρηματοδοτικής στήριξης από την Ένωση. Επομένως, η Επιτροπή και οι εθνικοί οργανισμοί θα πρέπει να διασφαλίζουν αποτελεσματικούς μηχανισμούς παρακολούθησης, διαφάνειας και επαλήθευσης καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου εφαρμογής.

Or. en

Τροπολογία 231
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(17α) Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει, σε στενή συνεργασία με τους εθνικούς οργανισμούς και τις εθνικές αρχές, ότι τα κονδύλια της Ένωσης δεν χορηγούνται, άμεσα ή έμμεσα, σε οντότητες που συμμετέχουν σε δραστηριότητες οι οποίες δεν συμβαδίζουν με τις αξίες που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ή σε σοβαρές εγκληματικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες που σχετίζονται με την ασφάλεια, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει μηχανισμούς δέουσας επιμέλειας, παρακολούθησης και ελέγχου, προκειμένου να εξασφαλίσει τον σεβασμό τις αξίες της ΕΕ σε προγράμματα που χρηματοδοτούνται από την Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 232
Catherine Griset, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συμμετοχή —ιδίως των νέων— στη δημοκρατική ζωή της Ευρώπης, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην εκπαίδευση σχετικά με την πολιτειότητα, καλλιεργούν τις δεξιότητες που χρειάζονται για τη συμμετοχή στα κοινά ***και καθιστούν εφικτή τη δραστηριοποίηση και την παιδεία συμμετοχής στην κοινωνία των πολιτών***, κάτι που αυξάνει την ευαισθητοποίηση για τις κοινές ***ευρωπαϊκές*** αξίες, συμπεριλαμβανομένων	(18) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συμμετοχή —ιδίως των νέων— στη δημοκρατική ζωή της Ευρώπης, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην εκπαίδευση σχετικά με την πολιτειότητα, καλλιεργούν τις δεξιότητες που χρειάζονται για τη συμμετοχή στα κοινά, κάτι που αυξάνει την ευαισθητοποίηση για τις κοινές αξίες, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ***ιδίως την ελευθερία έκφρασης, και*** διευκολύνει την αλληλεπίδραση με τους υπευθύνους λήψης

των θεμελιωδών δικαιωμάτων, διευκολύνει την αλληλεπίδραση με τους υπευθύνους λήψης αποφάσεων σε τοπικό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο ***και συμβάλλει στη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης***. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τη δημιουργία ευκαιριών και μηχανισμών για την ουσιαστική συμμετοχή των νέων.

αποφάσεων σε τοπικό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τη δημιουργία ευκαιριών και μηχανισμών για την ουσιαστική συμμετοχή των νέων.

Or. fr

Τροπολογία 233
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συμμετοχή —ιδίως των νέων— στη δημοκρατική ζωή της Ευρώπης, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην εκπαίδευση σχετικά με την πολιτειότητα, καλλιεργούν τις δεξιότητες που χρειάζονται για τη συμμετοχή στα κοινά και καθιστούν εφικτή τη δραστηριοποίηση και την παιδεία συμμετοχής στην κοινωνία των πολιτών, κάτι που αυξάνει την ευαισθητοποίηση για τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων, διευκολύνει την αλληλεπίδραση με τους υπευθύνους λήψης αποφάσεων σε τοπικό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο και συμβάλλει στη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τη δημιουργία ευκαιριών και μηχανισμών για την ουσιαστική συμμετοχή των νέων.	(18) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συμμετοχή —ιδίως των νέων— ***σε όλα τα στάδια της ζωής*** στη δημοκρατική ζωή της Ευρώπης, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην εκπαίδευση σχετικά με την πολιτειότητα, καλλιεργούν τις δεξιότητες που χρειάζονται για τη συμμετοχή στα κοινά και καθιστούν εφικτή τη δραστηριοποίηση και την παιδεία συμμετοχής στην κοινωνία των πολιτών, κάτι που αυξάνει την ευαισθητοποίηση για τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων, διευκολύνει την αλληλεπίδραση με τους υπευθύνους λήψης αποφάσεων σε τοπικό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο και συμβάλλει στη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τη δημιουργία ευκαιριών και μηχανισμών για την ουσιαστική συμμετοχή των νέων***, π.χ. μέσω του διαλόγου της ΕΕ με τη νεολαία***.

Or. en

Τροπολογία 234
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Λουκάς Φουρλάς, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Ελεονώρα Μελέτη, Giusi Princi, Sunčana Glavak

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συμμετοχή —ιδίως των νέων— στη δημοκρατική ζωή της Ευρώπης, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην εκπαίδευση σχετικά με την πολιτειότητα, καλλιεργούν τις δεξιότητες που χρειάζονται για τη συμμετοχή στα κοινά και καθιστούν εφικτή τη δραστηριοποίηση και την παιδεία συμμετοχής στην κοινωνία των πολιτών, κάτι που αυξάνει την ευαισθητοποίηση για τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων, διευκολύνει την αλληλεπίδραση με τους υπευθύνους λήψης αποφάσεων σε τοπικό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο και συμβάλλει στη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τη δημιουργία ευκαιριών και μηχανισμών για την ουσιαστική συμμετοχή των νέων.	(18) Το πρόγραμμα θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συμμετοχή —ιδίως των νέων— στη δημοκρατική ζωή της Ευρώπης, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην εκπαίδευση σχετικά με την πολιτειότητα, καλλιεργούν τις δεξιότητες που χρειάζονται για τη συμμετοχή στα κοινά και καθιστούν εφικτή τη δραστηριοποίηση και την παιδεία συμμετοχής στην κοινωνία των πολιτών ***και στην ανταλλαγή μεταξύ των γενεών***, κάτι που αυξάνει την ευαισθητοποίηση για τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων, διευκολύνει την αλληλεπίδραση με τους υπευθύνους λήψης αποφάσεων σε τοπικό, εθνικό και ενωσιακό επίπεδο και συμβάλλει στη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τη δημιουργία ευκαιριών και μηχανισμών για την ουσιαστική συμμετοχή των νέων.

Or. en

Τροπολογία 235
Marcos Ros Sempere

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) Τα σχέδια συμμετοχής της νεολαίας αποτελούν ένα από τα πλέον αποτελεσματικά μέσα στο πλαίσιο του προγράμματος για την ενίσχυση της δημοκρατικής συμμετοχής και της φωνής της νεολαίας σε τοπικό και εθνικό επίπεδο. Τα έργα αυτά μετουσιώνουν τις ευρωπαϊκές προτεραιότητες και αξίες σε απτή δημοκρατική πρακτική μέσα στις κοινότητας, παρέχοντας τη δυνατότητα στους νέους να συνεργάζονται με δημόσιους θεσμούς, να διαμορφώνουν πολιτικές και να αντιμετωπίζουν ζητήματα που επηρεάζουν τη ζωή τους. Επομένως, το πρόγραμμα θα πρέπει να διατηρήσει τα σχέδια συμμετοχής της νεολαίας ως διακριτή, ειδική και ανεξάρτητη δράση που δεν ενσωματώνεται σε εταιρικές σχέσεις συνεργασίας, διασφαλίζοντας τη συνέχεια τόσο για τις μικρής κλίμακας πρωτοβουλίες με επικεφαλής νέους όσο και για τις διαρθρωμένες διαδικασίες συμμετοχής. Η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία μπορεί να αναδειχθεί μέσω διακρατικής συνεργασίας, εθνικών, περιφερειακών και τοπικών δράσεων που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων, των προτεραιοτήτων και των αξιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 236
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) Η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία μπορεί να αναδειχθεί μέσω διακρατικής

	συνεργασίας, καθώς και εθνικών, περιφερειακών και τοπικών δράσεων που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων, των προτεραιοτήτων και των αξιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και παρέχουν στους νέους τα μέσα, τον χώρο, τις ευκαιρίες και την υποστήριξη για να συμμετέχουν στον δημοκρατικό βίο και να επηρεάζουν τη λήψη αποφάσεων. Επομένως, οι μικρής κλίμακας πρωτοβουλίες με επικεφαλής νέους και οι διαρθρωμένες διαδικασίες συμμετοχής είναι αναγκαίες και συμπληρωματικές. Η αντικατάσταση μιας δράσης που λειτουργεί εύρυθμα από ένα στενότερο μέσο ενέχει τον κίνδυνο αποδυνάμωσης ενός από τους πλέον αποτελεσματικούς μηχανισμούς για την προώθηση της δημοκρατικής συμμετοχής στο πλαίσιο του Erasmus+.
	Or. en

Τροπολογία 237
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να διασφαλίζει υψηλό επίπεδο διαφάνειας, λογοδοσίας και εμπιστοσύνης του κοινού. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τις εθνικές αρχές και τους εθνικούς οργανισμούς, θα πρέπει να θεσπίσει ένα κοινό πλαίσιο παρακολούθησης που θα καθιστά δυνατή την τακτική αξιολόγηση των δικαιούχων, των προτύπων συμμετοχής, των στόχων ένταξης και της αποτελεσματικής χρήσης των κονδυλίων της Ένωσης. Η παρακολούθηση αναμένεται να διευκολύνει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και να συμβάλει στη συνεκτικότερη υλοποίηση του προγράμματος σε όλα τα κράτη μέλη.

Or. en

Τροπολογία 238
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) Ζητάει το πρόγραμμα να ενισχύσει το αίσθημα της ευρωπαϊκής ταυτότητας και του ανήκειν των νέων, προωθώντας την ευαισθητοποίηση σχετικά με την κοινή ιστορία, τον πολιτισμό και τις αξίες της Ένωσης και ενθαρρύνοντας την ενεργό συμμετοχή στο ευρωπαϊκό εγχείρημα·

Or. en

Τροπολογία 239
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προσφέρει προσβάσιμες, συμπεριληπτικές και ασφαλείς ευκαιρίες στους νέους και στις οργανώσεις νεολαίας να επιδείξουν αλληλεγγύη, βοηθώντας τους να στηρίξουν τις τοπικές κοινότητες και να αντιμετωπίσουν τις κοινωνικές προκλήσεις, ενώ θα αποκτήσουν παράλληλα πολύτιμη εμπειρία και δεξιότητες για την προσωπική τους ανέλιξη και απασχολησιμότητα.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 240
Λουκάς Φουρλάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(19α) Ζητάει μεγαλύτερη στήριξη των νέων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές μέσω πρωτοβουλιών που προωθούν τη βιώσιμη γεωργία, διατηρούν την πολιτιστική κληρονομιά και τις παραδόσεις και ενισχύουν την ανθεκτικότητα και την ελκυστικότητα των τοπικών κοινοτήτων·

Or. en

Τροπολογία 241
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(19α) Η πρόσβαση σε ευκαιρίες κινητικότητας δεν θα πρέπει να εξαρτάται από το κοινωνικοοικονομικό υπόβαθρο. Επομένως, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη μείωση των οικονομικών, στεγαστικών και διοικητικών φραγμών που επηρεάζουν τους συμμετέχοντες από μειονεκτούντα περιβάλλοντα.

Or. en

Τροπολογία 242
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Ο εθελοντισμός***, τόσο*** εντός ***όσο και εκτός*** της Ένωσης***,*** συνιστά πλούσια εμπειρία σ' ένα πλαίσιο μη τυπικής και άτυπης μάθησης, καθώς επιτρέπει στους νέους να επιδείξουν αλληλεγγύη και να εμπλακούν σε δραστηριότητες που συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των ***κοινωνικών και*** ανθρωπιστικών προκλήσεων, ενώ παράλληλα ενισχύει την προσωπική, κοινωνικοεκπαιδευτική και επαγγελματική τους εξέλιξη, την ενεργό πολιτειότητα, τη δραστηριοποίησή τους ως πολιτών και την απασχολησιμότητά τους. ***Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις εθελοντισμού του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Σώματος Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας. Οι δράσεις αυτές καλύφθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης κατά την περίοδο προγραμματισμού 2021-2027.***	(20) Ο εθελοντισμός εντός της Ένωσης συνιστά πλούσια εμπειρία σ' ένα πλαίσιο μη τυπικής και άτυπης μάθησης, καθώς επιτρέπει στους νέους να επιδείξουν αλληλεγγύη και να εμπλακούν σε δραστηριότητες που συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των ανθρωπιστικών προκλήσεων, ενώ παράλληλα ενισχύει την προσωπική, κοινωνικοεκπαιδευτική και επαγγελματική τους εξέλιξη, την ενεργό πολιτειότητα, τη δραστηριοποίησή τους ως πολιτών και την απασχολησιμότητά τους.

Or. fr

Τροπολογία 243
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Ο εθελοντισμός, τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης, συνιστά πλούσια εμπειρία σ' ένα πλαίσιο μη τυπικής και άτυπης μάθησης, καθώς επιτρέπει στους νέους να επιδείξουν αλληλεγγύη και να εμπλακούν σε δραστηριότητες που συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των κοινωνικών και ανθρωπιστικών προκλήσεων, ενώ παράλληλα ενισχύει την προσωπική, κοινωνικοεκπαιδευτική και επαγγελματική τους εξέλιξη, την ενεργό	(20) Ο εθελοντισμός, τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης, συνιστά πλούσια εμπειρία σ' ένα πλαίσιο μη τυπικής και άτυπης μάθησης, καθώς επιτρέπει στους νέους να επιδείξουν αλληλεγγύη και να εμπλακούν σε δραστηριότητες που συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των κοινωνικών και ανθρωπιστικών προκλήσεων, ενώ παράλληλα ενισχύει την προσωπική, κοινωνικοεκπαιδευτική και επαγγελματική τους εξέλιξη, την ενεργό

πολιτειότητα, τη δραστηριοποίησή τους ως πολιτών και την απασχολησιμότητά τους. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις εθελοντισμού του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Σώματος Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας. Οι δράσεις αυτές καλύφθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης κατά την περίοδο προγραμματισμού 2021-2027.

πολιτειότητα, τη δραστηριοποίησή τους ως πολιτών και την απασχολησιμότητά τους. ***Οι εν λόγω δεξιότητες θα πρέπει να αναγνωρίζονται σε όλα τα κράτη μέλη.*** Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις εθελοντισμού του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Σώματος Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας. Οι δράσεις αυτές καλύφθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης κατά την περίοδο προγραμματισμού 2021-2027. ***Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τους εθνικούς οργανισμούς και τις αρμόδιες εθνικές αρχές, θεσπίζει ειδικούς μηχανισμούς για τη διευκόλυνση του επιχειρησιακού συντονισμού με τα εθνικά προγράμματα πολιτικής υπηρεσίας, όπου υπάρχουν.***

Or. en

Τροπολογία 244
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Ο εθελοντισμός, τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης, συνιστά πλούσια εμπειρία σ' ένα πλαίσιο μη τυπικής και άτυπης μάθησης, καθώς επιτρέπει στους νέους να επιδείξουν αλληλεγγύη και να εμπλακούν σε δραστηριότητες που συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των κοινωνικών και ανθρωπιστικών προκλήσεων, ενώ παράλληλα ενισχύει την προσωπική, κοινωνικοεκπαιδευτική και επαγγελματική τους εξέλιξη, την ενεργό πολιτειότητα, τη δραστηριοποίησή τους ως πολιτών και την απασχολησιμότητά τους. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις εθελοντισμού του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης,	(20) Ο εθελοντισμός, τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης, συνιστά πλούσια εμπειρία σ' ένα πλαίσιο μη τυπικής και άτυπης μάθησης, καθώς επιτρέπει στους νέους ***και σε πολίτες όλων των ηλικιών*** να επιδείξουν αλληλεγγύη και να εμπλακούν σε δραστηριότητες που συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των κοινωνικών και ανθρωπιστικών προκλήσεων, ενώ παράλληλα ενισχύει την προσωπική, κοινωνικοεκπαιδευτική και επαγγελματική τους εξέλιξη, την ενεργό πολιτειότητα, τη δραστηριοποίησή τους ως πολιτών και την απασχολησιμότητά τους. ***Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στον διαγενεακό εθελοντισμό και στη συμβολή***

συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Σώματος Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας. Οι δράσεις αυτές καλύφθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης κατά την περίοδο προγραμματισμού 2021-2027.	***των εθελοντών στις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού.*** Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει δράσεις εθελοντισμού του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Σώματος Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας. Οι δράσεις αυτές καλύφθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης κατά την περίοδο προγραμματισμού 2021-2027.
	Or. en

Τροπολογία 245
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(20α) Ο εθελοντισμός στον τομέα του αθλητισμού διαδραματίζει θεμελιώδη ρόλο στην ανάπτυξη, την προσβασιμότητα και τη βιωσιμότητα του μαζικού αθλητισμού, συμβάλλοντας σημαντικά στις δραστηριότητες των αθλητικών συλλόγων, των ενώσεων και των αθλητικών εκδηλώσεων σε ολόκληρη την Ευρώπη. Μέσω της δέσμευσης των προπονητών, των διευθυντών ομάδων, των υπαλλήλων και άλλων εθελοντών, ο αθλητισμός προωθεί την ενεργό συμμετοχή στα κοινά, την κοινωνική ένταξη και τη συμμετοχή στην κοινότητα, προωθώντας παράλληλα αξίες όπως ο σεβασμός, η αλληλεγγύη, η ομαδική εργασία και η ευγενής άμιλλα. Ταυτόχρονα, ο εθελοντισμός στον αθλητισμό παρέχει πολύτιμες ευκαιρίες για προσωπική, εκπαιδευτική και επαγγελματική εξέλιξη, δίνοντας στους συμμετέχοντες τη δυνατότητα να αποκτήσουν οργανωτικές, ηγετικές, επικοινωνιακές και διοικητικές δεξιότητες που μπορούν να μεταφερθούν

πέραν του αθλητικού πλαισίου. Το πρόγραμμα θα πρέπει να αναγνωρίζει και να στηρίζει την προστιθέμενη αξία του εθελοντισμού στον αθλητισμό ως κινητήρια δύναμη για ισχυρότερες κοινότητες, συμμετοχή στα κοινά και κοινωνική συνοχή.

Or. en

Τροπολογία 246
Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(20α) Οι δράσεις εθελοντισμού που καλύπτονται από το πρόγραμμα πρέπει να είναι συμπληρωματικές προς τους στόχους εκπαίδευσης, κατάρτισης και απόκτησης δεξιοτήτων που ορίζονται στο πρόγραμμα και δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων των οποίων κύριος στόχος είναι η άσκηση επιρροής στις δομές της ΕΕ ή των κρατών μελών μέσω εκστρατειών κομματικού ή ιδεολογικού χαρακτήρα.

Or. es

Τροπολογία 247
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(20β) Λαμβάνοντας υπόψη ότι, στον τομέα του αθλητισμού, το ηλικιακό προφίλ των εθελοντών είναι σημαντικά πιο διαφοροποιημένο από ό,τι σε άλλους

τομείς, με σημαντικό ποσοστό εθελοντών να είναι ηλικίας άνω των 30 ετών[1α]· Επομένως, είναι θεμελιώδους σημασίας οι εθελοντές που υπερβαίνουν το εν λόγω όριο ηλικίας να παραμένουν επιλέξιμοι για χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο του προγράμματος, προκειμένου να αντικατοπτρίζονται τα ειδικά χαρακτηριστικά του τομέα του αθλητισμού, να υποστηρίζεται η συνεχής ανάπτυξή του και να διασφαλίζεται ότι το πρόγραμμα είναι πραγματικά προσβάσιμο και χωρίς αποκλεισμούς για όλους τους συμμετέχοντες.

[1α] μελέτη V4V του Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου Αθλητισμού και Απασχόλησης για την περίοδο 2020-2023

Or. en

Τροπολογία 248
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Προκειμένου να ενισχυθεί η προώθηση της αλληλεγγύης και η προβολή της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαίων πολιτών, είναι αναγκαίο τα κράτη μέλη και οι τρίτες χώρες που είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα να αναπτύσσουν αλληλεγγύη προς τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με αυτό και πλήττονται από καταστροφές που οφείλονται σε φυσικούς και ανθρωπογενείς κινδύνους. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας θα πρέπει να συμβάλει στη συντονισμένη ενωσιακή ανταπόκριση με βάση τις ανάγκες και θα υλοποιηθεί σύμφωνα με τους κανόνες και	***διαγράφεται***

τις διαδικασίες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. fr

Τροπολογία 249
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Προκειμένου να ενισχυθεί η προώθηση της αλληλεγγύης και η προβολή της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαίων πολιτών, είναι αναγκαίο τα κράτη μέλη και οι τρίτες χώρες που είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα να αναπτύσσουν αλληλεγγύη προς τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με αυτό και πλήττονται από καταστροφές που οφείλονται σε φυσικούς και ανθρωπογενείς κινδύνους. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας θα πρέπει να συμβάλει στη συντονισμένη ενωσιακή ανταπόκριση με βάση τις ανάγκες και θα υλοποιηθεί σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.	(21) Προκειμένου να ενισχυθεί η προώθηση της αλληλεγγύης και η προβολή της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαίων πολιτών, είναι αναγκαίο τα κράτη μέλη και οι τρίτες χώρες που είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα να αναπτύσσουν αλληλεγγύη προς τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με αυτό και πλήττονται από καταστροφές που οφείλονται σε φυσικούς και ανθρωπογενείς κινδύνους. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας θα πρέπει να συμβάλει στη συντονισμένη ενωσιακή ανταπόκριση με βάση τις ανάγκες και ***θα πρέπει να συμπληρώνεται από στοχευμένα μέτρα εκπαιδευτικής στήριξης για εκπαιδευόμενους που πλήττονται από συγκρούσεις, διώξεις ή ανθρωπιστικές κρίσεις, συμπεριλαμβανομένων των εκπαιδευομένων που διατρέχουν κίνδυνο και δεν είναι σε θέση να έχουν πρόσβαση με ασφάλεια στην εκπαίδευση στη χώρα ή την περιοχή καταγωγής τους. Αυτό*** θα υλοποιηθεί σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 250
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Προκειμένου να ενισχυθεί η προώθηση της αλληλεγγύης και η προβολή της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαίων πολιτών, είναι αναγκαίο τα κράτη μέλη και οι τρίτες χώρες που είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα να αναπτύσσουν αλληλεγγύη προς τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με αυτό και πλήττονται από καταστροφές που οφείλονται σε φυσικούς και ανθρωπογενείς κινδύνους. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας θα πρέπει να συμβάλει στη συντονισμένη ενωσιακή ανταπόκριση με βάση τις ανάγκες και θα υλοποιηθεί σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.	(21) Προκειμένου να ενισχυθεί η προώθηση της αλληλεγγύης και η προβολή της ανθρωπιστικής βοήθειας και της αναπτυξιακής συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαίων πολιτών, είναι αναγκαίο τα κράτη μέλη και οι τρίτες χώρες που είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα να αναπτύσσουν αλληλεγγύη προς τρίτες χώρες που δεν είναι συνδεδεμένες με αυτό και πλήττονται από καταστροφές που οφείλονται σε φυσικούς και ανθρωπογενείς κινδύνους. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας θα πρέπει να συμβάλει στη συντονισμένη ενωσιακή ανταπόκριση με βάση τις ανάγκες και ***θα πρέπει να συμπληρώνεται από στοχευμένα μέτρα εκπαιδευτικής στήριξης για εκπαιδευόμενους που πλήττονται από συγκρούσεις, διώξεις ή ανθρωπιστικές κρίσεις, συμπεριλαμβανομένων των εκπαιδευομένων που διατρέχουν κίνδυνο και δεν είναι σε θέση να έχουν πρόσβαση με ασφάλεια στην εκπαίδευση στη χώρα ή την περιοχή καταγωγής τους. Αυτό*** θα υλοποιηθεί σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 251
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(21α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, τους φοιτητές, τους ερευνητές και το προσωπικό που πλήττονται από κρίσεις, μεταξύ άλλων από ένοπλες συγκρούσεις, φυσικές καταστροφές, ανθρωπιστικές καταστάσεις έκτακτης ανάγκης και από καταστάσεις στις οποίες απειλείται η ακαδημαϊκή ελευθερία, οι δημοκρατικές αρχές ή τα θεμελιώδη δικαιώματα. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στους φοιτητές, τους υποψήφιους διδάκτορες και τους ερευνητές οι οποίοι δεν είναι σε θέση να συνεχίσουν τις σπουδές ή τις ακαδημαϊκές τους δραστηριότητες στη χώρα ή την περιοχή καταγωγής τους. Με βάση τα διδάγματα που αντλήθηκαν από πρόσφατες κρίσεις, το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύσει την ικανότητά του να αντιδρά γρήγορα και ευέλικτα, μεταξύ άλλων μέσω της κινητοποίησης των υφιστάμενων πόρων, στοχευμένων μέτρων στήριξης και κατάλληλων συνεργειών με άλλα μέσα της Ένωσης, όπου απαιτείται.

Or. en

Τροπολογία 252
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(21α) Προκειμένου να διασφαλιστεί μια ευρύτερη και πιο συμπεριληπτική προσέγγιση όσον αφορά τις δραστηριότητες του Σώματος Ανθρωπιστικής Βοήθειας, τα έργα και οι παρεμβάσεις που υλοποιούνται στο πλαίσιο των αποστολών του θα πρέπει να περιλαμβάνουν, πέρα από τις παραδοσιακές εθελοντικές δραστηριότητες και την ανθρωπιστική

βοήθεια, και δράσεις εκπαιδευτικού, επιμορφωτικού και αθλητικού χαρακτήρα. Ειδικότερα, οι εθελοντές θα πρέπει να είναι σε θέση να συμβάλλουν όχι μόνο μέσω δραστηριοτήτων υγειονομικής, κοινωνικής ή υλικοτεχνικής στήριξης, αλλά και μέσω πρωτοβουλιών που αποσκοπούν στην προώθηση της εκπαίδευσης, της μη τυπικής εκπαίδευσης και των αθλητικών δραστηριοτήτων, ιδίως μεταξύ των νέων και των πλέον ευάλωτων κοινοτήτων. Η εν λόγω ενσωμάτωση θα ενισχύσει τον θετικό και διαρκή αντίκτυπο των ανθρωπιστικών παρεμβάσεων.

Or. en

Τροπολογία 253
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(21α) Ο εθελοντισμός μπορεί να πραγματοποιηθεί είτε σε χώρα διαφορετική από τη χώρα διαμονής του συμμετέχοντος είτε στη χώρα διαμονής του. Ο εθελοντισμός δεν υποκαθιστά την πρακτική άσκηση ή την εργασία, ούτε εξομοιώνεται με την απασχόληση. Βασίζεται σε γραπτή συμφωνία εθελοντισμού. Οι δραστηριότητες εθελοντισμού συμμορφώνονται πλήρως προς το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα διεθνή εργασιακά πρότυπα, διασφαλίζοντας την ασφάλεια, την αξιοπρέπεια και την κατάλληλη προετοιμασία και προστασία των εθελοντών, σύμφωνα με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 254
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Λουκάς Φουρλάς, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Ελεονώρα Μελέτη, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(21α) Το πρόγραμμα Erasmus+ θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει τα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, τους φοιτητές και το προσωπικό τους από και, επίσης, σε χώρες και περιφέρειες που βρίσκονται σε καταστάσεις κρίσης, είτε αυτές προκαλούνται από γεγονότα όπως ο πόλεμος είτε από φυσικές καταστροφές. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στους φοιτητές και τους υποψήφιους διδάκτορες, οι οποίοι ενδέχεται να μην είναι σε θέση να συνεχίσουν τις σπουδές τους σε χώρα που πλήττεται από κρίση.

Or. en

Τροπολογία 255
Marcos Ros Sempere

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	***(21α) Θεσπίζονται ειδικές και χωριστές γραμμές του προϋπολογισμού για τους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του εθελοντισμού, καθώς και του αθλητισμού αντίστοιχα, προκειμένου να διασφαλιστούν ειδικά κονδύλια για κάθε**

	τομέα και να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή των αντίστοιχων πλαισίων πολιτικής.

Or. en

Τροπολογία 256
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Οι νέοι, ιδίως αν έχουν λιγότερες ευκαιρίες, πρέπει ***να εξακολουθήσουν*** να απολαμβάνουν τη δυνατότητα μιας πρωτόγνωρης εμπειρίας ταξιδεύοντας σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο μιας άτυπης και μη τυπικής εκπαιδευτικής δραστηριότητας που έχει ως στόχο να ενισχύσει την αίσθησή τους ότι ανήκουν στην Ένωση και να τους βοηθήσει να ανακαλύψουν την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία της.	(22) Οι νέοι, ιδίως αν έχουν λιγότερες ευκαιρίες, πρέπει να απολαμβάνουν τη δυνατότητα μιας πρωτόγνωρης εμπειρίας ταξιδεύοντας σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο μιας άτυπης και μη τυπικής εκπαιδευτικής δραστηριότητας που έχει ως στόχο να ενισχύσει την αίσθησή τους ότι ανήκουν στην Ένωση και να τους βοηθήσει να ανακαλύψουν την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία της. ***Η χρηματοδότηση κυρίως των μεταφορών, όχι του κόστους στέγασης ή διαβίωσης, καθώς και των γλωσσικών και ψηφιακών φραγμών, της υλοποίησης ή του σχεδιασμού των ταξιδιών, δυσχεραίνει τη συμμετοχή των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες. Σε αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει να διευκολυνθεί η στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη που θα καλύπτει το πραγματικό κόστος διαβίωσης, συμπεριλαμβανομένων των αναγκών στέγασης, μεταφορών, υγειονομικής περίθαλψης και προσβασιμότητας. Το πρόγραμμα θα πρέπει να λειτουργεί κατά τρόπο που να διασφαλίζει ίσες ευκαιρίες για όλους τους επιλέξιμους νέους.***

Or. en

Τροπολογία 257

Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Οι νέοι, ιδίως αν έχουν λιγότερες ευκαιρίες, πρέπει να εξακολουθήσουν να απολαμβάνουν τη δυνατότητα μιας πρωτόγνωρης εμπειρίας ταξιδεύοντας σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο μιας άτυπης και μη τυπικής εκπαιδευτικής δραστηριότητας που έχει ως στόχο να ενισχύσει την αίσθησή τους ότι ανήκουν στην Ένωση και να τους βοηθήσει να ανακαλύψουν την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία της.	(22) Οι νέοι, ιδίως αν έχουν λιγότερες ευκαιρίες, πρέπει να εξακολουθήσουν να απολαμβάνουν τη δυνατότητα μιας πρωτόγνωρης εμπειρίας ***ζωής*** ταξιδεύοντας σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο μιας άτυπης και μη τυπικής εκπαιδευτικής δραστηριότητας που έχει ως στόχο να ενισχύσει την αίσθησή τους ότι ανήκουν στην Ένωση και να τους βοηθήσει να ανακαλύψουν την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία της. ***Αυτό θα πρέπει να περιλαμβάνει επαρκή χρηματοδοτική στήριξη η οποία να παρέχει τη δυνατότητα σε όλους να συμμετέχουν, ιδίως στη νεολαία που κατάγεται από μειονεκτούν οικονομικό περιβάλλον***.

Or. en

Τροπολογία 258
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Οι νέοι, ιδίως αν έχουν λιγότερες ευκαιρίες, πρέπει να εξακολουθήσουν να απολαμβάνουν τη δυνατότητα μιας πρωτόγνωρης εμπειρίας ταξιδεύοντας σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο μιας άτυπης και μη τυπικής εκπαιδευτικής δραστηριότητας που έχει ως στόχο να ενισχύσει την αίσθησή τους ότι ανήκουν στην Ένωση και να τους βοηθήσει να ανακαλύψουν την πολιτιστική και	(22) Οι νέοι, ιδίως αν έχουν λιγότερες ευκαιρίες, πρέπει να εξακολουθήσουν να απολαμβάνουν τη δυνατότητα μιας πρωτόγνωρης εμπειρίας ταξιδεύοντας σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο μιας άτυπης και μη τυπικής εκπαιδευτικής δραστηριότητας που έχει ως στόχο να ενισχύσει την αίσθησή τους ότι ανήκουν στην Ένωση και να τους βοηθήσει να ανακαλύψουν την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία της. ***Το πρόγραμμα***

γλωσσική πολυμορφία της.	***θα πρέπει να υλοποιηθεί κατά τρόπο που να εγγυάται ίσες ευκαιρίες για όλους τους επιλέξιμους νέους.***

Or. en

Τροπολογία 259
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Οι νέοι, ιδίως αν έχουν λιγότερες ευκαιρίες, πρέπει να εξακολουθήσουν να απολαμβάνουν τη δυνατότητα μιας πρωτόγνωρης εμπειρίας ταξιδεύοντας σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο μιας άτυπης και μη τυπικής εκπαιδευτικής δραστηριότητας που έχει ως στόχο να ενισχύσει την ***αίσθησή τους ότι ανήκουν στην Ένωση*** και να τους βοηθήσει να ανακαλύψουν την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία της.	(22) Οι νέοι, ιδίως αν έχουν λιγότερες ευκαιρίες, πρέπει να εξακολουθήσουν να απολαμβάνουν τη δυνατότητα μιας πρωτόγνωρης εμπειρίας ταξιδεύοντας σε ολόκληρη την Ευρώπη στο πλαίσιο μιας άτυπης και μη τυπικής εκπαιδευτικής δραστηριότητας που έχει ως στόχο να ενισχύσει την ***απασχολησιμότητά τους*** και να τους βοηθήσει να ανακαλύψουν την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία της.

Or. fr

Τροπολογία 260
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή	(23) «Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή

διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία, να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες.

διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία, ***τον υγιεινό τρόπο ζωής, την ψυχική υγεία και ευημερία,*** να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού ***και να διασφαλίζει την ουσιαστική συμμετοχή των αθλητικών και των αντιπροσωπευτικών οργανώσεων στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει δράσεις που αποτρέπουν τη βία, την κακοποίηση, την παρενόχληση και τη ρητορική μίσους στον τομέα του αθλητισμού*** και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες.***»***

Or. en

Τροπολογία 261
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία, να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε	(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία, να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε

διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες.

διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες. ***Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην προώθηση της συμμετοχής χωρίς αποκλεισμούς για εκπαιδευόμενους με λιγότερες ευκαιρίες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αντιμετωπίζουν σωματική ή διανοητική αναπηρία.***

Or. en

Τροπολογία 262
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία, να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες.	(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία, να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες. ***Στον τομέα αυτό, θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην ένταξη εκπαιδευομένων με λιγότερες ευκαιρίες και εκπαιδευομένων με σωματικές και***

διανοητικές αναπηρίες.

Or. en

Τροπολογία 263
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία**,** να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες.	(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία***. Θα πρέπει*** να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού***, ως σημαντικές κινητήριες δυνάμεις ανάπτυξης δεξιοτήτων, κοινωνικής συνοχής και φυσικής και σωματικής ευημερίας*** και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες.

Or. en

Τροπολογία 264
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία, να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού ***και*** να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες.	(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες, τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό καθώς και την αθλητική διπλωματία, να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού***, με έμφαση στις σωματικές δραστηριότητες για όλους, που θα εφαρμόζονται για λόγους υγείας ή για εκπαιδευτικούς ή κοινωνικούς λόγους. Το πρόγραμμα θα πρέπει*** να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες.

Or. en

Τροπολογία 265
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί ***τις κοινές ευρωπαϊκές αξίες,*** τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την	(23) Στον τομέα του αθλητισμού, μέσω ευκαιριών κινητικότητας και ανάπτυξης ικανοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί τον εθελοντισμό, καθώς και την καινοτομία και την ανάπτυξη δεξιοτήτων στον αθλητισμό και μέσω αυτού. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να προωθεί τη χρηστή διακυβέρνηση, την ασφάλεια και την ακεραιότητα στον αθλητισμό, να

ακεραιότητα στον αθλητισμό ***καθώς και την αθλητική διπλωματία***, να στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες.	στηρίζει τις οργανώσεις μαζικού αθλητισμού και να προσφέρει στους νέους σε ολόκληρη την Ευρώπη την ευκαιρία να συμμετέχουν σε διασυνοριακές αθλητικές πρωτοβουλίες, προάγοντας την προσωπική εξέλιξη, τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την αλληλεγγύη και τη συμμετοχή στις τοπικές κοινότητες. ***Για τον σκοπό αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στις μικρές αθλητικές εγκαταστάσεις, ιδίως στις αγροτικές κοινότητες.***
	Or. fr

Τροπολογία 266
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(23α) Οι οργανώσεις μαζικού αθλητισμού αποτελούν το θεμέλιο του ευρωπαϊκού αθλητικού προτύπου και διαδραματίζουν ουσιαστικό ρόλο στην προώθηση της συμμετοχής στη σωματική άσκηση, της κοινωνικής συνοχής, της συμμετοχής της κοινότητας και της μετάδοσης των ευρωπαϊκών αξιών. Συχνά οι εν λόγω οργανώσεις με το να βασίζονται στους εθελοντές και να λειτουργούν με περιορισμένους διοικητικούς και οικονομικούς πόρους, παρέχουν προσβάσιμες ευκαιρίες συμμετοχής στον αθλητισμό για άτομα όλων των ηλικιών και από κάθε περιβάλλον. Επομένως, το πρόγραμμα θα πρέπει να αναγνωρίζει τη μοναδική συμβολή τους και να διασφαλίζει ότι οι ευκαιρίες χρηματοδότησης, οι διοικητικές απαιτήσεις και τα μέτρα στήριξης παραμένουν αναλογικά, προσβάσιμα και προσαρμοσμένα στην πραγματικότητα των οργανώσεων μαζικού αθλητισμού. Δεδομένου του

αυξανόμενου κοινωνικού ρόλου τους και της αυξανόμενης ζήτησης για δράσεις που σχετίζονται με τον αθλητισμό, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να εξασφαλίσει επαρκές επίπεδο χρηματοδοτικών πόρων για το σκέλος του αθλητισμού, ανάλογο προς τους στόχους και τον αντίκτυπό του σε ολόκληρη την Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 267
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(23α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να αναγνωρίζει τον αθλητισμό ως κινητήρια δύναμη κοινωνικής συνοχής και δημοκρατικής συμμετοχής, καθώς συμβάλλει στην ένταξη ατόμων με διαφορετικό κοινωνικοοικονομικό υπόβαθρο και ενισχύει τους δεσμούς εντός των τοπικών κοινοτήτων. Θα πρέπει να στηρίζει τις πρωτοβουλίες που ενισχύουν τη συμμετοχή των πολιτών στα κοινά, καλλιεργούν το αίσθημα του ανήκειν, προωθούν τις διαγενεακές ανταλλαγές και ενθαρρύνουν τις ίσες ευκαιρίες, ώστε να ενισχύει με αυτόν τον τρόπο τον κοινωνικό ιστό των ευρωπαϊκών κοινωνιών.

Or. en

Τροπολογία 268
Nikola Minchev, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(23α) Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην άρση των εμποδίων όσον αφορά τη συμμετοχή στον μαζικό αθλητισμό, ιδίως για τα παιδιά και τους νέους, τα άτομα με αναπηρία, τις γυναίκες και τα άτομα που ζουν σε αγροτικές περιοχές. Το πρόγραμμα θα πρέπει περαιτέρω να στηρίξει την ψηφιοποίηση των οργανώσεων μαζικού αθλητισμού και να προωθήσει τη συμμετοχή των ατόμων μέσω καινοτόμων εργαλείων και μεθόδων.

Or. en

Τροπολογία 269
Marcos Ros Sempere

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Το πρόγραμμα συμβάλλει καθοριστικά στην Ένωση Δεξιοτήτων και στον Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης, θέτοντας τα θεμέλια για την απόκτηση δεξιοτήτων και ικανοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής και παρέχοντας έναν πραγματικό κοινό χώρο για ποιοτική εκπαίδευση και διά βίου μάθηση σε διασυνοριακό επίπεδο. Η Ένωση Δεξιοτήτων έχει ως στόχο να εντείνει τις προσπάθειες για την επίτευξη υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης με την παροχή βασικών και προηγμένων δεξιοτήτων, την προσφορά ευκαιριών για την τακτική επικαιροποίηση των δεξιοτήτων και την απόκτηση νέων και μελλοντοστρεφών δεξιοτήτων, τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας δεξιοτήτων και της πρόσληψης από επιχειρήσεις σε ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και την προσέλκυση, την ανάπτυξη και τη διατήρηση κορυφαίων ταλέντων στην	(24) Το πρόγραμμα συμβάλλει καθοριστικά στην Ένωση Δεξιοτήτων και στον Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης, θέτοντας τα θεμέλια για την απόκτηση δεξιοτήτων και ικανοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής και παρέχοντας έναν πραγματικό κοινό χώρο για ποιοτική εκπαίδευση και διά βίου μάθηση σε διασυνοριακό επίπεδο. Η Ένωση Δεξιοτήτων έχει ως στόχο να εντείνει τις προσπάθειες για την επίτευξη υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης με την παροχή βασικών και προηγμένων δεξιοτήτων, την προσφορά ευκαιριών για την τακτική επικαιροποίηση των δεξιοτήτων και την απόκτηση νέων και μελλοντοστρεφών δεξιοτήτων, τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας δεξιοτήτων και της πρόσληψης από επιχειρήσεις σε ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και την προσέλκυση, την ανάπτυξη και τη διατήρηση κορυφαίων ταλέντων στην

Ευρώπη. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει τη σημασία της εκπαίδευσης στην επιχειρηματικότητα και τον χρηματοοικονομικό γραμματισμό.	Ευρώπη. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει τη σημασία της εκπαίδευσης στην επιχειρηματικότητα και τον χρηματοοικονομικό γραμματισμό. ***Ο κεντρικός ρόλος της εκπαίδευσης και της κατάρτισης στην επίτευξη των εν λόγω στόχων πρέπει να αντικατοπτρίζεται σε ένα προστατευμένο και ειδικό κονδύλιο του προϋπολογισμού που θα διασφαλίζει την ικανότητα του προγράμματος να επιτυγχάνει τους στόχους της Ένωσης για την ανταγωνιστικότητα, τις δεξιότητες και τον Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης.***
	Or. en

Τροπολογία 270
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Το πρόγραμμα συμβάλλει καθοριστικά στην Ένωση Δεξιοτήτων και στον Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης, θέτοντας τα θεμέλια για την απόκτηση δεξιοτήτων και ικανοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής και παρέχοντας έναν πραγματικό κοινό χώρο για ποιοτική εκπαίδευση και διά βίου μάθηση σε διασυνοριακό επίπεδο. Η Ένωση Δεξιοτήτων έχει ως στόχο να εντείνει τις προσπάθειες για την επίτευξη υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης με την παροχή βασικών και προηγμένων δεξιοτήτων, την προσφορά ευκαιριών για την τακτική επικαιροποίηση των δεξιοτήτων και την απόκτηση νέων και μελλοντοστρεφών δεξιοτήτων, τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας δεξιοτήτων και της πρόσληψης από επιχειρήσεις σε ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και την	(24) Το πρόγραμμα συμβάλλει καθοριστικά στην Ένωση Δεξιοτήτων και στον Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης, θέτοντας τα θεμέλια για την απόκτηση δεξιοτήτων και ικανοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής και παρέχοντας έναν πραγματικό κοινό χώρο για ποιοτική εκπαίδευση και διά βίου μάθηση σε διασυνοριακό επίπεδο. Η Ένωση Δεξιοτήτων έχει ως στόχο να εντείνει τις προσπάθειες για την επίτευξη υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης με την παροχή βασικών και προηγμένων δεξιοτήτων, την προσφορά ευκαιριών για την τακτική επικαιροποίηση των δεξιοτήτων και την απόκτηση νέων και μελλοντοστρεφών δεξιοτήτων, τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας δεξιοτήτων και της πρόσληψης από επιχειρήσεις σε ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και την

προσέλκυση, την ανάπτυξη και τη διατήρηση κορυφαίων ταλέντων στην Ευρώπη. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει τη σημασία της εκπαίδευσης στην επιχειρηματικότητα και τον χρηματοοικονομικό γραμματισμό.

προσέλκυση, την ανάπτυξη και τη διατήρηση κορυφαίων ταλέντων στην Ευρώπη. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει τη σημασία της εκπαίδευσης στην επιχειρηματικότητα και τον χρηματοοικονομικό γραμματισμό. ***Αυτό είναι εφικτό μόνο με την πρόσβαση σε οικονομικά προσιτή και κατάλληλη στέγαση. Επομένως, το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί μέτρα για τη διευκόλυνση των λύσεων στέγασης, ιδίως για τους συμμετέχοντες με λιγότερες ευκαιρίες και για όσους μετακινούνται σε περιφέρειες υψηλού κόστους.***

Or. en

Τροπολογία 271
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Το πρόγραμμα συμβάλλει καθοριστικά στην Ένωση Δεξιοτήτων και στον Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης, θέτοντας τα θεμέλια για την απόκτηση δεξιοτήτων και ικανοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής και παρέχοντας έναν πραγματικό κοινό χώρο για ποιοτική εκπαίδευση και διά βίου μάθηση σε διασυνοριακό επίπεδο. Η Ένωση Δεξιοτήτων έχει ως στόχο να εντείνει τις προσπάθειες για την επίτευξη υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης με την παροχή βασικών και προηγμένων δεξιοτήτων, την προσφορά ευκαιριών για την τακτική επικαιροποίηση των δεξιοτήτων και την απόκτηση νέων και μελλοντοστρεφών δεξιοτήτων, τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας δεξιοτήτων και της πρόσληψης από επιχειρήσεις σε	(24) Το πρόγραμμα συμβάλλει καθοριστικά στην Ένωση Δεξιοτήτων και στον Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης, θέτοντας τα θεμέλια για την απόκτηση δεξιοτήτων και ικανοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής και παρέχοντας έναν πραγματικό κοινό χώρο για ποιοτική εκπαίδευση και διά βίου μάθηση σε διασυνοριακό επίπεδο. Η Ένωση Δεξιοτήτων έχει ως στόχο να εντείνει τις προσπάθειες για την ***απόκτηση γνώσεων και την*** επίτευξη υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης με την παροχή βασικών και προηγμένων δεξιοτήτων, την προσφορά ευκαιριών για την τακτική επικαιροποίηση των δεξιοτήτων και την απόκτηση νέων και μελλοντοστρεφών δεξιοτήτων, τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας δεξιοτήτων

ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και την προσέλκυση, την ανάπτυξη και τη διατήρηση κορυφαίων ταλέντων στην Ευρώπη. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει τη σημασία της εκπαίδευσης στην επιχειρηματικότητα και τον χρηματοοικονομικό γραμματισμό.

και της πρόσληψης από επιχειρήσεις σε ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και την προσέλκυση, την ανάπτυξη και τη διατήρηση κορυφαίων ταλέντων στην Ευρώπη. ***Έχει επίσης ως στόχο την παροχή δεξιοτήτων ζωής που είναι απαραίτητες για την ανθεκτικότητα των ανθρώπων και την ικανότητά τους να προωθούν αξίες της Ένωσης, όπως η δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα, η αλληλεγγύη, η κοινωνική ένταξη και η πολυμορφία.*** Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει τη σημασία της εκπαίδευσης στην επιχειρηματικότητα και τον χρηματοοικονομικό γραμματισμό.

Or. en

Τροπολογία 272
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(24) Το πρόγραμμα συμβάλλει καθοριστικά ***στην Ένωση Δεξιοτήτων και στον Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης***, θέτοντας τα θεμέλια για την απόκτηση δεξιοτήτων και ικανοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής και παρέχοντας έναν πραγματικό κοινό χώρο για ποιοτική εκπαίδευση και διά βίου μάθηση σε διασυνοριακό επίπεδο. ***Η Ένωση Δεξιοτήτων*** έχει ως στόχο να εντείνει τις προσπάθειες για την επίτευξη υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης με την παροχή βασικών και προηγμένων δεξιοτήτων, την προσφορά ευκαιριών για την τακτική επικαιροποίηση των δεξιοτήτων και την απόκτηση νέων και μελλοντοστρεφών δεξιοτήτων, τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας δεξιοτήτων και της πρόσληψης από επιχειρήσεις σε	(24) Το πρόγραμμα συμβάλλει καθοριστικά, θέτοντας τα θεμέλια για την απόκτηση δεξιοτήτων και ικανοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής και παρέχοντας έναν πραγματικό κοινό χώρο για ποιοτική εκπαίδευση και διά βίου μάθηση σε διασυνοριακό επίπεδο. ***Το πρόγραμμα*** έχει ως στόχο να εντείνει τις προσπάθειες για την επίτευξη υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης, κατάρτισης και διά βίου μάθησης με την παροχή βασικών και προηγμένων δεξιοτήτων, την προσφορά ευκαιριών για την τακτική επικαιροποίηση των δεξιοτήτων και την απόκτηση νέων και μελλοντοστρεφών δεξιοτήτων, τη διευκόλυνση της κυκλοφορίας δεξιοτήτων και της πρόσληψης από επιχειρήσεις σε ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και την ανάπτυξη και τη διατήρηση κορυφαίων ταλέντων

ολόκληρη την ΕΕ, καθώς και ***την προσέλκυση,*** την ανάπτυξη και τη διατήρηση κορυφαίων ταλέντων στην Ευρώπη. Το πρόγραμμα***, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων,*** θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει τη σημασία της εκπαίδευσης στην επιχειρηματικότητα και τον χρηματοοικονομικό γραμματισμό.	στην Ευρώπη. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει τη σημασία της εκπαίδευσης στην επιχειρηματικότητα και τον χρηματοοικονομικό γραμματισμό.
	Or. fr

Τροπολογία 273
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 24 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	24α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να συμβάλλει ουσιαστικά στην υλοποίηση του θεματολογίου της ΕΕ για τους εκπαιδευτικούς και τους εκπαιδευτές, όχι μόνο ενισχύοντας το έργο των Ακαδημιών Εκπαιδευτικών Erasmus+, αλλά επίσης διανοίγοντας προοπτικές για την ανάπτυξη πολιτικών που αφορούν τη βελτίωση της πρόσληψης και της διατήρησης των εκπαιδευτικών, τη διαφοροποίηση των προφίλ του προσωπικού στην εκπαίδευση και την κατάρτιση και την ελκυστικότητα του επαγγέλματος του εκπαιδευτικού, και συμβάλλοντας στη μαθησιακή κινητικότητα του προσωπικού. Η μαθησιακή κινητικότητα του προσωπικού θα πρέπει να περιλαμβάνει εκπαιδευτικούς, εκπαιδευτές και λοιπό εκπαιδευτικό προσωπικό σε όλους τους τομείς. Τα κράτη μέλη και οι συμμετέχουσες χώρες διασφαλίζουν ότι η κινητικότητα του προσωπικού αναγνωρίζεται ως χρόνος εργασίας και ως μέρος της συνεχούς επαγγελματικής εξέλιξης, καθώς και ότι προβλέπονται

	κατάλληλα μέτρα όσον αφορά την αναπλήρωση, τη γλωσσική υποστήριξη και την υποστήριξη της προσβασιμότητας, ώστε να διευκολύνεται η συμμετοχή.

Or. en

Τροπολογία 274
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Είναι σημαντικό να τονωθεί και να διευρυνθεί η πρόσβαση στη μάθηση, τη διδασκαλία και την έρευνα σχετικά με την ΕΕ, τις αξίες και την πολιτειότητα. Η ενίσχυση μιας ευρωπαϊκής αίσθησης του ανήκειν και της δέσμευσης είναι ιδιαίτερα σημαντική, δεδομένων των προκλήσεων που αντιμετωπίζει σήμερα η Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να εξακολουθήσει να συμβάλλει στη μάθηση σε θέματα ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών προκλήσεων και ευκαιριών της Ένωσης, και να προωθεί τη συζήτηση για τα θέματα αυτά και την ανάπτυξη της αριστείας στις σπουδές για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 275
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Είναι σημαντικό να τονωθεί και να	(25) Είναι σημαντικό να τονωθεί και να

διευρυνθεί η πρόσβαση στη μάθηση, τη διδασκαλία και την έρευνα σχετικά με την ΕΕ, τις αξίες και την πολιτειότητα. Η ενίσχυση μιας ευρωπαϊκής αίσθησης του ανήκειν και της δέσμευσης είναι ιδιαίτερα σημαντική, δεδομένων των προκλήσεων που αντιμετωπίζει σήμερα η Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να εξακολουθήσει να συμβάλλει στη μάθηση σε θέματα ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών προκλήσεων και ευκαιριών της Ένωσης, και να προωθεί τη συζήτηση για τα θέματα αυτά και την ανάπτυξη της αριστείας στις σπουδές για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.	διευρυνθεί η πρόσβαση στη μάθηση, τη διδασκαλία και την έρευνα σχετικά με την ΕΕ, τις αξίες και την πολιτειότητα***, καθώς και η πολυμορφία των εθνικών παραδόσεων***. Η ενίσχυση μιας ευρωπαϊκής αίσθησης του ανήκειν και της δέσμευσης είναι ιδιαίτερα σημαντική, δεδομένων των προκλήσεων που αντιμετωπίζει σήμερα η Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να εξακολουθήσει να συμβάλλει στη μάθηση σε θέματα ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών προκλήσεων και ευκαιριών της Ένωσης, και να προωθεί τη συζήτηση για τα θέματα αυτά και την ανάπτυξη της αριστείας στις σπουδές για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.
	Or. en

Τροπολογία 276
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) Είναι σημαντικό να τονωθεί και να διευρυνθεί η πρόσβαση στη μάθηση, τη διδασκαλία και την έρευνα σχετικά με την ΕΕ, τις αξίες και την πολιτειότητα. Η ενίσχυση μιας ευρωπαϊκής αίσθησης του ανήκειν και της δέσμευσης είναι ιδιαίτερα σημαντική, δεδομένων των προκλήσεων που αντιμετωπίζει σήμερα η Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να εξακολουθήσει να συμβάλλει στη μάθηση σε θέματα ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών προκλήσεων και ευκαιριών της Ένωσης, και να προωθεί τη συζήτηση για τα θέματα αυτά και την ανάπτυξη της αριστείας στις σπουδές για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.	(25) Είναι σημαντικό να τονωθεί και να διευρυνθεί η πρόσβαση στη μάθηση, τη διδασκαλία και την έρευνα σχετικά με την ΕΕ, τις αξίες και την πολιτειότητα. Η ενίσχυση μιας ευρωπαϊκής αίσθησης του ανήκειν και της δέσμευσης είναι ιδιαίτερα σημαντική, δεδομένων των προκλήσεων που αντιμετωπίζει σήμερα η Ένωση. Το πρόγραμμα θα πρέπει να εξακολουθήσει να συμβάλλει στη μάθηση σε θέματα ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών προκλήσεων και ευκαιριών της Ένωσης, και να προωθεί τη συζήτηση για τα θέματα αυτά και την ανάπτυξη της αριστείας στις σπουδές για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση**, *επίσης μέσω δράσεων Jean Monne*** t.
	Or. en

Τροπολογία 277
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(25α) Οι δικαιούχοι και οι συμμετέχοντες οργανισμοί θα πρέπει καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής του έργου να διαφυλάσσουν την αξία στην οποία βασίζεται η Ένωση, όπως κατοχυρώνεται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις εν λόγω αξίες δεν θα πρέπει να δημιουργεί δυσανάλογο διοικητικό φόρτο ή αυθαίρετο πολιτικό έλεγχο, αλλά θα πρέπει να υποστηρίζεται από διαφανείς, βασισμένες στον κίνδυνο και τεκμηριωμένες διαδικασίες, από κοινή καθοδήγηση για τους φορείς υλοποίησης του προγράμματος και από κατάλληλη διασφάλιση για τους αιτούντες και τους δικαιούχους.

Or. en

Τροπολογία 278
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Η εκμάθηση γλωσσών συμβάλλει στην αμοιβαία κατανόηση μεταξύ ανθρώπων και πολιτισμών και τονώνει την κινητικότητα εντός και εκτός της Ένωσης, καθώς οι γλωσσικές ικανότητες αποτελούν καίρια δεξιότητα για τη ζωή και την εργασία. Για τον λόγο αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύσει την εκμάθηση	(26) Η εκμάθηση γλωσσών συμβάλλει στην αμοιβαία κατανόηση μεταξύ ανθρώπων και πολιτισμών και τονώνει την κινητικότητα εντός και εκτός της Ένωσης, καθώς οι γλωσσικές ικανότητες αποτελούν καίρια δεξιότητα για τη ζωή και την εργασία. Για τον λόγο αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύσει την εκμάθηση

γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των εθνικών νοηματικών γλωσσών. Προκειμένου να διασφαλίζεται η ευρεία και συμπεριληπτική πρόσβαση στο πρόγραμμα, είναι σημαντικό η πολυγλωσσία να αποτελεί βασική αρχή της εφαρμογής του.

γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των εθνικών νοηματικών γλωσσών. Προκειμένου να διασφαλίζεται η ευρεία και συμπεριληπτική πρόσβαση στο πρόγραμμα, είναι σημαντικό η πολυγλωσσία να αποτελεί βασική αρχή της εφαρμογής του. ***Το Erasmus+ προωθεί την εκμάθηση γλωσσών και τη γλωσσική πολυμορφία και οι συμμετέχοντες στην κινητικότητα μπορούν να χρησιμοποιούν τη διαδικτυακή γλωσσική υποστήριξη του Erasmus+ για τις διαθέσιμες γλώσσες. Εάν δεν καλύπτεται η απαιτούμενη γλώσσα, η Επιτροπή θα πρέπει να οργανώσει άλλες μορφές στήριξης σε συνεργασία με τους οργανισμούς αποστολής/υποδοχής.***

Or. en

Τροπολογία 279
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Η εκμάθηση γλωσσών συμβάλλει στην αμοιβαία κατανόηση μεταξύ ***ανθρώπων και πολιτισμών και τονώνει*** την κινητικότητα εντός και εκτός της Ένωσης***, καθώς οι*** γλωσσικές ικανότητες αποτελούν καίρια δεξιότητα ***για τη ζωή και την εργασία***. ***Για τον λόγο αυτό***, το πρόγραμμα θα πρέπει να ***ενισχύσει*** την εκμάθηση γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των εθνικών νοηματικών γλωσσών. Προκειμένου να διασφαλίζεται η ευρεία και συμπεριληπτική πρόσβαση στο πρόγραμμα, ***είναι σημαντικό*** η πολυγλωσσία ***να αποτελεί βασική αρχή*** της εφαρμογής του.	(26) Η εκμάθηση γλωσσών συμβάλλει στην αμοιβαία κατανόηση μεταξύ ***των λαών της Ευρώπης, στον σεβασμό της πολιτιστικής τους πολυμορφίας και στην*** κινητικότητα εντός και εκτός της Ένωσης***. Οι*** γλωσσικές ικανότητες αποτελούν καίρια δεξιότητα ***τόσο για την προσωπική όσο και για την επαγγελματική ζωή***. ***Ως εκ τούτου***, το πρόγραμμα θα πρέπει να ***ενθαρρύνει*** την εκμάθηση ***και τη χρήση περισσότερων από μία ευρωπαϊκών*** γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των εθνικών νοηματικών γλωσσών***, διασφαλίζοντας παράλληλα τη διατήρηση της γλωσσικής πολυμορφίας της Ευρώπης και την αντιμετώπιση της τάσης προς την ομοιομορφία για μια ενιαία γλώσσα επικοινωνίας***. Προκειμένου να διασφαλίζεται η ευρεία και

συμπεριληπτική πρόσβαση στο πρόγραμμα, η πολυγλωσσία ***καθώς και η προώθηση των εθνικών γλωσσών των κρατών μελών, θα πρέπει να αποτελούν βασικές αρχές*** της εφαρμογής του.

Or. fr

Τροπολογία 280
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Η εκμάθηση γλωσσών συμβάλλει στην αμοιβαία κατανόηση μεταξύ ανθρώπων και πολιτισμών και τονώνει την κινητικότητα εντός και εκτός της Ένωσης, καθώς οι γλωσσικές ικανότητες αποτελούν καίρια δεξιότητα για τη ζωή και την εργασία. Για τον λόγο αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύσει την εκμάθηση γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων***, κατά περίπτωση,*** των εθνικών νοηματικών γλωσσών. Προκειμένου να διασφαλίζεται η ευρεία και συμπεριληπτική πρόσβαση στο πρόγραμμα, είναι σημαντικό η πολυγλωσσία να αποτελεί βασική αρχή της εφαρμογής του.	(26) Η εκμάθηση γλωσσών συμβάλλει στην αμοιβαία κατανόηση μεταξύ ανθρώπων και πολιτισμών και τονώνει την κινητικότητα εντός και εκτός της Ένωσης, καθώς οι γλωσσικές ικανότητες αποτελούν καίρια δεξιότητα για τη ζωή και την εργασία. Για τον λόγο αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύσει την εκμάθηση γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών νοηματικών γλωσσών. Προκειμένου να διασφαλίζεται η ευρεία και συμπεριληπτική πρόσβαση στο πρόγραμμα, είναι σημαντικό η πολυγλωσσία να αποτελεί βασική αρχή της εφαρμογής του. ***Επιπλέον, το μηδενικό ή χαμηλό επίπεδο επάρκειας στη γλώσσα της χώρας προορισμού δεν θα πρέπει να αποτελεί εμπόδιο για τη συμμετοχή. Αντιθέτως, η δυνατότητα εκμάθησης μιας νέας γλώσσας κατά τη διάρκεια της περιόδου κινητικότητας θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κίνητρο για την επιλογή συγκεκριμένου προορισμού.***

Or. en

Τροπολογία 281
Brigitte van den Berg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Η εκμάθηση γλωσσών συμβάλλει στην αμοιβαία κατανόηση μεταξύ ανθρώπων και πολιτισμών και τονώνει την κινητικότητα εντός και εκτός της Ένωσης, καθώς οι γλωσσικές ικανότητες αποτελούν καίρια δεξιότητα για τη ζωή και την εργασία. Για τον λόγο αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύσει την εκμάθηση γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των εθνικών νοηματικών γλωσσών. Προκειμένου να διασφαλίζεται η ευρεία και συμπεριληπτική πρόσβαση στο πρόγραμμα, είναι σημαντικό η πολυγλωσσία να αποτελεί βασική αρχή της εφαρμογής του.	(26) Η εκμάθηση γλωσσών συμβάλλει στην αμοιβαία κατανόηση μεταξύ ανθρώπων και πολιτισμών και τονώνει την κινητικότητα εντός και εκτός της Ένωσης, καθώς οι γλωσσικές ικανότητες αποτελούν καίρια δεξιότητα για τη ζωή και την εργασία. Για τον λόγο αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχύσει την εκμάθηση γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των εθνικών νοηματικών γλωσσών. Προκειμένου να διασφαλίζεται η ευρεία και συμπεριληπτική πρόσβαση στο πρόγραμμα, είναι σημαντικό η πολυγλωσσία να αποτελεί βασική αρχή της εφαρμογής του***, ενώ οι γλωσσικές απαιτήσεις δεν θα πρέπει να αποτελούν εμπόδιο στη συμμετοχή στο πρόγραμμα***.

Or. en

Τροπολογία 282
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(26α) Τα συνοδευτικά μέτρα αποτελούν ρυθμίσεις στήριξης που έχουν σχεδιαστεί για να διασφαλίζουν ότι οι εκπαιδευόμενοι που συμμετέχουν στην κινητικότητα του Erasmus+ μπορούν να συμμετέχουν με ασφάλεια, χωρίς αποκλεισμούς και με επιτυχία. Περιλαμβάνουν την προετοιμασία, την καθοδήγηση, την υποστήριξη της προσβασιμότητας και την εξατομικευμένη βοήθεια πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την περίοδο κινητικότητας. Ιδιαίτερη προσοχή θα

πρέπει να δοθεί στην ψυχική υγεία και ευεξία των συμμετεχόντων. Το άγχος, η κατάθλιψη, η ακαδημαϊκή εξουθένωση και το τραύμα, σε συνδυασμό με την οικονομική επισφάλεια και την κοινωνική απομόνωση, μπορούν να καταστήσουν την κινητικότητα πρακτικά απρόσιτη, ακόμη και όταν υπάρχουν διαθέσιμες επιχορηγήσεις. Για τον σκοπό αυτόν, το πρόγραμμα θα πρέπει να χρηματοδοτεί ψυχολογική υποστήριξη για τους συμμετέχοντες που τη χρειάζονται πριν από την αναχώρηση, υπηρεσίες συνοδείας κατά τη διάρκεια της κινητικότητας σε συνεργασία με τοπικές οργανώσεις και ειδική κατάρτιση για τους συντονιστές του προγράμματος και τις οργανώσεις υποδοχής σχετικά με την αναγνώριση και την κατάλληλη διαχείριση των δυσκολιών ψυχικής υγείας. Θα πρέπει επίσης να παρέχει κατάλληλες πληροφορίες, συναισθηματική στήριξη, πρόσβαση σε αξιόπιστες επαφές και μηχανισμούς για τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση προκλήσεων όπως το άγχος, η απομόνωση, οι δυσκολίες πολιτισμικής προσαρμογής ή άλλα ζητήματα ευημερίας. Τα εν λόγω μέτρα συμβάλλουν στην άρση των εμποδίων στη συμμετοχή και διασφαλίζουν ότι όλοι οι εκπαιδευόμενοι, συμπεριλαμβανομένων εκείνων με λιγότερες ευκαιρίες, μπορούν να επωφεληθούν πλήρως από την εμπειρία κινητικότητας.

Or. en

Τροπολογία 283
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν, να προσελκυστούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.	(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν, να προσελκυστούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της Ένωσης ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές/-ήτριες, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού. ***Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει τις ευκαιρίες διά βίου μάθησης σύμφωνα με τις εξελισσόμενες ανάγκες της αγοράς εργασίας και τις προτεραιότητες πολιτικής των κρατών μελών, να διευκολύνει τη συμμετοχή εκπαιδευομένων από διαφορετικά περιβάλλοντα, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τη γεωγραφική ισορροπία και να προωθεί συνέργειες με άλλα μέσα της Ένωσης και σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη, προκειμένου να μεγιστοποιήσει τον αντίκτυπό του και να συμβάλει στην ανάπτυξη και τη διατήρηση ταλέντων στην Ευρώπη.***
	Or. en

Τροπολογία 284

Nina Carberry, Peter Agius

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν, να προσελκυστούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.	(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν, να προσελκυστούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού. ***Για να διασφαλιστεί η σαφής και συνεπής κατανομή της στήριξης από την Ένωση, οι υποτροφίες θα πρέπει να χορηγούνται και να κοινοποιούνται με κοινό ενωσιακό χαρακτηρισμό και οπτική ταυτότητα που διατηρούν σαφή σύνδεση με το πρόγραμμα Erasmus+.***

Or. en

Τροπολογία 285

Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν***, να προσελκυστούν*** και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα***, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων,*** θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς ***και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη***, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές***, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus***. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.	(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.

Or. fr

Τροπολογία 286
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν, να προσελκυστούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.

(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν, να προσελκυστούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus***, χωρίς να θίγονται οι στόχοι βασικής μαθησιακής κινητικότητας του Προγράμματος***. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.

Or. en

Τροπολογία 287
Annamária Vicsek, Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες,	(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ειδικευμένα ταλέντα σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες,

οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν, να προσελκυστούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.

οι μεταφορές, η ενέργεια, ***συμπεριλαμβανομένης της πυρηνικής τεχνολογίας σε συνδυασμό με τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας,*** η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν, να προσελκυστούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.

Or. en

Τροπολογία 288
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ***ειδικευμένα ταλέντα*** σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η αεροδιαστημική	(27) Η Ευρώπη αντιμετωπίζει διογκούμενες δυσκολίες να καλύψει τη ζήτηση για ***ειδικευμένο εργατικό δυναμικό*** σε στρατηγικούς και εξελισσόμενους τομείς, όπως οι καθαρές και κυκλικές τεχνολογίες, οι μεταφορές, η ενέργεια, η ανθεκτικότητα των υδάτων, η υγειονομική περίθαλψη, οι ψηφιακές

και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να ***αναπτυχθούν, να προσελκυστούν και να διατηρηθούν ταλαντούχα άτομα στους συγκεκριμένους τομείς***. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.

τεχνολογίες, η αεροδιαστημική και η άμυνα. Για να αντιμετωπιστεί αυτή η νευραλγική ανάγκη, είναι σημαντικό να ***στηριχθεί η πρόσβαση των ατόμων στην εκπαίδευση και κατάρτιση***. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με την Ένωση Δεξιοτήτων, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να στηρίζει τους φοιτητές της ΕΕ ώστε να πραγματοποιούν σπουδές σε τέτοιους κρίσιμους τομείς και, επιπλέον, να προσελκύει κορυφαία ταλέντα στην Ευρώπη, ενισχύοντας την ελκυστικότητα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης και προσφέροντας υποτροφίες σε φοιτητές, όπως μέσω του προγράμματος Erasmus Mundus. Έτσι, θα συμβάλει στην ικανοποίηση των αναγκών της αγοράς εργασίας σε δεξιότητες, συμπεριλαμβανομένων των τομέων που αντιμετωπίζουν σοβαρές ελλείψεις προσωπικού.

Or. en

Τροπολογία 289
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(27α) Για να ενισχυθεί η ανάπτυξη δεξιοτήτων και να βελτιωθεί η ικανότητα ανταπόκρισης της αγοράς εργασίας σε ολόκληρη την Ένωση, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει την ευρύτερη χρήση και αναγνώριση των μικροδιαπιστευτηρίων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αποκτώνται μέσω μη τυπικής και άτυπης μάθησης, όπως οι δραστηριότητες εθελοντισμού. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στη διασφάλιση της δυνατότητας μεταφοράς και αμοιβαίας αναγνώρισης των δεξιοτήτων, των ικανοτήτων και των μαθησιακών

	αποτελεσμάτων σε όλα τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αποκτώνται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου στο εξωτερικό, διευκολύνοντας έτσι την κινητικότητα των εκπαιδευομένων, των εθελοντών και των εργαζομένων. Θα πρέπει επίσης να ενισχυθεί η συνεργασία με τον ιδιωτικό τομέα για να προσδιορίζονται καλύτερα οι τρέχουσες και μελλοντικές ανάγκες σε δεξιότητες, να αντιμετωπίζονται τα κενά και οι αναντιστοιχίες δεξιοτήτων στην αγορά εργασίας και να στηρίζονται οι σταδιοδρομίες μεταξύ της εκπαίδευσης, της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (ΕΕΚ), οι εμπειρίες εθελοντισμού και η απασχόληση.

Or. en

Τροπολογία 290
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(27β) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προωθεί συνέργειες και συμπληρωματικότητα με άλλα προγράμματα της Ένωσης και εθνικές πρωτοβουλίες στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της νεολαίας, του εθελοντισμού και της απασχόλησης, ώστε να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής οικονομίας.

Or. en

Τροπολογία 291
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 28

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(28) Η συνεργασία καθιστά εφικτή την ανταλλαγή πρακτικών και την ανάπτυξη ικανοτήτων ***και***, ***ως εκ τούτου, οδηγεί*** σε καλύτερα αποτελέσματα και επιδόσεις, καθώς και σε βελτίωση της αποδοτικότητας μέσω της συγκέντρωσης πόρων και γνώσεων. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει μέτρα ανάπτυξης ικανοτήτων που εντείνουν τη συνεργασία σε διάφορα επίπεδα μεταξύ ιδρυμάτων και οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Με τον τρόπο αυτό, αναγνωρίζεται ο θεμελιώδης ρόλος των ιδρυμάτων και των οργανώσεων στον εφοδιασμό των ατόμων με ***τις γνώσεις, τις δεξιότητες και*** τις ικανότητες που απαιτούνται σ' έναν μεταβαλλόμενο κόσμο, και στην παροχή βοήθειας στα εν λόγω ιδρύματα και οργανώσεις προκειμένου να αξιοποιήσουν επαρκώς τις δυνατότητές τους για καινοτομία, δημιουργικότητα και επιχειρηματικότητα, ιδίως στο πλαίσιο της ψηφιακής οικονομίας.	(28) Η συνεργασία καθιστά εφικτή την ανταλλαγή πρακτικών***, καινοτομιών*** και την ανάπτυξη ικανοτήτων, ***οδηγώντας κατ' αυτόν τον τρόπο*** σε καλύτερα αποτελέσματα και επιδόσεις, καθώς και σε βελτίωση της αποδοτικότητας μέσω της συγκέντρωσης πόρων και γνώσεων. Ως εκ τούτου, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει μέτρα ανάπτυξης ικανοτήτων ***και συνεργασίας*** που εντείνουν τη συνεργασία σε διάφορα επίπεδα μεταξύ ιδρυμάτων και οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας και του αθλητισμού. Με τον τρόπο αυτό, αναγνωρίζεται ο θεμελιώδης ρόλος των ιδρυμάτων και των οργανώσεων στον εφοδιασμό των ατόμων με τις ικανότητες που απαιτούνται σ' έναν μεταβαλλόμενο κόσμο, και στην παροχή βοήθειας στα εν λόγω ιδρύματα και οργανώσεις προκειμένου να αξιοποιήσουν επαρκώς τις δυνατότητές τους για καινοτομία, δημιουργικότητα και επιχειρηματικότητα, ιδίως στο πλαίσιο της ψηφιακής οικονομίας. ***Στο πλαίσιο αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να στηρίζει μέτρα συνεργασίας που διευκολύνουν την αναγνώριση και την επικύρωση των μαθησιακών αποτελεσμάτων και των ικανοτήτων που αποκτώνται μέσω της κινητικότητας, μεταξύ άλλων στηρίζοντας τους αποφοίτους στη διατύπωση και την προβολή των εν λόγω αποτελεσμάτων και ικανοτήτων. Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με τους στόχους της Ένωσης Δεξιοτήτων, θα πρέπει να συμβάλλει στην πιλοτική εφαρμογή κοινοτικών χώρων μάθησης, προωθώντας με τον τρόπο αυτό τη συνεργασία μεταξύ του ευρέος φάσματος ενδιαφερόμενων μερών που απαιτείται για την επίτευξη του στόχου της πιλοτικής εφαρμογής κοινοτικών χώρων***

μάθησης.

Or. en

Τροπολογία 292
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη στρατηγική συνεργασία σε θεσμικό επίπεδο για την οικοδόμηση αριστείας, ανταγωνιστικότητας και ελκυστικότητας ***και τη δημιουργία βιώσιμου*** και ***συστημικού μετασχηματισμού των οργανώσεων και των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, νεολαίας και αθλητισμού, σύμφωνα με τις προτεραιότητες της ΕΕ, μεταξύ άλλων λειτουργώντας ως κλίνη δοκιμών για καινοτόμα μέσα εκπαίδευσης, κατάρτισης*** και ***ανάπτυξης*** δεξιοτήτων ***και στηρίζοντας τη συνεργασία με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία***. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει το έργο των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και ***των κρατών μελών για*** την άρση των ***εναπομενόντων*** εμποδίων ***στη διακρατική συνεργασία*** και ***για τον πολλαπλασιασμό της προσφοράς διακρατικών κοινών προγραμμάτων σπουδών, συμβάλλοντας στη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου***[11].	(29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη στρατηγική συνεργασία σε θεσμικό επίπεδο για την οικοδόμηση αριστείας, ανταγωνιστικότητας και ελκυστικότητας***, δημιουργώντας βιώσιμο*** και ***συστημικό μετασχηματισμό στην εκπαίδευση, κατάρτιση*** και ***ανάπτυξη*** δεξιοτήτων. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει το έργο των ιδρυμάτων ***τριτοβάθμιας*** εκπαίδευσης και κατάρτισης***, με σεβασμό παράλληλα στην αρχή της επικουρικότητας, στον προσδιορισμό*** και την άρση των ***νομικών, διαδικαστικών και διοικητικών*** εμποδίων ***στη διακρατική συνεργασία, μεταξύ άλλων όσων σχετίζονται με την πιστοποίηση, τη διασφάλιση ποιότητας, την ταξινόμηση των πτυχίων, τα πλαίσια πειθαρχίας, τις εθνικές κανονιστικές απαιτήσεις*** και ***την πρακτική εφαρμογή των κοινών προγραμμάτων. Στο πλαίσιο αυτό, η ανάπτυξη κοινών προγραμμάτων σπουδών και μελλοντικών κοινών ευρωπαϊκών πτυχίων θα πρέπει να συμβάλει στην απλούστευση και τη διευκόλυνση της διασυνοριακής συνεργασίας και δεν θα πρέπει να οδηγήσει σε πρόσθετες ή αλληλεπικαλυπτόμενες εθνικές διαδικασίες. Στη συνεργασία αυτή θα πρέπει να συμμετέχουν, κατά περίπτωση, οι επιχειρήσεις και η βιομηχανία, οι τοπικές και περιφερειακές αρχές, τα πολιτιστικά ιδρύματα, οι οργανισμοί***

	υγείας και έρευνας και οι φορείς της κοινωνίας των πολιτών[11].
[11] Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα σήμα κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου και τα επόμενα βήματα για την ενδεχόμενη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. (ΕΕ C, C/2025/2939, 22.5.2025)	***[11] Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα σήμα κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου και τα επόμενα βήματα για την ενδεχόμενη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. (ΕΕ C, C/2025/2939, 22.5.2025)***

Or. en

Τροπολογία 293
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη στρατηγική συνεργασία σε θεσμικό επίπεδο για την οικοδόμηση αριστείας, ανταγωνιστικότητας και ελκυστικότητας ***και τη δημιουργία βιώσιμου*** και ***συστημικού μετασχηματισμού των οργανώσεων και των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, νεολαίας και αθλητισμού, σύμφωνα με τις προτεραιότητες της ΕΕ, μεταξύ άλλων λειτουργώντας ως κλίνη δοκιμών για καινοτόμα μέσα εκπαίδευσης, κατάρτισης*** και ***ανάπτυξης*** δεξιοτήτων ***και στηρίζοντας τη συνεργασία με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία***. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει το έργο των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και ***των κρατών μελών για*** την άρση των ***εναπομενόντων*** εμποδίων ***στη διακρατική συνεργασία*** και ***για τον πολλαπλασιασμό***	(29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη στρατηγική συνεργασία σε θεσμικό επίπεδο για την οικοδόμηση αριστείας, ανταγωνιστικότητας και ελκυστικότητας***, δημιουργώντας βιώσιμο*** και ***συστημικό μετασχηματισμό στην εκπαίδευση, κατάρτιση*** και ***ανάπτυξη*** δεξιοτήτων. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει το έργο των ιδρυμάτων ***τριτοβάθμιας*** εκπαίδευσης και κατάρτισης***, με σεβασμό παράλληλα στην αρχή της επικουρικότητας, στον προσδιορισμό*** και την άρση των ***νομικών, διαδικαστικών και διοικητικών*** εμποδίων ***στη διακρατική συνεργασία, μεταξύ άλλων όσων σχετίζονται με την πιστοποίηση, τη διασφάλιση ποιότητας, την ταξινόμηση των πτυχίων, τα πλαίσια πειθαρχίας, τις εθνικές κανονιστικές απαιτήσεις*** και ***την πρακτική εφαρμογή των κοινών προγραμμάτων. Στο πλαίσιο***

της προσφοράς διακρατικών κοινών προγραμμάτων σπουδών, συμβάλλοντας στη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου[11].	***αυτό, η ανάπτυξη κοινών προγραμμάτων σπουδών και μελλοντικών κοινών ευρωπαϊκών πτυχίων θα πρέπει να συμβάλει στην απλούστευση και τη διευκόλυνση της διασυνοριακής συνεργασίας και δεν θα πρέπει να οδηγήσει σε πρόσθετες ή αλληλεπικαλυπτόμενες εθνικές διαδικασίες. Στη συνεργασία αυτή θα πρέπει να συμμετέχουν, κατά περίπτωση, οι επιχειρήσεις και η βιομηχανία, οι τοπικές και περιφερειακές αρχές, τα πολιτιστικά ιδρύματα, οι οργανισμοί υγείας και έρευνας και οι φορείς της κοινωνίας των πολιτών***[11].
[11] Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα σήμα κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου και τα επόμενα βήματα για την ενδεχόμενη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. (ΕΕ C, C/2025/2939, 22.5.2025)	***[11] Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα σήμα κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου και τα επόμενα βήματα για την ενδεχόμενη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. (ΕΕ C, C/2025/2939, 22.5.2025)***

Or. en

Τροπολογία 294
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη στρατηγική συνεργασία σε θεσμικό επίπεδο για την οικοδόμηση αριστείας, ανταγωνιστικότητας και ελκυστικότητας ***και τη δημιουργία βιώσιμου και συστημικού μετασχηματισμού των οργανώσεων και των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, νεολαίας και αθλητισμού, σύμφωνα με τις***	(29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη στρατηγική συνεργασία σε θεσμικό επίπεδο για την οικοδόμηση αριστείας, ανταγωνιστικότητας και ελκυστικότητας. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει το έργο των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και των κρατών μελών για την άρση των εναπομενόντων εμποδίων στη διακρατική

προτεραιότητες της ΕΕ, μεταξύ άλλων λειτουργώντας ως κλίνη δοκιμών για καινοτόμα μέσα εκπαίδευσης, κατάρτισης και ανάπτυξης δεξιοτήτων και στηρίζοντας τη συνεργασία με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει το έργο των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και των κρατών μελών για την άρση των εναπομενόντων εμποδίων στη διακρατική συνεργασία και για τον πολλαπλασιασμό της προσφοράς διακρατικών κοινών προγραμμάτων σπουδών***, συμβάλλοντας στη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου***[11].

συνεργασία και για τον πολλαπλασιασμό της προσφοράς διακρατικών κοινών προγραμμάτων σπουδών.

[11] Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα σήμα κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου και τα επόμενα βήματα για την ενδεχόμενη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. (ΕΕ C, C/2025/2939, 22.5.2025).

Or. fr

Τροπολογία 295
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη στρατηγική συνεργασία σε θεσμικό επίπεδο για την οικοδόμηση αριστείας, ανταγωνιστικότητας και ελκυστικότητας και τη δημιουργία βιώσιμου και συστημικού μετασχηματισμού των οργανώσεων και των ιδρυμάτων	(29) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη μακροπρόθεσμη στρατηγική συνεργασία σε θεσμικό επίπεδο για την οικοδόμηση αριστείας, ανταγωνιστικότητας και ελκυστικότητας και τη δημιουργία βιώσιμου και συστημικού μετασχηματισμού των οργανώσεων και των ιδρυμάτων

εκπαίδευσης και κατάρτισης, νεολαίας και αθλητισμού, σύμφωνα με τις προτεραιότητες της ΕΕ, μεταξύ άλλων λειτουργώντας ως κλίνη δοκιμών για καινοτόμα μέσα εκπαίδευσης, κατάρτισης και ανάπτυξης δεξιοτήτων και στηρίζοντας τη συνεργασία με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει το έργο των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και των κρατών μελών για την άρση των εναπομενόντων εμποδίων στη διακρατική συνεργασία και για τον πολλαπλασιασμό της προσφοράς διακρατικών κοινών προγραμμάτων σπουδών, συμβάλλοντας στη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου[11].

[11] Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα σήμα κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου και τα επόμενα βήματα για την ενδεχόμενη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. (ΕΕ C, C/2025/2939, 22.5.2025)

εκπαίδευσης και κατάρτισης, νεολαίας και αθλητισμού, σύμφωνα με τις προτεραιότητες της ΕΕ, μεταξύ άλλων λειτουργώντας ως κλίνη δοκιμών για καινοτόμα μέσα εκπαίδευσης, κατάρτισης και ανάπτυξης δεξιοτήτων και στηρίζοντας τη συνεργασία με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία. Το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να στηρίζει το έργο των ιδρυμάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης και των κρατών μελών για την άρση των εναπομενόντων εμποδίων στη διακρατική συνεργασία και για τον πολλαπλασιασμό της προσφοράς διακρατικών κοινών προγραμμάτων σπουδών, συμβάλλοντας στη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου[11]. ***Κατά την επιδίωξη των εν λόγω στόχων, το πρόγραμμα διασφαλίζει ότι η λογική των στρατηγικών προτεραιοτήτων δεν στρεβλώνει τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή και τη χρηματοδότηση, έτσι ώστε οι δραστηριότητες με διάχυτο, μακροπρόθεσμο ή λιγότερο εύκολα ποσοτικοποιήσιμο αντίκτυπο, ιδίως οι δραστηριότητες της νεολαίας, ο εθελοντισμός και η μη τυπική εκπαίδευση, να υποστηρίζονται επί ίσοις όροις με εκείνες που αποφέρουν πιο άμεσα μετρήσιμα αποτελέσματα.***

[11] Ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα σήμα κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου και τα επόμενα βήματα για την ενδεχόμενη δημιουργία ενός κοινού ευρωπαϊκού πτυχίου: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ελκυστικότητας της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. (ΕΕ C, C/2025/2939, 22.5.2025)

Or. en

Τροπολογία 296
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 29 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(29α) Τα έργα στρατηγικής συνεργασίας που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να στοχεύουν όχι μόνο στη βελτίωση της ποιότητας, της καινοτομίας και της διεθνούς διάστασης των συμμετεχόντων οργανισμών, αλλά και στη δημιουργία απτών και διαρκών οφελών για τις τοπικές κοινότητες και επικράτειες. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στη διασφάλιση της αποτελεσματικής διάδοσης και επανεπένδυσης σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο των γνώσεων, των ικανοτήτων, της πείρας και των καινοτόμων πρακτικών που αναπτύσσονται μέσω των δραστηριοτήτων που υποστηρίζονται από το πρόγραμμα. Μια τέτοια προσέγγιση μπορεί να συμβάλει σημαντικά στην ενίσχυση της ανθεκτικότητας των κοινοτήτων, στην προώθηση της κοινωνικής καινοτομίας, στη μείωση των εδαφικών ανισοτήτων και στην ενίσχυση του μακροπρόθεσμου αντικτύπου των επενδύσεων της Ένωσης, ιδίως σε αγροτικές, ορεινές, νησιωτικές, απομακρυσμένες και παραμεθόριες περιοχές.

Or. en

Τροπολογία 297
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 29 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(29α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει το εκπαιδευτικό προσωπικό σε όλους τους τομείς της εκπαίδευσης, ιδίως το επάγγελμα του εκπαιδευτικού ως

διακριτή ομάδα-στόχο, να προωθεί την ελκυστικότητα αυτών των σχετικών επαγγελμάτων, να συμβάλλει στη βελτίωση της ποιότητας και της συμμετοχικότητας της αρχικής εκπαίδευσης και της συνεχούς επαγγελματικής εξέλιξης του προσωπικού, να διασφαλίζει την πρόσβασή του στην κινητικότητα ως αναγνωρισμένο μέρος της αρχικής εκπαίδευσης των εκπαιδευτικών και της αναγνωρισμένης συνεχούς επαγγελματικής εξέλιξης (ΣΕΕ), απαιτώντας μέτρα αντικατάστασης για τους μετακινούμενους εκπαιδευτικούς, καθοδήγηση για τη συμμετοχή στην κινητικότητα και διασφαλίζοντας τη μεταφορά μισθών και κοινωνικών παροχών σε περίπτωση μακροπρόθεσμης κινητικότητας. Οι οργανώσεις εκπαιδευτικών και οι συνδικαλιστικές οργανώσεις θα πρέπει να συμμετέχουν στην οργάνωση των σχεδίων και στην υλοποίηση του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 298
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 30

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(30) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη βασική εκπαιδευτική αποστολή των συνασπισμών ευρωπαϊκών πανεπιστημίων, ώστε να καταστεί δυνατός ο συστημικός αντίκτυπος που επιτυγχάνεται αποτελεσματικότερα μέσω μακροπρόθεσμης δράσης σε ενωσιακό επίπεδο, ιδίως να ενισχυθεί η αριστεία, να μειωθεί ο κατακερματισμός και να αυξηθεί η ελκυστικότητα και η συμπεριληπτικότητα των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της ΕΕ, να	(30) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη βασική εκπαιδευτική αποστολή των συνασπισμών ευρωπαϊκών πανεπιστημίων, ώστε να καταστεί δυνατός ο συστημικός αντίκτυπος που επιτυγχάνεται αποτελεσματικότερα μέσω μακροπρόθεσμης δράσης σε ενωσιακό επίπεδο, ιδίως να ενισχυθεί η αριστεία, να μειωθεί ο κατακερματισμός και να αυξηθεί η ελκυστικότητα και η συμπεριληπτικότητα των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της ΕΕ, να

καταρτιστούν καινοτόμα μέσα που να βελτιώνουν την ποιότητα της μάθησης και της διδασκαλίας, να αναπτυχθούν μελλοντοστρεφείς δεξιότητες και ικανότητες (όπως η τεχνητή νοημοσύνη, η κυβερνοασφάλεια, η βιωσιμότητα, οι τομείς των θετικών επιστημών, της τεχνολογίας, της μηχανικής και των μαθηματικών), συμπεριλαμβανομένων των τομέων που έχουν ήδη προσδιοριστεί στην Ένωση Δεξιοτήτων, μέσω κατάλληλων προγραμμάτων σπουδών ικανών να ανταποκριθούν στις μελλοντικές εξελίξεις, παιδαγωγικής καινοτομίας, κοινών πτυχίων, διά βίου μάθησης και μικροδιαπιστευτηρίων, με στόχο την καλλιέργεια και προσέλκυση ταλέντων και τη διευκόλυνση της διακρατικής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης, μεταξύ άλλων με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία.

καταρτιστούν καινοτόμα μέσα που να βελτιώνουν την ποιότητα της μάθησης και της διδασκαλίας, να αναπτυχθούν μελλοντοστρεφείς δεξιότητες και ικανότητες (όπως η τεχνητή νοημοσύνη, η κυβερνοασφάλεια, η βιωσιμότητα, οι τομείς των θετικών επιστημών, της τεχνολογίας, της μηχανικής και των μαθηματικών), συμπεριλαμβανομένων των τομέων που έχουν ήδη προσδιοριστεί στην Ένωση Δεξιοτήτων, μέσω κατάλληλων προγραμμάτων σπουδών ικανών να ανταποκριθούν στις μελλοντικές εξελίξεις, παιδαγωγικής καινοτομίας, κοινών πτυχίων, διά βίου μάθησης και μικροδιαπιστευτηρίων, με στόχο την καλλιέργεια και προσέλκυση ταλέντων και τη διευκόλυνση της διακρατικής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης, μεταξύ άλλων με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία. ***Οι δράσεις των συνασπισμών ευρωπαϊκών πανεπιστημίων θα πρέπει να υλοποιούνται σε συνέργεια με άλλα μέσα της Ένωσης, ιδίως το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη», το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+ και τα σχέδια εθνικής και περιφερειακής εταιρικής σχέσης, με σκοπό τη στήριξη της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητάς τους, την ενίσχυση του πλήρους τριγώνου της γνώσης και την άρση των νομικών, διοικητικών και οικονομικών φραγμών στη διακρατική συνεργασία, την κοινή εκπαιδευτική προσφορά, την κινητικότητα και την αναγνώριση. Οι συνασπισμοί ευρωπαϊκών πανεπιστημίων απαιτούν υποστηρικτικά πλαίσια σε ενωσιακό, εθνικό, περιφερειακό και θεσμικό επίπεδο. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να στηρίξουν την εφαρμογή τους αίροντας τα νομικά και διοικητικά εμπόδια στη διακρατική συνεργασία, την κοινή εκπαιδευτική προσφορά, την κινητικότητα, την αναγνώριση, τη διασφάλιση της ποιότητας, την ψηφιακή διαλειτουργικότητα και τη χρήση κοινών πόρων, με παράλληλο σεβασμό της θεσμικής αυτονομίας και της***

πολυμορφίας των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

Or. en

Τροπολογία 299
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 30

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(30) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει ***τη βασική εκπαιδευτική αποστολή των συνασπισμών ευρωπαϊκών πανεπιστημίων, ώστε να καταστεί δυνατός ο συστημικός αντίκτυπος*** που επιτυγχάνεται αποτελεσματικότερα μέσω μακροπρόθεσμης δράσης σε ενωσιακό επίπεδο, ιδίως να ενισχυθεί η αριστεία, να μειωθεί ο κατακερματισμός και να αυξηθεί η ελκυστικότητα και η συμπεριληπτικότητα των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της ΕΕ, να καταρτιστούν καινοτόμα μέσα που να βελτιώνουν την ποιότητα της μάθησης και της διδασκαλίας, να αναπτυχθούν μελλοντοστρεφείς δεξιότητες και ικανότητες (όπως η τεχνητή νοημοσύνη, η κυβερνοασφάλεια, η βιωσιμότητα, οι τομείς των θετικών επιστημών, της τεχνολογίας, της μηχανικής και των μαθηματικών), συμπεριλαμβανομένων των τομέων που έχουν ήδη προσδιοριστεί στην Ένωση Δεξιοτήτων, μέσω κατάλληλων προγραμμάτων σπουδών ικανών να ανταποκριθούν στις μελλοντικές εξελίξεις, παιδαγωγικής καινοτομίας, κοινών πτυχίων, διά βίου μάθησης και μικροδιαπιστευτηρίων, με στόχο την καλλιέργεια ***και προσέλκυση*** ταλέντων και τη διευκόλυνση της διακρατικής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης, μεταξύ άλλων με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία.	(30) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει ***τον συστημικό αντίκτυπο*** που επιτυγχάνεται αποτελεσματικότερα μέσω μακροπρόθεσμης δράσης σε ενωσιακό επίπεδο, ιδίως να ενισχυθεί η αριστεία, να μειωθεί ο κατακερματισμός και να αυξηθεί η ελκυστικότητα και η συμπεριληπτικότητα των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της ΕΕ, να καταρτιστούν καινοτόμα μέσα που να βελτιώνουν την ποιότητα της μάθησης και της διδασκαλίας, να αναπτυχθούν μελλοντοστρεφείς δεξιότητες και ικανότητες (όπως η τεχνητή νοημοσύνη, η κυβερνοασφάλεια, η βιωσιμότητα, οι τομείς των θετικών επιστημών, της τεχνολογίας, της μηχανικής και των μαθηματικών), συμπεριλαμβανομένων των τομέων που έχουν ήδη προσδιοριστεί στην Ένωση Δεξιοτήτων, μέσω κατάλληλων προγραμμάτων σπουδών ικανών να ανταποκριθούν στις μελλοντικές εξελίξεις, παιδαγωγικής καινοτομίας, κοινών πτυχίων, διά βίου μάθησης και μικροδιαπιστευτηρίων, με στόχο την καλλιέργεια ταλέντων και τη διευκόλυνση της διακρατικής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης, μεταξύ άλλων με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία.

Τροπολογία 300
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 30

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(30) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη βασική εκπαιδευτική αποστολή των συνασπισμών ευρωπαϊκών πανεπιστημίων, ***ώστε*** να ***καταστεί δυνατός ο συστημικός αντίκτυπος που επιτυγχάνεται αποτελεσματικότερα μέσω μακροπρόθεσμης δράσης σε ενωσιακό επίπεδο, ιδίως να ενισχυθεί η αριστεία, να μειωθεί ο κατακερματισμός και να αυξηθεί η ελκυστικότητα και η συμπεριληπτικότητα των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της ΕΕ, να καταρτιστούν καινοτόμα μέσα που να βελτιώνουν την ποιότητα της μάθησης και της διδασκαλίας, να αναπτυχθούν μελλοντοστρεφείς δεξιότητες και ικανότητες (***όπως η τεχνητή νοημοσύνη, η κυβερνοασφάλεια, η βιωσιμότητα, οι τομείς των θετικών επιστημών, της τεχνολογίας, της μηχανικής και των μαθηματικών***), συμπεριλαμβανομένων των τομέων που έχουν ήδη προσδιοριστεί στην Ένωση Δεξιοτήτων, μέσω κατάλληλων προγραμμάτων σπουδών ικανών να ανταποκριθούν στις μελλοντικές εξελίξεις,*** παιδαγωγικής καινοτομίας, ***κοινών πτυχίων,*** διά βίου μάθησης και μικροδιαπιστευτηρίων, ***με στόχο την*** καλλιέργεια και προσέλκυση ταλέντων και ***τη διευκόλυνση της διακρατικής συνεργασίας*** στον τομέα της εκπαίδευσης***, μεταξύ άλλων με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία***.	(30) Το πρόγραμμα θα πρέπει ***όχι μόνο*** να στηρίζει τη βασική εκπαιδευτική αποστολή των συνασπισμών ευρωπαϊκών πανεπιστημίων, ***αλλά και*** να ***παρέχει σημαντικές ευκαιρίες κινητικότητας και μάθησης σε μαθητές λυκείων, προωθώντας την ανάπτυξη τεχνικών δεξιοτήτων στραμμένων προς το μέλλον,*** όπως η τεχνητή νοημοσύνη, η κυβερνοασφάλεια, η βιωσιμότητα, οι τομείς των θετικών επιστημών, της τεχνολογίας, της μηχανικής***, των τεχνών*** και των μαθηματικών***. Θα πρέπει επίσης να προωθεί τον διάλογο και τη συνεργασία με τον κόσμο της εργασίας, ενθαρρύνοντας τις συμπράξεις μεταξύ σχολείων, πανεπιστημίων, επιχειρήσεων και βιομηχανίας για την ενίσχυση της αριστείας, της συμμετοχικότητας και της ελκυστικότητας των εκπαιδευτικών συστημάτων και τη διευκόλυνση της*** παιδαγωγικής καινοτομίας, ***της*** διά βίου μάθησης***, των κοινών διπλωμάτων*** και μικροδιαπιστευτηρίων, ***συνδράμοντας έτσι στην*** καλλιέργεια και προσέλκυση ταλέντων και ***στηρίζοντας τη διακρατική συνεργασία*** στον τομέα της εκπαίδευσης.

Or. en

Τροπολογία 301
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 30

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(30) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη βασική εκπαιδευτική αποστολή των συνασπισμών ευρωπαϊκών πανεπιστημίων, ώστε να καταστεί δυνατός ο συστημικός αντίκτυπος που επιτυγχάνεται αποτελεσματικότερα μέσω μακροπρόθεσμης δράσης σε ενωσιακό επίπεδο, ιδίως να ενισχυθεί η αριστεία, να μειωθεί ο κατακερματισμός και να αυξηθεί η ελκυστικότητα και η συμπεριληπτικότητα των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της ΕΕ, να καταρτιστούν καινοτόμα μέσα που να βελτιώνουν την ποιότητα της μάθησης και της διδασκαλίας, να αναπτυχθούν μελλοντοστρεφείς δεξιότητες και ικανότητες (όπως η τεχνητή νοημοσύνη, η κυβερνοασφάλεια, η βιωσιμότητα, οι τομείς των θετικών επιστημών, της τεχνολογίας, της μηχανικής και των μαθηματικών), συμπεριλαμβανομένων των τομέων που έχουν ήδη προσδιοριστεί στην Ένωση Δεξιοτήτων, μέσω κατάλληλων προγραμμάτων σπουδών ικανών να ανταποκριθούν στις μελλοντικές εξελίξεις, παιδαγωγικής καινοτομίας, κοινών πτυχίων, διά βίου μάθησης και μικροδιαπιστευτηρίων, με στόχο την καλλιέργεια και προσέλκυση ταλέντων και τη διευκόλυνση της διακρατικής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης, μεταξύ άλλων με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία.	(30) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη βασική εκπαιδευτική αποστολή των συνασπισμών ευρωπαϊκών πανεπιστημίων, ώστε να καταστεί δυνατός ο συστημικός αντίκτυπος που επιτυγχάνεται αποτελεσματικότερα μέσω μακροπρόθεσμης δράσης σε ενωσιακό επίπεδο, ιδίως να ενισχυθεί η αριστεία, να μειωθεί ο κατακερματισμός και να αυξηθεί η ελκυστικότητα και η συμπεριληπτικότητα των συστημάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης της ΕΕ, να καταρτιστούν καινοτόμα μέσα που να βελτιώνουν την ποιότητα της μάθησης και της διδασκαλίας, να αναπτυχθούν μελλοντοστρεφείς δεξιότητες και ικανότητες (όπως η τεχνητή νοημοσύνη, η κυβερνοασφάλεια, η βιωσιμότητα, οι τομείς των θετικών επιστημών, της τεχνολογίας, της μηχανικής***, των τεχνών*** και των μαθηματικών), συμπεριλαμβανομένων των τομέων που έχουν ήδη προσδιοριστεί στην Ένωση Δεξιοτήτων, μέσω κατάλληλων προγραμμάτων σπουδών ικανών να ανταποκριθούν στις μελλοντικές εξελίξεις, παιδαγωγικής καινοτομίας, κοινών πτυχίων, διά βίου μάθησης και μικροδιαπιστευτηρίων, με στόχο την καλλιέργεια και προσέλκυση ταλέντων και τη διευκόλυνση της διακρατικής συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης, μεταξύ άλλων με τις επιχειρήσεις και τη βιομηχανία.

Or. en

Τροπολογία 302
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 30 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(30α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τους συνασπισμούς ευρωπαϊκών σχολείων ως μακροπρόθεσμη, διαρθρωμένη συνεργασία μεταξύ σχολείων, σχολικών αρχών και άλλων σχετικών φορέων, προχωρώντας πέρα από τα μεμονωμένα έργα προς τη βιώσιμη συνεργασία στη σχολική εκπαίδευση. Οι εν λόγω συμπράξεις θα πρέπει να λειτουργούν ως κλίνες δοκιμών για καινοτόμες προσεγγίσεις στη διδασκαλία και τη μάθηση, να συμβάλλουν ώστε η μαθησιακή κινητικότητα να καταστεί πιο τακτικό και συμπεριληπτικό χαρακτηριστικό της σχολικής εκπαίδευσης, μεταξύ άλλων για μαθητές και προσωπικό με λιγότερες ευκαιρίες, να ενισχύουν τις βασικές δεξιότητες, τις ικανότητες που σχετίζονται με την ιδιότητα του πολίτη, την κριτική σκέψη, τον γραμματισμό στα μέσα επικοινωνίας, την εκμάθηση γλωσσών και τη γνώση της Ένωσης και των αξιών της και να στηρίζουν την επαγγελματική εξέλιξη των εκπαιδευτικών και του σχολικού προσωπικού. Θα πρέπει επίσης να καθιστούν δυνατή τη συμμετοχή σχολείων με λιγότερους πόρους ή σε μειονεκτούντα, χαμηλής χωρητικότητας, αγροτικά ή απομακρυσμένα περιβάλλοντα.

Or. en

Τροπολογία 303
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 30 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(30α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τα κέντρα επαγγελματικής αριστείας μέσω συμπράξεων σε διακρατικό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, προωθώντας υψηλής ποιότητας και καινοτόμα συστήματα επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης που αντιμετωπίζουν τις ανάγκες σε δεξιότητες για την αγορά εργασίας, μεταξύ άλλων σε τομείς που αντιμετωπίζουν ελλείψεις δεξιοτήτων. Τα εν λόγω κέντρα θα πρέπει να προωθούν την ανάπτυξη δεξιοτήτων και τις ευκαιρίες διά βίου μάθησης, να στηρίζουν την επαγγελματική και προσωπική ανάπτυξη και να συμβάλλουν σε μια δυναμική, ανθεκτική και χωρίς αποκλεισμούς οικονομία και κοινωνία. Η εφαρμογή τους θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τη γεωγραφική ισορροπία και θα μπορούσε να ενισχυθεί μέσω συνεργειών με άλλα μέσα της Ένωσης, μεταξύ άλλων με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας και τα σχέδια εθνικής και περιφερειακής εταιρικής σχέσης.

Or. en

Τροπολογία 304
Brigitte van den Berg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 30 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(30α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τα κέντρα επαγγελματικής αριστείας βάσει έργων και συνεργατικών δικτύων σε διακρατικό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο για την ενίσχυση και την ανάπτυξη της

	επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης, την ενίσχυση της αριστείας, τη βελτίωση της ποιότητας και της καινοτομίας της και την ανταπόκριση στις εξελισσόμενες απαιτήσεις των μαθητών, των επιχειρήσεων και των κοινοτήτων. Τα μακροπρόθεσμα επενδυτικά μονοπάτια είναι απαραίτητα για την εδραίωση του ρόλου των κέντρων επαγγελματικής αριστείας στην ανάπτυξη της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης. Πρόσθετη υποστήριξη θα ήταν δυνατό να επιδιωχθεί μέσα από συνέργειες με άλλα μέσα, όπως το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας, το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» και τα σχέδια εθνικής και περιφερειακής εταιρικής σχέσης.

Or. en

Τροπολογία 305
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 30 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(30α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να αναγνωρίζει την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση, μεταξύ άλλων την κινητικότητα, τη συνεργασία και τα κέντρα επαγγελματικής αριστείας, ως βασική κινητήρια δύναμη δεξιοτήτων, ανταγωνιστικότητας, ανθεκτικότητας και ανταπόκρισης στις ανάγκες της αγοράς εργασίας, καθώς και ως κεντρικό συνεισφέροντα στην Ένωση Δεξιοτήτων.

Or. en

Τροπολογία 306
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(31) Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με τα σχετικά ενωσιακά πλαίσια και εργαλεία, θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη και την κυκλοφορία των δεξιοτήτων, μεταξύ άλλων καθιερώνοντας ένα σύστημα για τη στήριξη βασικών δεξιοτήτων και προωθώντας τη διασφάλιση της ποιότητας, τη διαφάνεια, την αναγνώριση των δεξιοτήτων, των ικανοτήτων και των επαγγελματικών προσόντων, την ψηφιοποίησή τους και την επικύρωση της μη τυπικής και άτυπης μάθησης, της διαχείρισης δεξιοτήτων και της καθοδήγησης. Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να παρέχει στήριξη, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, στα σημεία επαφής και τα δίκτυα που διευκολύνουν τις διευρωπαϊκές και όχι μόνο ανταλλαγές και την ανάπτυξη ευέλικτων μαθησιακών διαδρομών μεταξύ διαφόρων πεδίων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας τόσο σε τυπικό όσο και σε μη τυπικό περιβάλλον, μεταξύ άλλων με τη στήριξη των οικοσυστημάτων μικροδιαπιστευτηρίων.	(31) Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με τα σχετικά ενωσιακά πλαίσια και εργαλεία, θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη και την κυκλοφορία των δεξιοτήτων, μεταξύ άλλων καθιερώνοντας ένα σύστημα για τη στήριξη βασικών δεξιοτήτων και προωθώντας τη διασφάλιση της ποιότητας, τη διαφάνεια, την αναγνώριση των δεξιοτήτων, των ικανοτήτων και των επαγγελματικών προσόντων, την ψηφιοποίησή τους και την επικύρωση της μη τυπικής και άτυπης μάθησης, της διαχείρισης δεξιοτήτων και της καθοδήγησης. Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να παρέχει στήριξη, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, στα σημεία επαφής και τα δίκτυα που διευκολύνουν τις διευρωπαϊκές και όχι μόνο ανταλλαγές***, να στηρίξει την αυτόματη αμοιβαία αναγνώριση των σχετικών τίτλων εκπαίδευσης και κατάρτισης, καθώς και των αποτελεσμάτων των περιόδων μάθησης στο εξωτερικό*** και την ανάπτυξη ευέλικτων μαθησιακών διαδρομών μεταξύ διαφόρων πεδίων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας τόσο σε τυπικό όσο και σε μη τυπικό περιβάλλον, μεταξύ άλλων με τη στήριξη των οικοσυστημάτων μικροδιαπιστευτηρίων. ***Το πρόγραμμα στηρίζει την αναγνώριση και την επικύρωση των μαθησιακών αποτελεσμάτων που αποκτώνται μέσω της μη τυπικής και άτυπης μάθησης ενηλίκων, του εθελοντισμού, της κοινοτικής εκπαίδευσης και των δραστηριοτήτων συμμετοχής στα κοινά.***

Or. en

Τροπολογία 307

Laurence Farreng, Brigitte van den Berg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(31) Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με τα σχετικά ενωσιακά πλαίσια και εργαλεία, θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη και την κυκλοφορία των δεξιοτήτων, μεταξύ άλλων καθιερώνοντας ένα σύστημα για τη στήριξη βασικών δεξιοτήτων και προωθώντας τη διασφάλιση της ποιότητας, τη διαφάνεια, την αναγνώριση των δεξιοτήτων, των ικανοτήτων και των επαγγελματικών προσόντων, την ψηφιοποίησή τους και την επικύρωση της μη τυπικής και άτυπης μάθησης, της διαχείρισης δεξιοτήτων και της καθοδήγησης. Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να παρέχει στήριξη, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, στα σημεία επαφής και τα δίκτυα που διευκολύνουν τις διευρωπαϊκές και όχι μόνο ανταλλαγές και την ανάπτυξη ευέλικτων μαθησιακών διαδρομών μεταξύ διαφόρων πεδίων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας τόσο σε τυπικό όσο και σε μη τυπικό περιβάλλον, μεταξύ άλλων με τη στήριξη των οικοσυστημάτων μικροδιαπιστευτηρίων.	(31) Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με τα σχετικά ενωσιακά πλαίσια και εργαλεία, θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη και την κυκλοφορία των δεξιοτήτων, μεταξύ άλλων καθιερώνοντας ένα σύστημα για τη στήριξη βασικών δεξιοτήτων και προωθώντας τη διασφάλιση της ποιότητας, τη διαφάνεια, την αναγνώριση των δεξιοτήτων, των ικανοτήτων και των επαγγελματικών προσόντων, την ψηφιοποίησή τους και την επικύρωση της μη τυπικής και άτυπης μάθησης, της διαχείρισης δεξιοτήτων και της καθοδήγησης. ***Το πρόγραμμα θα πρέπει να συμβάλλει ιδίως στην ελκυστικότητα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και θα πρέπει να συμβάλλει στην ενίσχυση της ελκυστικότητας της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και της ισότιμης εκτίμησης με τη γενική ακαδημαϊκή εκπαίδευση.*** Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να παρέχει στήριξη, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, στα σημεία επαφής και τα δίκτυα που διευκολύνουν τις διευρωπαϊκές και όχι μόνο ανταλλαγές και την ανάπτυξη ευέλικτων μαθησιακών διαδρομών μεταξύ διαφόρων πεδίων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας τόσο σε τυπικό όσο και σε μη τυπικό περιβάλλον, μεταξύ άλλων με τη στήριξη των οικοσυστημάτων μικροδιαπιστευτηρίων.

Or. en

Τροπολογία 308
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(31) Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με τα σχετικά ενωσιακά πλαίσια και εργαλεία, θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη και την κυκλοφορία των δεξιοτήτων, μεταξύ άλλων καθιερώνοντας ένα σύστημα για τη στήριξη βασικών δεξιοτήτων και προωθώντας τη διασφάλιση της ποιότητας, τη διαφάνεια, την αναγνώριση των δεξιοτήτων, των ικανοτήτων και των επαγγελματικών προσόντων, την ψηφιοποίησή τους και την επικύρωση της μη τυπικής και άτυπης μάθησης, της διαχείρισης δεξιοτήτων και της καθοδήγησης. Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να παρέχει στήριξη, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, στα σημεία επαφής και τα δίκτυα που διευκολύνουν τις διευρωπαϊκές και όχι μόνο ανταλλαγές και την ανάπτυξη ευέλικτων μαθησιακών διαδρομών μεταξύ διαφόρων πεδίων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας τόσο σε τυπικό όσο και σε μη τυπικό περιβάλλον, μεταξύ άλλων με τη στήριξη των οικοσυστημάτων μικροδιαπιστευτηρίων.	(31) Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με τα σχετικά ενωσιακά πλαίσια και εργαλεία, θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη και την κυκλοφορία των δεξιοτήτων, μεταξύ άλλων καθιερώνοντας ένα σύστημα για τη στήριξη βασικών δεξιοτήτων και προωθώντας τη διασφάλιση της ποιότητας, τη διαφάνεια, την αναγνώριση των δεξιοτήτων, των ικανοτήτων και των επαγγελματικών προσόντων, την ψηφιοποίησή τους***, το κοινό ευρωπαϊκό πλαίσιο για την αυτόματη αναγνώριση των προσόντων σπουδών και περιόδων μάθησης στο εξωτερικό*** και την επικύρωση της μη τυπικής και άτυπης μάθησης, της διαχείρισης δεξιοτήτων και της καθοδήγησης. Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να παρέχει στήριξη, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, στα σημεία επαφής και τα δίκτυα που διευκολύνουν τις διευρωπαϊκές και όχι μόνο ανταλλαγές και την ανάπτυξη ευέλικτων μαθησιακών διαδρομών μεταξύ διαφόρων πεδίων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας τόσο σε τυπικό όσο και σε μη τυπικό περιβάλλον, μεταξύ άλλων με τη στήριξη των οικοσυστημάτων μικροδιαπιστευτηρίων ***και ατομικών λογαριασμών μάθησης***.

Or. en

Τροπολογία 309
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(31) Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με τα σχετικά ενωσιακά πλαίσια και εργαλεία, θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη και την κυκλοφορία των δεξιοτήτων, μεταξύ άλλων καθιερώνοντας ένα σύστημα για τη στήριξη βασικών δεξιοτήτων και προωθώντας τη διασφάλιση της ποιότητας, τη διαφάνεια, την αναγνώριση των δεξιοτήτων, των ικανοτήτων και των επαγγελματικών προσόντων, την ψηφιοποίησή τους και την επικύρωση της μη τυπικής και άτυπης μάθησης, της διαχείρισης δεξιοτήτων και της καθοδήγησης. Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να παρέχει στήριξη, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, στα σημεία επαφής και τα δίκτυα που διευκολύνουν τις διευρωπαϊκές ***και όχι μόνο*** ανταλλαγές και την ανάπτυξη ευέλικτων μαθησιακών διαδρομών μεταξύ διαφόρων πεδίων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας τόσο σε τυπικό όσο και σε μη τυπικό περιβάλλον, μεταξύ άλλων με τη στήριξη των οικοσυστημάτων μικροδιαπιστευτηρίων.	(31) Το πρόγραμμα, ευθυγραμμιζόμενο με τα σχετικά ενωσιακά πλαίσια και εργαλεία, θα πρέπει να συμβάλει στην ανάπτυξη και την κυκλοφορία των δεξιοτήτων, μεταξύ άλλων καθιερώνοντας ένα σύστημα για τη στήριξη βασικών δεξιοτήτων και προωθώντας τη διασφάλιση της ποιότητας, τη διαφάνεια, την αναγνώριση των δεξιοτήτων, των ικανοτήτων και των επαγγελματικών προσόντων, την ψηφιοποίησή τους και την επικύρωση της μη τυπικής και άτυπης μάθησης, της διαχείρισης δεξιοτήτων και της καθοδήγησης. Στο συγκεκριμένο πλαίσιο, το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να παρέχει στήριξη, σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, στα σημεία επαφής και τα δίκτυα που διευκολύνουν τις διευρωπαϊκές ανταλλαγές και την ανάπτυξη ευέλικτων μαθησιακών διαδρομών μεταξύ διαφόρων πεδίων της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας τόσο σε τυπικό όσο και σε μη τυπικό περιβάλλον, μεταξύ άλλων με τη στήριξη των οικοσυστημάτων μικροδιαπιστευτηρίων.
	Or. fr

Τροπολογία 310
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(31α) Η αναγνώριση και η επικύρωση των γνώσεων, των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων που αποκτώνται μέσω της μαθησιακής κινητικότητας, των κοινωνικομορφωτικών δραστηριοτήτων για τους νέους, του εθελοντισμού και των δραστηριοτήτων αλληλεγγύης, μεταξύ άλλων σε περιβάλλοντα μη τυπικής και άτυπης μάθησης, είναι ουσιαστικής σημασίας για να διασφαλιστεί ότι η

	συμμετοχή έχει διαρκή αξία για την προσωπική, κοινωνική, εκπαιδευτική και επαγγελματική εξέλιξη των συμμετεχόντων και την εξέλιξή τους ως ενεργών πολιτών, ιδίως των νέων και των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, και ότι τα εν λόγω μαθησιακά αποτελέσματα μπορούν να αναγνωρίζονται και να χρησιμοποιούνται ευκολότερα στην επίσημη εκπαίδευση, τις κοινωνικομορφωτικές δραστηριότητες για τους νέους, τον εθελοντισμό, την πολιτική ζωή και την αγορά εργασίας. Για τον σκοπό αυτό, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συνεργασία στις ρυθμίσεις επικύρωσης και τη συστηματική χρήση των εργαλείων της Ένωσης για τη διαφάνεια και την αναγνώριση, ιδίως του Europass και του Youthpass, με παράλληλο σεβασμό της διακριτής αξίας της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης.
	Or. en

Τροπολογία 311
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(31α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τον διάλογο πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, της νεολαίας, του αθλητισμού και του εθελοντισμού, καθώς και συνεργασία με τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένου ενός ευρέος φάσματος δραστηριοτήτων, όπως συνέδρια και άλλα είδη εκδηλώσεων, στήριξη της συνεργασίας με διεθνείς οργανώσεις, καθώς και στήριξη της λειτουργίας του διαλόγου της ΕΕ με τη

νεολαία, δικτύων ενωσιακού εύρους και ευρωπαϊκών οργανώσεων.

Or. en

Τροπολογία 312
Νίκος Παππάς

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(31α) Η χρηματοδότηση της Ένωσης θα πρέπει πρωτίστως να ωφελεί οργανώσεις που επιδιώκουν πραγματικούς στόχους για την εκπαίδευση, τη νεολαία, τον αθλητισμό, τον πολιτισμό, την κοινωνία ή στόχους δημοσίου συμφέροντος. Οι κατάλληλες διασφαλίσεις θα πρέπει να αποτρέπουν τη δημιουργία τεχνητών δομών ή εικονικών οργανώσεων που έχουν συσταθεί αποκλειστικά με σκοπό την εξασφάλιση ενωσιακής χρηματοδότησης χωρίς να παρέχουν πραγματική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία.

Or. en

Τροπολογία 313
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(32) Οι εύχρηστες διαδικτυακές πλατφόρμες και εργαλεία για εικονική συνεργασία μπορούν να υποστηρίξουν σημαντικά την υλοποίηση πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης ***και*** της νεολαίας στην Ένωση και πέραν αυτής.	(32) Οι εύχρηστες διαδικτυακές πλατφόρμες και τα εργαλεία για εικονική συνεργασία μπορούν να υποστηρίξουν σημαντικά την υλοποίηση πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης**,** της νεολαίας ***και του αθλητισμού*** στην

Για να αυξηθεί η χρήση των δραστηριοτήτων εικονικής συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συστηματικότερη και συνεκτικότερη χρήση των διαδικτυακών πλατφορμών. Θα πρέπει επίσης να διευκολύνει και να στηρίζει τις διαδικασίες κινητικότητας μέσω της ψηφιοποίησης.	Ένωση και πέραν αυτής. Για να αυξηθεί η χρήση των δραστηριοτήτων εικονικής συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συστηματικότερη και συνεκτικότερη χρήση των διαδικτυακών πλατφορμών. Θα πρέπει επίσης να διευκολύνει και να στηρίζει τις διαδικασίες κινητικότητας μέσω της ψηφιοποίησης. ***Συνολικά, ωστόσο, οι πρακτικές ψηφιακής κινητικότητας θα πρέπει να υποστηρίζουν μόνο ευκαιρίες ανταλλαγής με φυσική παρουσία, οι οποίες θα πρέπει να παραμείνουν η κύρια μορφή κινητικότητας που υποστηρίζεται από το πρόγραμμα.***

Or. en

Τροπολογία 314
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(32) Οι εύχρηστες διαδικτυακές πλατφόρμες και εργαλεία για εικονική συνεργασία μπορούν να υποστηρίξουν σημαντικά την υλοποίηση πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης και της νεολαίας στην Ένωση και πέραν αυτής. ***Για να αυξηθεί η χρήση των δραστηριοτήτων εικονικής συνεργασίας,*** το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη ***συστηματικότερη*** και ***συνεκτικότερη*** χρήση των διαδικτυακών πλατφορμών***. Θα πρέπει επίσης να διευκολύνει και να στηρίζει τις διαδικασίες κινητικότητας μέσω της ψηφιοποίησης***.	(32) Οι εύχρηστες διαδικτυακές πλατφόρμες και εργαλεία για εικονική συνεργασία μπορούν να υποστηρίξουν σημαντικά την υλοποίηση πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης και της νεολαίας στην Ένωση και πέραν αυτής. Το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη ***συστηματική*** και ***συνεκτική*** χρήση των διαδικτυακών πλατφορμών ***σε δραστηριότητες εικονικής συνεργασία***ς.

Or. en

Τροπολογία 315

Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(32) Οι εύχρηστες διαδικτυακές πλατφόρμες και εργαλεία για εικονική συνεργασία μπορούν να υποστηρίξουν σημαντικά την υλοποίηση πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης και της νεολαίας στην Ένωση και πέραν αυτής. Για να αυξηθεί η χρήση των δραστηριοτήτων εικονικής συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συστηματικότερη και συνεκτικότερη χρήση των διαδικτυακών πλατφορμών. Θα πρέπει επίσης να διευκολύνει και να στηρίζει τις διαδικασίες κινητικότητας μέσω της ψηφιοποίησης.	(32) Οι εύχρηστες ***και προσβάσιμες*** διαδικτυακές πλατφόρμες και εργαλεία για εικονική συνεργασία μπορούν να υποστηρίξουν σημαντικά την υλοποίηση πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης και της νεολαίας στην Ένωση και πέραν αυτής. Για να αυξηθεί η χρήση των δραστηριοτήτων εικονικής συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συστηματικότερη και συνεκτικότερη χρήση των διαδικτυακών πλατφορμών. Θα πρέπει επίσης να διευκολύνει και να στηρίζει τις διαδικασίες κινητικότητας μέσω της ψηφιοποίησης.

Or. en

Τροπολογία 316
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 32

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(32) Οι εύχρηστες διαδικτυακές πλατφόρμες και τα εργαλεία για εικονική συνεργασία μπορούν να υποστηρίξουν σημαντικά την υλοποίηση πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης και της νεολαίας στην Ένωση ***και πέραν αυτής***. Για να αυξηθεί η χρήση των δραστηριοτήτων εικονικής συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συστηματικότερη και συνεκτικότερη χρήση των διαδικτυακών πλατφορμών. Θα πρέπει επίσης να διευκολύνει και να στηρίζει τις διαδικασίες κινητικότητας	(32) Οι εύχρηστες διαδικτυακές πλατφόρμες και τα εργαλεία για εικονική συνεργασία μπορούν να υποστηρίξουν σημαντικά την υλοποίηση πολιτικής στους τομείς της εκπαίδευσης και κατάρτισης και της νεολαίας στην Ένωση. Για να αυξηθεί η χρήση των δραστηριοτήτων εικονικής συνεργασίας, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη συστηματικότερη και συνεκτικότερη χρήση των ***ευρωπαϊκών*** διαδικτυακών πλατφορμών. Θα πρέπει επίσης να διευκολύνει και να στηρίζει τις διαδικασίες κινητικότητας μέσω της

μέσω της ψηφιοποίησης.	ψηφιοποίησης.

Or. fr

Τροπολογία 317
Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 32 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(32α) Στις ψηφιακές πλατφόρμες και στα ψηφιακά εργαλεία που χρηματοδοτούνται ή χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένου του Europass και των εργαλείων που αφορούν τα ψηφιακά διαπιστευτήρια, τα επαγγελματικά προσόντα, τις ικανότητες, τα προφίλ μάθησης ή την απασχολησιμότητα, θα πρέπει να τηρούνται οι εξής αρχές: διαλειτουργικότητα, ελαχιστοποίηση δεδομένων, εντοπισμός πραγματικού δικαιούχου, προστασία των δεδομένων ήδη από τον σχεδιασμό και εξ ορισμού, και τεχνολογική ουδετερότητα. Τα εργαλεία αυτά δεν πρέπει να ευνοούν την περιττή συγκέντρωση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν την κατάρτιση, τα προσόντα, τις ικανότητες ή την επαγγελματική σταδιοδρομία των πολιτών της Ένωσης. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι σε θέση να διατηρούν, να αναπτύσσουν ή να χρησιμοποιούν διαλειτουργικές εθνικές υποδομές, μητρώα ή κόμβους, όπου θα γίνεται, κατά προαίρεση, ανταλλαγή ή συγχρονισμός δεδομένων με τις πλατφόρμες της Ένωσης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία προστασίας δεδομένων.

Or. es

Τροπολογία 318

Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(33) Το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση και πέραν αυτής και δίνοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία.	(33) ***Σύμφωνα με τη σύσταση του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 2024, με τίτλο «"Η Ευρώπη σε κίνηση» — ευκαιρίες μαθησιακής κινητικότητας για όλους» και τον στόχο της για τα άτομα με λιγότερες ευκαιρίες, καθώς και τους στόχους της για σημαντική αύξηση του ποσοστού των αποφοίτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και των εκπαιδευομένων επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης που επωφελούνται από τη μαθησιακή κινητικότητα,*** το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση και πέραν αυτής και δίνοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία.

Or. en

Τροπολογία 319
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(33) Το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση και πέραν αυτής και δίνοντας με τον τρόπο	(33) Το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση και πέραν αυτής και δίνοντας με τον τρόπο

αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία.	αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία. ***Το πρόγραμμα θα πρέπει να αντιμετωπίσει και να ξεπεράσει το ζήτημα της υπερβολικής συμμετοχής και της άνισης πρόσβασης σε ευκαιρίες, διασφαλίζοντας δίκαιη και ισορροπημένη συμμετοχή για όλους τους αιτούντες, ενσωματώνοντας στην παροχή χρηματοδοτικής στήριξης μια προσέγγιση ευαίσθητη ως προς το κόστος επιβίωσης.***

Or. en

Τροπολογία 320
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(33) Το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση και πέραν αυτής και δίνοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία.	(33) Το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση και πέραν αυτής***, ενώ η προσβασιμότητα στο πρόγραμμα θα πρέπει να ενισχυθεί αίροντας τα εμπόδια που δυσχεραίνουν τη συμμετοχή, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών εμποδίων που δεν μπορούν να ξεπεράσουν οι μικρότεροι οργανισμοί*** και δίνοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία.

Or. en

Τροπολογία 321
Peter Agius, Ελεονώρα Μελέτη

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(33) Το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση και πέραν αυτής και δίνοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία.	(33) Το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση και πέραν αυτής και δίνοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους***, ανεξάρτητα από το γεωγραφικό τους υπόβαθρο,*** να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία.

Or. en

Τροπολογία 322
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(33) Το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση ***και πέραν αυτής*** και δίνοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία.	(33) Το πρόγραμμα θα πρέπει να σχεδιαστεί ώστε να προωθεί τη συμπερίληψη, την πολυμορφία και τις ίσες ευκαιρίες, διευρύνοντας την πρόσβαση στην κινητικότητα, τον εθελοντισμό και τη μάθηση σε ολόκληρη την Ένωση και δίνοντας με τον τρόπο αυτό τη δυνατότητα σε όλους τους ανθρώπους να επωφελούνται πλήρως από μια μετασχηματιστική εμπειρία.

Or. fr

Τροπολογία 323
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(33α) Το πρόγραμμα επιδιώκει την πραγματική ένταξη διασφαλίζοντας ότι οι νέοι που αντιμετωπίζουν λιγότερες ευκαιρίες δεν αναγνωρίζονται απλώς ως μια ομάδα-στόχος, αλλά συμμετέχουν ενεργά μέσω δεσμευτικών υποχρεώσεων συμμετοχής. Για τον σκοπό αυτόν, η έννοια των «λιγότερων ευκαιριών» θεωρείται ότι περιλαμβάνει όχι μόνο κοινωνικοοικονομικά μειονεκτήματα, αλλά και διαρθρωτικά και περιστασιακά εμπόδια, συμπεριλαμβανομένης της στεγαστικής αστάθειας, της αβεβαιότητας του νομικού καθεστώτος, των ευθυνών φροντίδας έναντι των μελών της οικογένειας και των γονικών ευθυνών, καταστάσεις οι οποίες εκ των πραγμάτων εμποδίζουν τη συμμετοχή ανεξάρτητα από την τυπική επιλεξιμότητα. Η Επιτροπή περιλαμβάνει, στο πρόγραμμα εργασίας, ποσοτικούς στόχους για τη συμπερίληψη ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες σε δράσεις κινητικότητας που υποστηρίζονται από διαφανείς μηχανισμούς επαλήθευσης και υποβολής δημόσιων εκθέσεων, ώστε τα μέτρα ένταξης να παράγουν συνεπή αποτελέσματα σε ολόκληρη την Ένωση, αντί να παραμένουν με διακρίσεις και να εφαρμόζονται άνισα.

Or. en

Τροπολογία 324
Peter Agius, Ελεονώρα Μελέτη, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(33α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να διασφαλίζει ότι η γεωγραφική απόσταση, ο μόνιμος νησιωτικός χαρακτήρας και οι σχετικοί περιορισμοί συνδεσιμότητας των χωρών του προγράμματος που βρίσκονται σε νησιά δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση των ευκαιριών ή την εκ των πραγμάτων άνιση μεταχείριση των δικαιούχων. Επομένως, το πρόγραμμα θα πρέπει να παρέχει κατάλληλη στήριξη και, όπου απαιτείται, αντισταθμιστικά μέτρα ανάλογα με το πρόσθετο κόστος και τους πρακτικούς περιορισμούς που συνδέονται με την απόσταση, ώστε να διασφαλίζεται η ίση μεταχείριση και η αποτελεσματική πρόσβαση για όλους τους δικαιούχους σε όλες τις δράσεις και τις ευκαιρίες χρηματοδότησης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Να προστεθεί ως νέα παράγραφος 34.

Τροπολογία 325
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Λουκάς Φουρλάς, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Ελεονώρα Μελέτη, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(33α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να διασφαλίζει ότι η γεωγραφική απόσταση, ο μόνιμος νησιωτικός χαρακτήρας και οι σχετικοί περιορισμοί συνδεσιμότητας των χωρών του προγράμματος που βρίσκονται σε νησιά δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση των ευκαιριών ή την εκ των πραγμάτων άνιση μεταχείριση των δικαιούχων. Επομένως, το πρόγραμμα θα πρέπει να παρέχει

κατάλληλη στήριξη για τη διασφάλιση της ίσης μεταχείρισης και της αποτελεσματικής πρόσβασης σε όλες τις δράσεις και τις ευκαιρίες χρηματοδότησης για όλους τους δικαιούχους.

Or. en

Τροπολογία 326
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 33 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(33β) Το πρόγραμμα αναγνωρίζει ότι πολλοί νέοι αντιμετωπίζουν διατομεακά εμπόδια, όταν δύο ή περισσότερα χαρακτηριστικά ή περιστάσεις αλληλεπικαλύπτονται και ενισχύουν από κοινού είδη μειονεκτημάτων που δημιουργούν πρόσθετα εμπόδια στη συμμετοχή. Στις κατηγορίες που χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής περιλαμβάνονται επίσης οι νέοι άτυποι φροντιστές, οι οποίοι χάνουν ευκαιρίες μάθησης για να στηρίξουν μέλη της οικογένειας, οι νέοι που βρίσκονται σε επισφαλείς ή ασταθείς συνθήκες στέγασης, οι νέοι με αβέβαιο νομικό καθεστώς, συμπεριλαμβανομένων των αιτούντων άσυλο και των ασυνόδευτων ανηλίκων, και οι νέοι με γονικές ευθύνες, οι οποίοι συχνά αποκλείονται εκ των πραγμάτων από τα προγράμματα κινητικότητας. Τα μέτρα στήριξης σχεδιάζονται με γνώμονα την εν λόγω διατομεακότητα, διασφαλίζοντας ότι καμία μεμονωμένη διάσταση των μειονεκτημάτων δεν αντιμετωπίζεται χωριστά από άλλες με τις οποίες συμπίπτει συνήθως.

Or. en

Τροπολογία 327
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, προσβάσιμες μορφές μάθησης, στεγαστική στήριξη, προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε διάφορες γλώσσες, δραστηριότητες υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία χορήγησης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε ***ποιοτικά*** έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες.	(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, ***συμπεριλαμβανομένης της προχρηματοδότησης, της προσαρμογής των επιχορηγήσεων σε εθνικό επίπεδο σε εθνικό επίπεδο, καθώς και*** προσβάσιμες μορφές μάθησης, στεγαστική στήριξη, προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε διάφορες γλώσσες, δραστηριότητες υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία διάθεσης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση συμμετεχόντων ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες. ***Το επιπλέον κόστος που σχετίζεται με τα μέτρα***

διευκόλυνσης της ένταξης, δεν θα πρέπει να αποτελεί λόγο απόρριψης μιας αίτησης. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να αξιοποιηθούν οι συνέργειες με άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης, όπως τα σχέδια εθνικής και περιφερειακής εταιρικής σχέσης και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.

Or. en

Τροπολογία 328
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Λουκάς Φουρλάς, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Ελεονώρα Μελέτη, Giusi Princi, Sunčana Glavak, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, προσβάσιμες μορφές μάθησης, στεγαστική στήριξη, προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε διάφορες γλώσσες, δραστηριότητες υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με	(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, προσβάσιμες μορφές μάθησης, στεγαστική στήριξη, προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε διάφορες γλώσσες, δραστηριότητες υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με

λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία χορήγησης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε ποιοτικά έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες.	λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία χορήγησης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε ποιοτικά έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες. ***Η αναγνώριση μιας σειράς μορφών κινητικότητας στηρίζει την ισότιμη συμμετοχή. Το πρόγραμμα θα μπορούσε να καταστήσει δυνατή τη χρήση σύντομων και ευέλικτων μορφών κινητικότητας ως εργαλείων για την αντιμετώπιση των εμποδίων στη συμμετοχή.***
	Or. en

Τροπολογία 329
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, προσβάσιμες μορφές μάθησης, στεγαστική στήριξη, προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε διάφορες γλώσσες, δραστηριότητες	(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, ***καλύτερη και πιο στοχευμένη προβολή, επικοινωνία, συμβουλές και συνδρομή, όπου κρίνεται απαραίτητο, επικοινωνία με τους γονείς ή τους φροντιστές των μαθητών, επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση των μαθητών και των μαθητών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης,*** στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, προσβάσιμες μορφές μάθησης, στεγαστική

υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία χορήγησης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε ποιοτικά έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες.	στήριξη, προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε διάφορες γλώσσες, δραστηριότητες υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία χορήγησης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε ποιοτικά έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες.
	Or. en

Τροπολογία 330
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, προσβάσιμες μορφές μάθησης, στεγαστική στήριξη, προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με	(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες ***και των ατόμων με αναπηρίες***, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την υλοποίηση. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, προσβάσιμες μορφές μάθησης ***και βοήθειας***, στεγαστική στήριξη**,** ***βοήθεια για ανεξάρτητη διαβίωση***,

λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε διάφορες γλώσσες, δραστηριότητες υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία χορήγησης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε ποιοτικά έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες.

προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε διάφορες γλώσσες, δραστηριότητες υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία χορήγησης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε ποιοτικά έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες.

Or. en

Τροπολογία 331
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, προσβάσιμες μορφές μάθησης, στεγαστική στήριξη, προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια	(34) Το πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει ένα σύνολο μέτρων που να διευκολύνουν και να αυξάνουν την πρόσβαση των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, να καταργούν τα εμπόδια που ενδέχεται να παρακωλύσουν την εν λόγω πρόσβαση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών εμποδίων, και να χρησιμεύουν ως βάση για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με την εφαρμογή. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στοχευμένη χρηματοδοτική στήριξη, προσβάσιμες μορφές μάθησης, στεγαστική στήριξη, προπαρασκευαστικές δραστηριότητες και στήριξη σε άτομα με λιγότερες ευκαιρίες πριν, κατά τη διάρκεια

και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε ***διάφορες*** γλώσσες, δραστηριότητες υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία χορήγησης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε ποιοτικά έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση ***ατόμων*** με λιγότερες ευκαιρίες.

και μετά τη συμμετοχή τους στο πλαίσιο του προγράμματος, εύληπτα και προσβάσιμα έγγραφα διαθέσιμα σε ***όλες τις*** γλώσσες ***της Ένωσης***, δραστηριότητες υποστήριξης για το προσωπικό που ασχολείται ειδικά με τη συμπερίληψη και την πολυμορφία σε επίπεδο οργανώσεων, και δραστηριότητες ευαισθητοποίησης μεταξύ δυνητικών συμμετεχόντων με λιγότερες ευκαιρίες, μεταξύ άλλων σε αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές. Επιπλέον, το πρόγραμμα θα πρέπει να επιτρέπει, κατά τη διαδικασία χορήγησης επιχορηγήσεων, να δίνεται προτεραιότητα σε ποιοτικά έργα που μεριμνούν ενεργά για την ένταξη και τη δραστηριοποίηση ***των υπηκόων χωρών μελών του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ)*** με λιγότερες ευκαιρίες.

Or. fr

Τροπολογία 332
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(34α) Οι επιχορηγήσεις που παρέχονται στο πλαίσιο του προγράμματος για τη στήριξη της μαθησιακής κινητικότητας αντικατοπτρίζουν το πραγματικό κόστος διαβίωσης και παραμονής στη χώρα υποδοχής. Οι δαπάνες που συνδέονται με τη συμμετοχή σε πρόγραμμα κινητικότητας υπερβαίνουν τα γενικά έξοδα διαβίωσης και περιλαμβάνουν δαπάνες που αφορούν ειδικά την κατάσταση κάθε συμμετέχοντος, οι οποίες δεν αποτυπώνονται στους συνήθεις υπολογισμούς της επιχορήγησης. Οι εν λόγω κεκρυμμένες δαπάνες κινητικότητας, οι οποίες περιλαμβάνουν προσαρμοσμένη στέγαση,

προσβάσιμες μεταφορές, υπηρεσίες υποστήριξης ψυχικής υγείας και ειδικό υλικό για την αναπηρία, μπορούν να αποτελέσουν σημαντικό εμπόδιο στη συμμετοχή των ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, ιδίως των ατόμων με αναπηρία. Οι συνήθεις συμπληρωματικές ενισχύσεις των επιχορηγήσεων δεν επαρκούν για την αντιμετώπιση των δαπανών οι οποίες διαφέρουν σημαντικά από το ένα άτομο στο άλλο. Επομένως, το πρόγραμμα θα πρέπει να παρέχει ένα ατομικό ταμείο υποστήριξης της προσβασιμότητας, βασισμένο στο συγκεκριμένο προφίλ και τις ανάγκες κάθε συμμετέχοντος, η διαχείριση του οποίου θα πραγματοποιείται μέσω απλουστευμένων διαδικασιών με εγγυημένους χρόνους απόκρισης, ώστε να μπορούν οι συμμετέχοντες να σχεδιάζουν την κινητικότητά τους με βεβαιότητα.

Or. en

Τροπολογία 333
Gabriela Firea

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(34α) Σε περιπτώσεις όπου η μαθησιακή κινητικότητα παραμένει κοινωνικά επιλεκτική, το πρόγραμμα κινδυνεύει να χάσει τις ίδιες τις κοινότητες στις οποίες μια άμεση ευρωπαϊκή εμπειρία μπορεί να κάνει τη μεγαλύτερη διαφορά. Μια ευκαιρία της Ένωσης που είναι ορατή αλλά πρακτικά ανέφικτη μπορεί να μεγαλώσει την απόσταση και όχι το ανήκειν. Επομένως, τα μέτρα ένταξης θα πρέπει να αντιμετωπίζουν τους οικονομικούς, εδαφικούς, ψηφιακούς και πληροφοριακούς φραγμούς που εμποδίζουν τη συμμετοχή στην πράξη, συμπεριλαμβανομένης της ικανότητας

πληρωμής του αρχικού κόστους, της επίτευξης αξιόπιστης καθοδήγησης και πλοήγησης στις διοικητικές ενέργειες. Συνδυάζοντας την κινητικότητα, την μάθηση των πολιτών, τον γραμματισμό στα μέσα ενημέρωσης και στην πληροφόρηση και την αξιόπιστη τοπική προβολή, το πρόγραμμα μπορεί να ενισχύσει τη δημοκρατική ανθεκτικότητα σε κοινότητες όπου η οικονομική ανασφάλεια, η εδαφική παραμέληση ή η περιορισμένη θεσμική εμπιστοσύνη μπορεί να εργαλειοποιηθεί κατά των δημοκρατικών θεσμών και των αξιών της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 334
Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(34α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να διευκολύνει τη συμμετοχή εκπαιδευτικών, εκπαιδευτών και εκπαιδευτικού προσωπικού σε δραστηριότητες κινητικότητας και συνεργασίας, μεταξύ άλλων διασφαλίζοντας ότι η ενημέρωση, οι διαδικασίες υποβολής αιτήσεων και οι ρυθμίσεις χρηματοδοτικής στήριξης είναι προσβάσιμες, αναλογικές και προσαρμοσμένες στην πραγματικότητα των σχολικών και επαγγελματικών εκπαιδευτικών περιβαλλόντων, με ιδιαίτερη προσοχή σε όσους εργάζονται σε αγροτικές, απομακρυσμένες και μειονεκτούσες περιοχές.

Or. en

Τροπολογία 335

Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 34 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(34α) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική ένταξη, θα πρέπει να οριστούν ορισμένα ελάχιστα χρηματοδοτικά κονδύλια για συμμετέχοντες με λιγότερες ευκαιρίες, συμπεριλαμβανομένων όσων αντιμετωπίζουν κοινωνικοοικονομικά μειονεκτήματα, αναπηρία ή γεωγραφική απομόνωση, καθώς και για δραστηριότητες προβολής που στοχεύουν σε αγροτικές, απομακρυσμένες και μη μητροπολιτικές περιοχές και περιοχές με ένοπλες συγκρούσεις ή κρίση.

Or. en

Τροπολογία 336
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(35) Το πρόγραμμα, για να γίνει πιο προσβάσιμο για τις νεοεισερχόμενες οργανώσεις και τις οργανώσεις με μικρότερη διοικητική ικανότητα και ***πιο*** διαχειρίσιμο για τους δικαιούχους, θα πρέπει να ενισχύσει τα μέτρα που στοχεύουν στην απλούστευση των διαδικασιών σε όλα τα στάδια.	(35) Το πρόγραμμα, για να γίνει πιο προσβάσιμο για τις νεοεισερχόμενες οργανώσεις***, τις μικρές οργανώσεις*** και τις οργανώσεις με μικρότερη διοικητική ικανότητα και διαχειρίσιμο για τους δικαιούχους, θα πρέπει να ενισχύσει τα μέτρα που στοχεύουν στην απλούστευση ***και ψηφιοποίηση*** των διαδικασιών σε όλα τα στάδια. ***Στο πλαίσιο αυτό, τα συστήματα πληροφορικής του προγράμματος θα πρέπει να είναι περισσότερο φιλικά προς τον χρήση και να παρέχουν απλή πρόσβαση στις ευκαιρίες που προσφέρει το πρόγραμμα.***

Θα πρέπει επίσης να δοθεί προσοχή στη λειτουργική πραγματικότητα και τη διοικητική ικανότητα εντός των σχολείων και των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων, συμπεριλαμβανομένου του φόρτου εργασίας και των αρμοδιοτήτων εφαρμογής των διευθυντών σχολείων και των ομάδων ηγεσίας. Ομοίως, οι διαδικασίες που έχουν θεσπιστεί για την υλοποίηση του προγράμματος θα πρέπει να είναι συνεπείς και απλές, και να συνοδεύονται από υψηλής ποιότητας υποστηρικτικά μέτρα και πληροφορίες. Οι δομές στήριξης θα πρέπει να ενισχύσουν την ικανότητα εφαρμογής και να μειώσουν τον περιττό διοικητικό φόρτο, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στους ηγέτες και τα ιδρύματα εκπαίδευσης να επικεντρωθούν στον βιώσιμο εκπαιδευτικό αντίκτυπο και τη συμμετοχή.

Or. en

Τροπολογία 337
Brigitte van den Berg

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(35) Το πρόγραμμα, για να γίνει πιο προσβάσιμο για τις νεοεισερχόμενες οργανώσεις και τις οργανώσεις με μικρότερη διοικητική ικανότητα και πιο διαχειρίσιμο για τους δικαιούχους, θα πρέπει να ενισχύσει τα μέτρα που στοχεύουν στην απλούστευση των διαδικασιών σε όλα τα στάδια.	(35) Το πρόγραμμα, για να γίνει πιο προσβάσιμο για τις νεοεισερχόμενες οργανώσεις και τις οργανώσεις με μικρότερη διοικητική ικανότητα και πιο διαχειρίσιμο για τους δικαιούχους, θα πρέπει να ενισχύσει τα μέτρα που στοχεύουν στην απλούστευση των διαδικασιών σε όλα τα στάδια. ***Για να μειωθούν οι διοικητικές διαδικασίες, το πρόγραμμα θα πρέπει να υιοθετήσει το Erasmus Without Paper σε όλους τους τομείς της εκπαίδευσης, ειδικά για τα ιδρύματα ΕΕΚ.***

Or. en

Τροπολογία 338
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Guillaume Peltier, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(35) Το πρόγραμμα, για να γίνει πιο προσβάσιμο για τις νεοεισερχόμενες οργανώσεις και τις οργανώσεις με μικρότερη διοικητική ικανότητα και πιο διαχειρίσιμο για τους δικαιούχους, θα πρέπει να ενισχύσει τα μέτρα που στοχεύουν στην απλούστευση των διαδικασιών σε όλα τα στάδια.	(35) Το πρόγραμμα, για να γίνει πιο προσβάσιμο για τις νεοεισερχόμενες οργανώσεις και τις οργανώσεις με μικρότερη διοικητική ικανότητα και πιο διαχειρίσιμο για τους δικαιούχους, θα πρέπει να ενισχύσει τα μέτρα που στοχεύουν στην απλούστευση των διαδικασιών σε όλα τα στάδια***, μεταξύ άλλων μέσω μιας προσέγγισης περισσότερο ψηφιοποιημένης, φιλικής προς τον χρήστη και εύκολα κατανοητής ως προς την εφαρμογή και τη διαχείριση***.

Or. en

Τροπολογία 339
Hristo Petrov, Laurence Farreng, Nikola Minchev

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 35 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(35α) Η πιστοποίηση Erasmus έχει αποδειχθεί αποτελεσματικό μέσο για την απλούστευση της πρόσβασης στο πρόγραμμα και για την παροχή της δυνατότητας στους οργανισμούς να σχεδιάζουν μακροπρόθεσμα δραστηριότητες μαθησιακής κινητικότητας υψηλής ποιότητας. Επιβεβαιώνοντας, βάσει εγκεκριμένου σχεδίου, ότι ένας οργανισμός μπορεί να παρέχει κινητικότητα υψηλής ποιότητας,

	η πιστοποίηση παρέχει τη δυνατότητα στους οργανισμούς να υποβάλλουν αίτηση για χρηματοδότηση μαθησιακής κινητικότητας μέσω απλουστευμένων διαδικασιών και μειώνει τον διοικητικό φόρτο που αποθαρρύνει περισσότερο τους μικρούς σε κλίμακα αιτούντες και τους αιτούντες για πρώτη φορά και είναι ιδιαίτερα πολύτιμη για τα σχολεία και τις σχολικές αρχές που επιδιώκουν να καταστήσουν τη μαθησιακή κινητικότητα τακτικό και βιώσιμο μέρος της σχολικής ζωής. Επομένως, το πρόγραμμα θα πρέπει να συνεχίσει να αναπτύσσει και να προωθεί την πιστοποίηση Erasmus ως εργαλείο για την απλουστευμένη πρόσβαση και τη μακροπρόθεσμη συμμετοχή, ιδίως στον τομέα της σχολικής εκπαίδευσης.
	Or. en

Τροπολογία 340
Lara Magoni, Marco Squarta, Ivaylo Valchev, Chiara Gemma, Paolo Inselvini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 35 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(35α) Παρά τη συνολική επιτυχία του προγράμματος, ορισμένες ομάδες, όπως τα άτομα με αναπηρία, τα άτομα από μειονεκτούντα περιβάλλοντα και τα άτομα που ζουν σε αγροτικές, ορεινές, απομακρυσμένες ή νησιωτικές περιοχές, αντιμετωπίζουν εμπόδια όσον αφορά την πρόσβαση σε αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με τις προσφερόμενες ευκαιρίες. Για να διασφαλιστεί ότι το πρόγραμμα είναι πραγματικά προσβάσιμο σε όλους, είναι σημαντικό να αναπτυχθούν και να υλοποιηθούν στοχευμένες δραστηριότητες ενημέρωσης και προβολής προσαρμοσμένες στις ειδικές ανάγκες των εν λόγω ομάδων.

Τροπολογία 341
Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[13], τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου[14], τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου[15] και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου[16], τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αναλογικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων της πρόληψης, του εντοπισμού, της διόρθωσης και της διερεύνησης παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης, της ανάκτησης των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, κατά περίπτωση, της επιβολής διοικητικών κυρώσεων. Ειδικότερα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί έρευνες, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και εξακριβώσεων, με σκοπό να διαπιστωθεί αν υπάρχει απάτη, διαφθορά ή άλλη παράνομη δραστηριότητα που θίγει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε περιπτώσεις απάτης και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων που θίγουν τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371	(39) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[13], τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου[14], τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου[15] και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου[16], τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αναλογικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων της πρόληψης, του εντοπισμού, της διόρθωσης και της διερεύνησης παρατυπιών και περιπτώσεων απάτης, της ανάκτησης των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, κατά περίπτωση, της επιβολής διοικητικών κυρώσεων. Ειδικότερα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί έρευνες, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και εξακριβώσεων, με σκοπό να διαπιστωθεί αν υπάρχει απάτη, διαφθορά ή άλλη παράνομη δραστηριότητα που θίγει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε περιπτώσεις απάτης και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων που θίγουν τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17]. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, πρόσωπα ή οντότητες που είναι αποδέκτες κονδυλίων της Ένωσης πρέπει να συνεργάζονται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, να παρέχουν τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται στην Επιτροπή, στην OLAF, στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και να διασφαλίζουν ότι τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης εκχωρούν ισοδύναμα δικαιώματα.

[13] Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

[14] Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1).

[15] Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17]. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, πρόσωπα ή οντότητες που είναι αποδέκτες κονδυλίων της Ένωσης πρέπει να συνεργάζονται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, να παρέχουν τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται στην Επιτροπή, στην OLAF, στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και να διασφαλίζουν ότι τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης εκχωρούν ισοδύναμα δικαιώματα***, ενώ για να αποτρέπουν την αυθαίρετη και συλλογική εξαίρεση των τελικών δικαιούχων, είναι απαραίτητο να καθιερώσουν σαφείς κανόνες που διασφαλίζουν τη διαφάνεια, την ίση μεταχείριση και τα αποτελεσματικά μέσα πραγματικής προσφυγής σύμφωνα με τα άρθρα 41 και 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την εφαρμογή του προγράμματος***.

[13] Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

[14] Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1).

[15] Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης

Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

[16] Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1).

[17] Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

[16] Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1).

[17] Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

Or. en

Τροπολογία 342
Catherine Griset, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[13], τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου[14], τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου[15] και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου[16], τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αναλογικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων της πρόληψης, του εντοπισμού, της διόρθωσης και της διερεύνησης παρατυπιών και περιπτώσεων	(39) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[13], τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου[14], τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου[15] και τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου[16], τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αναλογικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων της πρόληψης, του εντοπισμού, της διόρθωσης και της διερεύνησης παρατυπιών και περιπτώσεων

απάτης, της ανάκτησης των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, όταν χρειάζεται, της επιβολής διοικητικών κυρώσεων. Ειδικότερα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί έρευνες, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και εξακριβώσεων, με σκοπό να διαπιστωθεί αν υπάρχει απάτη, διαφθορά ή άλλη παράνομη δραστηριότητα που θίγει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε περιπτώσεις απάτης και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων που θίγουν τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17]. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, πρόσωπα ή οντότητες που είναι αποδέκτες κονδυλίων της Ένωσης πρέπει να συνεργάζονται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, να παρέχουν τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται στην Επιτροπή, στην OLAF, στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και να διασφαλίζουν ότι τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης εκχωρούν ισοδύναμα δικαιώματα.

[13] Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

απάτης, της ανάκτησης των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, όταν χρειάζεται, της επιβολής διοικητικών κυρώσεων. Ειδικότερα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) μπορεί να διενεργεί έρευνες, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και εξακριβώσεων, με σκοπό να διαπιστωθεί αν υπάρχει απάτη, διαφθορά ή άλλη παράνομη δραστηριότητα που θίγει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να διερευνά και να ασκεί δίωξη σε περιπτώσεις απάτης και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων που θίγουν τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης, όπως προβλέπεται στην οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[17]. Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, πρόσωπα ή οντότητες που είναι αποδέκτες κονδυλίων της Ένωσης πρέπει να συνεργάζονται πλήρως για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, να παρέχουν τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται στην Επιτροπή, στην OLAF, στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο και να διασφαλίζουν ότι τυχόν τρίτοι που συμμετέχουν στην εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης εκχωρούν ισοδύναμα δικαιώματα. ***Επιπλέον, η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης απαιτεί να μην δεσμεύονται κονδύλια προς όφελος οποιασδήποτε οντότητας που είναι φιλικά προσκείμενη στο ισλαμιστικό κίνημα ή εχθρικά προσκείμενη στα δικαιώματα των γυναικών ή των χριστιανικών μειονοτήτων.***

[13] Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

[14] Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1).

[15] Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

[16] Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1).

[17] Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

[14] Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1).

[15] Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

[16] Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1).

[17] Οδηγία (ΕΕ) 2017/1371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2017, σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 29).

Or. fr

Τροπολογία 343
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(39α) Η Επιτροπή παρέχει στις εθνικές αρχές και στους εθνικούς οργανισμούς κατάλληλες πληροφορίες και καθοδήγηση προκειμένου να διασφαλιστεί η διαφανής, συνεπής και υψηλής ποιότητας εφαρμογή και διαχείριση του προγράμματος. Ειδικότερα, καθορίζει τις ρυθμίσεις σχεδιασμού, διαχείρισης έργων και υποβολής εκθέσεων και διασφαλίζει ότι οι ρυθμίσεις αυτές είναι απλές, αναλογικές, προβλέψιμες και, όπου είναι δυνατόν, τυποποιημένες σε όλες τις δράσεις, με σκοπό τη μείωση του διοικητικού φόρτου για τους αιτούντες, τους συμμετέχοντες και τους εκτελεστικούς φορείς, διασφαλίζοντας τη λογοδοσία.

Or. en

Τροπολογία 344
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος ***θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη*** το κόστος διαβίωσης και διαμονής στη χώρα υποδοχής. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα	(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος ***αντικατοπτρίζουν*** το κόστος ***κινητικότητας κατά τον καθορισμό του ταξιδιού, το πραγματικό κόστος*** διαβίωσης και διαμονής***, ενώ***

κράτη μέλη θα πρέπει ***να ενθαρρύνονται*** να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης.

λαμβάνουν υπόψη τις περιφερειακές διαφορές στη χώρα υποδοχής. ***Όταν ένας συμμετέχων χρειάζεται ατομική στήριξη προσβασιμότητας για να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τις ειδικές ανάγκες του και δεν αποτυπώνονται σε τυποποιημένους υπολογισμούς επιχορήγησης, η εν λόγω στήριξη θα πρέπει να καθορίζεται με βάση τις πραγματικές και τεκμηριωμένες δαπάνες και όχι τις απλουστευμένες επιλογές κόστους, με την επιφύλαξη της αναλογικότητας.*** Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης. ***Η ίδια εξαίρεση θα πρέπει να εφαρμόζεται στην ατομική υποστήριξη προσβασιμότητας.***

Or. en

Τροπολογία 345
Gabriela Firea

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το κόστος διαβίωσης και διαμονής στη χώρα υποδοχής. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να	(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το κόστος διαβίωσης και διαμονής στη χώρα υποδοχής ***και, κατά περίπτωση, στην πόλη υποδοχής ή στην περιοχή του τόπου προορισμού. Οι***

εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης.

εν λόγω απλοποιημένες επιλογές κόστους θα πρέπει να επανεξετάζονται τακτικά υπό το πρίσμα των εξελίξεων όσον αφορά τον πληθωρισμό και το κόστος ζωής. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης.

Or. en

Τροπολογία 346
Sabrina Repp, Hannes Heide, Emma Rafowicz, Marcos Ros Sempere, Joanna Scheuring-Wielgus, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το κόστος διαβίωσης και διαμονής στη χώρα υποδοχής. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης.	(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το ***πραγματικό κόστος κινητικότητας κατά τον καθορισμό του ταξιδιού, το*** κόστος διαβίωσης και διαμονής στη χώρα υποδοχής. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης.

Or. en

Τροπολογία 347
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το κόστος διαβίωσης και διαμονής στη χώρα υποδοχής. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης.	(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό***, όταν κρίνεται απαραίτητο για το είδος του έργου***. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το κόστος διαβίωσης και διαμονής στη χώρα υποδοχής. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης.

Or. en

Τροπολογία 348
Bogdan Andrzej Zdrojewski, Hélder Sousa Silva, Λουκάς Φουρλάς, Ioan-Rareş Bogdan, Esteban González Pons, Sabine Verheyen, Łukasz Kohut, Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła, Manuela Ripa, Milan Zver, Ελεονώρα Μελέτη, Giusi Princi, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το κόστος διαβίωσης και διαμονής στη χώρα υποδοχής. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης.	(40) Προκειμένου να απλοποιηθούν οι απαιτήσεις που ισχύουν για τους δικαιούχους, θα πρέπει να γίνεται χρήση επιλογών απλουστευμένου κόστους με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών, μοναδιαίων δαπανών και ενιαίων συντελεστών στον μέγιστο δυνατό βαθμό. Οι επιλογές απλουστευμένου κόστους για τη στήριξη των δράσεων μαθησιακής κινητικότητας του προγράμματος θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το κόστος διαβίωσης και διαμονής στη χώρα***, περιοχή και πόλη*** υποδοχής. Σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνονται να εξαιρούν τις επιχορηγήσεις αυτές από τυχόν φόρους και κοινωνικές εισφορές· οι επιχορηγήσεις που παρέχονται σε ιδιώτες από δημόσιες ή ιδιωτικές νομικές οντότητες θα πρέπει να τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης.
	Or. en

Τροπολογία 349
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(40α) Εκτός από τα επιδόματα ταξιδίου, διαβίωσης και διαμονής, το πρόγραμμα θα πρέπει να στηρίζει τη δυνατότητα μεταφοράς ή την αποζημίωση μισθών και κοινωνικών παροχών των συμμετεχόντων, κατά περίπτωση. Αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία στην περίπτωση της μακροπρόθεσμης κινητικότητας.
	Or. en

Τροπολογία 350
Benedetta Scuderi

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(40β) Οι μεθοδολογίες που διέπουν τα κατ' αποκοπή ποσά και οι μοναδιαίες δαπάνες θα πρέπει να υπόκεινται σε περιοδική επανεξέταση και προσαρμογή ώστε να αντικατοπτρίζουν τα πραγματικά επίπεδα κόστους, ενώ η Επιτροπή θα πρέπει να συνεχίσει να παρακολουθεί το ποσοστό σφάλματος ακόμη και όταν οι επιλογές απλουστευμένου κόστους αποτελούν τον κύριο τρόπο χρηματοδότησης.

Or. en

Τροπολογία 351
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(40γ) Η απλούστευση για τους δικαιούχους και τους συμμετέχοντες δεν θα πρέπει να περιορίζεται στη χρηματοδοτική στήριξη, αλλά να στοχεύει επίσης στις διοικητικές διαδικασίες για την υποβολή αίτησης στήριξης. Για τον σκοπό αυτό, ο εθνικός οργανισμός θα πρέπει να προσπαθήσει να καταστήσει τη διαδικασία υποβολής αιτήσεων φιλική προς τον χρήστη στον μέγιστο δυνατό βαθμό, ψηφιοποιώντας τις διαδικασίες και διασφαλίζοντας ότι οι δικαιούχοι θα χρειαστεί να παράσχουν πληροφορίες μόνον άπαξ. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η αποτελεσματικότερη αξιοποίηση των

χρηματοδοτικών πόρων.

Or. en

Τροπολογία 352
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Σύμφωνα με το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ), το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο***, και*** να ***συμπεριλαμβάνει*** μέτρα για τη διευκόλυνση της συμμετοχής τους στο πρόγραμμα.	(42) Σύμφωνα με το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ), το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο***. Θα πρέπει*** να ***ληφθούν*** μέτρα για τη διευκόλυνση της συμμετοχής τους στο πρόγραμμα***, μεταξύ άλλων μέσω χρηματοδοτικής στήριξης, πρόσθετων κοινωνικών προκλήσεων, προκλήσεων που σχετίζονται με την απασχόληση και προκλήσεων που σχετίζονται με το κόστος ζωής και τις οποίες αντιμετωπίζουν οι συμμετέχοντες και οι δικαιούχοι στις εν λόγω περιοχές, και να διασφαλιστεί επαρκής κάλυψη των πρόσθετων δαπανών κινητικότητας που αντιμετωπίζουν οι δικαιούχοι, από και προς απομακρυσμένες, νησιωτικές, ορεινές, υποεξυπηρετούμενες και εξόχως απόκεντρες περιοχές, καθώς και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη που συνδέονται με την Ένωση***.

Or. en

Τροπολογία 353
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Σύμφωνα με το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ), το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, και να συμπεριλαμβάνει μέτρα για τη διευκόλυνση της συμμετοχής τους στο πρόγραμμα.	(42) Σύμφωνα με το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ), το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, και να συμπεριλαμβάνει μέτρα για τη διευκόλυνση της συμμετοχής τους στο πρόγραμμα. ***Θα πρέπει να ληφθούν μέτρα για την αύξηση της συμμετοχής των εξόχως απόκεντρων περιοχών σε όλες τις δράσεις, μεταξύ άλλων μέσω χρηματοδοτικής στήριξης, όπου αρμόζει, για μαθησιακή κινητικότητα. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται τακτικά.***

Or. en

Τροπολογία 354
Catherine Griset, Annamária Vicsek, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Σύμφωνα με το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ), το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, και να συμπεριλαμβάνει μέτρα για τη διευκόλυνση της συμμετοχής τους στο πρόγραμμα.	(42) Σύμφωνα με το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΣΛΕΕ), το πρόγραμμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, και να συμπεριλαμβάνει μέτρα για τη διευκόλυνση της συμμετοχής τους στο πρόγραμμα***, λαμβάνοντας ειδικότερα υπόψη τα έξοδα μεταφοράς***.

Or. fr

Τροπολογία 355
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 43

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(43) Σύμφωνα με το άρθρο 85 παράγραφος 1 της απόφασης (ΕΕ) 2021/1764 του Συμβουλίου[18], τα πρόσωπα και οι οντότητες που είναι εγκατεστημένα σε υπερπόντιες χώρες και εδάφη είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του προγράμματος, με την επιφύλαξη των κανόνων και των στόχων καθώς και τυχών ειδικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται στο κράτος μέλος με το οποίο είναι συνδεδεμένη η σχετική υπερπόντια χώρα ή έδαφος.	(43) Σύμφωνα με το άρθρο 85 παράγραφος 1 της απόφασης (ΕΕ) 2021/1764 του Συμβουλίου[18], τα πρόσωπα και οι οντότητες που είναι εγκατεστημένα σε υπερπόντιες χώρες και εδάφη είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του προγράμματος, με την επιφύλαξη των κανόνων και των στόχων καθώς και τυχών ειδικών ρυθμίσεων που εφαρμόζονται στο κράτος μέλος με το οποίο είναι συνδεδεμένη η σχετική υπερπόντια χώρα ή έδαφος. ***Οι προκλήσεις που σχετίζονται με τη μεγάλη γεωγραφική απόσταση των εν λόγω χωρών ή εδαφών θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την υλοποίηση του προγράμματος. Η συμμετοχή των εν λόγω χωρών και εδαφών στο πρόγραμμα θα πρέπει να παρακολουθείται και να αξιολογείται σε τακτά διαστήματα.***
[18] Απόφαση (ΕΕ) 2021/1764 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2021, για τη σύνδεση των Υπερπόντιων Χωρών και Εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Γροιλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας, αφετέρου (Απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της Γροιλανδίας) (ΕΕ L 355 της 7.10.2021, σ. 6).	[18] Απόφαση (ΕΕ) 2021/1764 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2021, για τη σύνδεση των Υπερπόντιων Χωρών και Εδαφών με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Γροιλανδίας και του Βασιλείου της Δανίας, αφετέρου (Απόφαση για τη σύνδεση ΥΧΕ-ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της Γροιλανδίας) (ΕΕ L 355 της 7.10.2021, σ. 6).

Or. en

Τροπολογία 356
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 43 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(43α) Το πρόγραμμα θα πρέπει να υλοποιηθεί με πλήρη σεβασμό του πλαισίου της Ένωσης για την προστασία του προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένου του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2092. Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει την κατάλληλη διαφάνεια και την υποβολή εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τα μέτρα που επηρεάζουν τις δαπάνες του προγράμματος και εγκρίνονται βάσει του εν λόγω πλαισίου. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει ότι το πλαίσιο ελέγχου καθιστά δυνατή την πλήρη ιχνηλασιμότητα των ενεργειών και των αποδεκτών και ότι τα δεδομένα που είναι αναγκαία για τους λογιστικούς και άλλους ελέγχους και έρευνες είναι πλήρη, αξιόπιστα και διατίθενται μέσω του ενιαίου χώρου ηλεκτρονικής ανταλλαγής δεδομένων και της ενιαίας πύλης που αναφέρονται στο άρθρο Χ [του κανονισμού για τις επιδόσεις].

Or. en

Τροπολογία 357
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 44 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(44α) Η διακυβέρνηση του προγράμματος θα πρέπει να αντικατοπτρίζει τις αξίες που προωθεί ως προς τη συμμετοχή. Οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών της νεολαίας και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών

	οι οποίες δραστηριοποιούνται στους τομείς που καλύπτονται από το πρόγραμμα έχουν άμεση γνώση των εμποδίων στη συμμετοχή και της ζωντανής εμπειρίας από την κινητικότητα, την οποία η διοικητική διαβούλευση από μόνη της δεν μπορεί να αναπαραγάγει. Επομένως, η επίσημη συμπερίληψή τους στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων και των προγραμμάτων εργασίας δεν αποτελεί απλώς ζήτημα διαδικαστικής διαφάνειας, αλλά προϋπόθεση για μια καλύτερα ενημερωμένη και πιο νόμιμη διακυβέρνηση του προγράμματος. Η Επιτροπή θα πρέπει να δημοσιεύει σύνοψη των απόψεων που εκφράζονται στις εν λόγω διαβουλεύσεις και να εξηγεί, σε κάθε κατ' εξουσιοδότηση πράξη και πρόγραμμα εργασίας, τον βαθμό στον οποίο οι εν λόγω απόψεις έχουν ληφθεί υπόψη.
	Or. en

Τροπολογία 358
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 44 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(44β) Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης πέρα από τις συμβουλευτικές δομές σε εθνικό επίπεδο να προχωρήσει: στους εθνικούς οργανισμούς, μέσω διαβουλευτικών συμβουλίων της νεολαίας με υποχρεωτική εκπροσώπηση των νέων με λιγότερες ευκαιρίες· σε εθνικό επίπεδο, μέσω διαδικασιών από κοινού σχεδιασμού μεταξύ των οργανώσεων νεολαίας και των εθνικών αρχών για τον καθορισμό των ετήσιων προτεραιοτήτων· και σε επίπεδο Ένωσης, μέσω ενός διαρθρωμένου μηχανισμού

ανατροφοδότησης που θα δίνει τη δυνατότητα στους συμμετέχοντες να αναφέρουν συστηματικά την εμπειρία τους, σε συνδυασμό με την υποχρέωση δημόσιας απάντησης εκ μέρους της Επιτροπής. Τα εν λόγω μέσα δημιουργούν, από κοινού, μια ροή λογοδοσίας που επί του παρόντος απουσιάζει από την αρχιτεκτονική διακυβέρνησης του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 359
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 44 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(44β) Σε συνεργασία με την Επιτροπή, οι εθνικοί οργανισμοί χαράσσουν συνεκτική πολιτική επικοινωνίας όσον αφορά την αποτελεσματική προβολή και τη διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων που υποστηρίζονται από τις δράσεις τις οποίες διαχειρίζονται στο πλαίσιο του προγράμματος. Εκτός από την ενημέρωση του ευρέος κοινού, δίνεται προτεραιότητα στην προσέγγιση ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες, σχετικά με το ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων που μπορούν να υποστηριχθούν από το πρόγραμμα πέραν της μαθησιακής κινητικότητας των φοιτητών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Οι εθνικές αρχές στηρίζουν τους εθνικούς οργανισμούς στην αξιοποίηση των αποτελεσμάτων έργων με μεγάλο δυνητικό αντίκτυπο και συνεργάζονται με συμμετέχοντες και δικαιούχους και δίκτυα πολλαπλασιαστών για την προσαρμογή της διάδοσης στο

συγκεκριμένο πλαίσιο.

Or. en

Τροπολογία 360
Benedetta Scuderi
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 44 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(44δ) Η μέτρηση των επιδόσεων στο πρόγραμμα θα πρέπει να βασίζεται σε επαληθεύσιμα, ποσοτικά δεδομένα. Τα πεδία παρέμβασης που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού για τις επιδόσεις θα πρέπει να συνδέονται ρητά με τους σχετικούς στόχους πολιτικής του προγράμματος το οποίο προορίζονται να στηρίξουν, ώστε να διασφαλίζεται σαφής και επαληθεύσιμη σύνδεση μεταξύ των δαπανών και των στόχων του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 361
Laurence Farreng

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 45

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(45) Προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η προστιθέμενη αξία και να αυξηθεί η κλίμακα και ο αντίκτυπος των επενδύσεων, θα πρέπει να ***επιδιωχθούν*** συνέργειες ιδίως μεταξύ του προγράμματος και άλλων χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών διευκόλυνσης. Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να επιδιώκει συνέργειες που	(45) Προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η προστιθέμενη αξία και να αυξηθεί η κλίμακα και ο αντίκτυπος των επενδύσεων, θα πρέπει να ***καθιερωθούν*** συνέργειες ιδίως μεταξύ του προγράμματος και άλλων χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης***, ιδίως του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας, του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» ή των σχεδίων***

ενισχύουν τη συνεργασία μεταξύ της εκπαίδευσης και του ιδιωτικού τομέα.

εθνικής και περιφερειακής εταιρικής σχέσης (στο εξής: σχέδια ΕΠΕΣ), συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών διευκόλυνσης. ***Ορθές πρακτικές από διάφορα κράτη μέλη έχουν δείξει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+ (ΕΚΤ+) μπορεί να αποτελέσει σημαντικό συμπληρωματικό στοιχείο του προγράμματος Erasmus+, ιδίως όσον αφορά την ενίσχυση της συνιστώσας του προγράμματος που αφορά την ένταξη και την προώθηση της συμμετοχής ατόμων με λιγότερες ευκαιρίες. Δεδομένου ότι το ΕΚΤ+ καθίσταται αναπόσπαστο μέρος του Ταμείου ΕΠΕΣ στο πλαίσιο του ΠΔΠ 2028-2034, είναι σημαντικό να επιτραπούν και να υποστηριχθούν οι καθιερωμένες συνέργειες και η συμπληρωματικότητα μεταξύ του προγράμματος και του Ταμείου ΕΠΕΣ και των σχεδίων.*** Το πρόγραμμα θα πρέπει επίσης να επιδιώκει συνέργειες που ενισχύουν τη συνεργασία μεταξύ της εκπαίδευσης και του ιδιωτικού τομέα.

Or. en